

Roborock H60 Hub

Cordless Stick Vacuum Cleaner User Manual

Read this user manual with diagrams carefully before using this product and store it properly for future reference.



English	003
Français	012
Deutsch	022
Italiano	032
Español	041
Nederlands	051
Polski	061
Norsk	070
Svenska	079
Português	088
Suomi	098

English

Contents

004	Safety Information
004	International Symbols Explanation
005	Product Introduction
005	Installation
005	Instructions for Use
007	Routine Maintenance
009	Basic Parameters
010	Common Issues
010	Troubleshooting
011	Error
011	EU Declaration of Conformity
011	WEEE Information
011	Warranty Information

Safety Information

Usage Restrictions

- Do not use this product outdoors or in any commercial or industrial environments. It is intended for home use only.
- Do not store the product anywhere in a car to avoid high or low temperatures affecting its battery life.
- The battery pack of this cleaner cannot be used for charging or discharging in environments with high humidity, or temperatures above 40°C (104°F) or below 4°C (39°F).
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety (CB).
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision (EU).
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body away from openings and moving parts.
- Keep limbs and pets away from the rotating brush heads to avoid injury.

- Do not touch the power cord, nor operate the product with wet hands to prevent injuries.
- Do not vacuum any burning or smoking substances (such as non-extinguished cigarette butts).
- Do not vacuum any hard or pointy objects (such as building materials, glass, and nails).
- This product is only to be used in areas below 3,000 meters above sea level.
- Do not vacuum cords or other cables to avoid danger.
- Only use the product in accordance with the User Manual. Any loss or damage caused by improper use will be borne by the user.
- Roborock disclaims all liability for indirect, punitive, incidental, or consequential damages resulting from the use, misuse, or inability to use this product. This disclaimer does not affect any statutory rights that may not be disclaimed under applicable law.

Battery and Charging

WARNING

- Do not charge non-rechargeable batteries.
- For the purposes of recharging the battery, this product can only be charged using the MDS24HRR docking station.
- Do not use any third-party batteries, power cords or docks.
- To reduce the risk of injury from moving parts, keep the power off before servicing.
- Do not disassemble, repair or modify the battery, power cord or the dock.
- Do not charge the vacuum or install the dock near heat sources or in humid areas (such as radiators or bathrooms).

- Do not wipe the power cord or the dock with a wet cloth, nor touch them with wet hands.
- If the power cord is damaged or broken, immediately stop use and contact the after-sales service.
- If the product is not going to be used for an extended period of time, fully charge it, unplug its power supply, and place it in a cool and dry place.
- Make sure that you recharge it once every three months to avoid battery overdischarge.
- Do not discard waste batteries. Leave them with a professional recycling organization.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service department or a specialist from a similar department in order to avoid danger.

Transportation

- It is recommended to transport the product in its original packaging.

Note

- Clean the filter cartridge with the frequency as suggested in the Routine Maintenance section.

International Symbols Explanation

 —For indoor use only.

A Product Introduction

A1 Vacuum Cleaner

 —Switch Mode

 —Power

A1-1—Screen

A1-2—Main Unit

A1-3—Dust Bin

A1-4—Dust Evacuation Port

A1-5—Dust Bin Release Button

A1-6—Multi-Surface Brush

A1-7—Battery Status Indicator

A1-8—Anti-Static Point

A1-9—Battery Pack Release Button

A1-10—Charging Contacts

A1-11—Telescopic Wand Release Button

A1-12—Telescopic Wand Extension

Component

A1-13—Telescopic Wand

A1-14—Multi-Surface Brush Release Button

A2 Motorized Mini-Brush

A3 2-in-1 Cleaning Head

A4 Disposable Dust Bag

A5 Multi-Surface Brush

A6 Telescopic Wand

A7 Accessory Holder

A8 Dock Duct

A9 Auto-Empty Dock

A9-1—Motorized Mini-Brush

A9-2—Accessory Holder

A9-3—Dust Evacuation Button

Start/Stop dust evacuation

Dust Evacuation Indicator

White: Wait for orders

Flash white once: Ready to evacuate dust

Flash orange: Dust bag full

A9-4—Power Cord

A9-5—Dust Evacuation Port

A9-6—Charging Contacts

A9-7—2-in-1 Cleaning Head

A9-8—Dock Lid

A9-9—Dust Bag

Notes:

- Press and hold the Dust Evacuation button for 3 seconds to switch between automatic dust evacuation mode and manual dust evacuation mode.
- Ensure a dust bag is in place before installing the dock lid, or the lid cannot be properly installed.

B Installation

B1 Cleaner Heads

B2 Main Unit, Accessory Holder, and Auto-Empty Dock

B2-1—Fit the dock duct in the auto-empty dock as shown.

B2-2—Mount the accessory holder on the dock duct.

B2-3—Store the accessories in the accessory holder. Then, push the main unit on the dock in a downward motion as shown until it clicks into place.

Notes:

- Extend the telescopic wand when using the main unit, and retract the wand when placing it on the auto-empty dock.
- In automatic dust evacuation mode, the dust evacuation process will begin once the machine is placed back on the dock. Choose your preferred mode as needed.
- When the dust bag is full, replace it in time.

C Instructions for Use

C1 Charging

C1-1—The vacuum cleaner supports charging with the auto-empty dock.

Notes:

- Fully charge your machine before your first use.
- The battery temperature will be high after continuous use in MAX mode. A full charge at this time may take longer. It is recommended to cool down the main unit for 30 minutes before charging.
- Your machine cannot be started while charging.
- Place your machine back on the dock when not in use.
- Choose the suitable opening for your power cord as needed.

C1-2—Battery Status Indicator

Status	Item	Battery Status Indicator
Discharging	Battery Level	Battery level 100~67%: LED1, LED2, and LED3 in solid white Battery level 66~34%: LED1 and LED2 in solid white, LED3 off Battery level 33~10%: LED1 in solid white, LED2 and LED3 off Battery level 9~0%: LED1 flashing white at 1Hz, LED2 and LED3 off
	Battery Pack Error	LED2 flashing red at 1Hz and turning off after 15 seconds
Charging	Battery Level	Battery level 0~33%: LED1 flashing white at 0.5Hz, LED2 and LED3 off Battery level 34~66%: LED1 in solid white, LED2 flashing white at 0.5Hz, LED3 off Battery level 67~100%: LED1 and LED2 in solid white, LED3 flashing white at 0.5Hz Full battery: LED1, LED2 and LED3 in solid white and turning off after 2 minutes
	Battery Pack Error	LED2 flashing red at 1Hz and turning off after 15 seconds

C2 Screen

When charging, the screen shows the battery level. When 100 appears, charging is complete.

Note: The MED mode is used by default every time the vacuum cleaner is turned on.

C2-1—Current mode (three suction modes)

C2-2—Airway obstructed error

C2-3—Power button

C2-4—Battery level

Error alerts: Error icon steady on, error code in the middle flashing at 1Hz, and the screen turning off after 15 seconds.

- E1-Main motor error
- E2-Cleaner head error
- E3-Battery pack error
- E4-Charging error

C2-5—Switch Mode button

C2-6—Battery icon

Full charge: Icon steady on, battery level 100, screen turning off after 2 minutes.

Charging: Icon flashing, digital display of battery level, screen turning off after 2 minutes.

C2-7—Cleaner head blocked error

C2-8—Suction mode display

C2-8-1—ECO mode

C2-8-2—MED mode

C2-8-3—MAX mode

C3 Start Cleaning

To start vacuuming, press . The screen will turn on. By default, the MED mode is used.

Note: To stop vacuuming, press .

C4 Auto-Empty Dock

C4-1—Position your dock near an outlet and plug the power cord into the outlet.

C4-2—Align the dust evacuation port of the main unit with that of the dock and push the main unit on the dock in a downward motion until it clicks into place.

C4-3—In manual dust evacuation mode, to start dust evacuation, press the dust evacuation button.

Notes:

- If the dust bag is full or the airway is obstructed during dust evacuation, the process will stop immediately. Meanwhile, the dock cannot evacuate dust again.
- If the dust bin is full, perform dust evacuation multiple times to improve cleaning effect.

Precautions

1. When using the multi-surface brush or motorized mini-brush, the surfaces of some fabrics may become fuzzy or exhibit resistance. In this case, it is recommended to use the 2-in-1 cleaning head.
2. Before vacuuming polished surfaces (shiny wooden flooring or glazed tiles), check if there are foreign objects in the cleaner head to avoid scratching the floor.
3. Before using the vacuum cleaner, ensure the dust bin, multi-cyclone assembly, front filter, and filter cartridge are properly installed.
4. Do not block the exhaust vent when vacuuming.
5. For fine dust like flour and construction dust, the vacuum cleaner can be used only if the amount of dust is small.
6. To prevent damage to the vacuum cleaner and the floor, do not use the vacuum cleaner to suck up sharp objects, small toys, pins, paper clips, etc.
7. Pay attention to personal safety when cleaning dangerous areas such as stairs and windows.
8. To prevent damage caused by the machine falling or tipping over, do not place it on high places such as desks and chairs or lean it against other objects.
9. The movement of the multi-surface brush may result in an unevenly polished floor. To remedy this, the floor can be wiped with a damp cloth and polished with floor wax.

Auto Shutoff

1. If any of the spinning parts become stuck, the product may power off automatically. Clear the objects stuck in the parts and retry.
2. When the cleaner head motor gets too hot, it will automatically power off. Please wait until the temperature returns to normal before resuming use.

Clearing Foreign Objects

1. If any electric cleaner head gets clogged with large objects or tangled with much hair, the roller may stop working. In such cases, prompt clearing is required.
2. To prevent accidentally turning the machine on and causing injuries, detach the cleaner head from the main unit before cleaning it.
3. An alert will appear during dust evacuation if the dust bag is full. Meanwhile, dust evacuation will stop. Replace the dust bag in time.

Notes:

- Be aware of sharp objects when clearing a roller.
- If tangled objects cannot be cleared, refer to the Routine Maintenance section to remove the roller for cleaning.

C5 Usage Scenarios of Cleaner Heads

C5-1—2-in-1 Cleaning Head

Suitable for cleaning dust in narrow spaces such as door/window/ wall corners, stairs, as well as dust on sofas and tabletops.

C5-2—Motorized Mini-Brush

Suitable for cleaning dust on the surface of textile materials such as beds and curtains.

Note: To prevent scratching the fabric surface, do not use the motorized mini-brush on leather, leathaire, or silk materials.

C5-3—Multi-Surface Brush

Suitable for cleaning tiles, floors, and low-pile carpets (2 cm / 0.79 in or less).

D Routine Maintenance

Notes:

- The frequency of replacement may vary with the actual situation. If abnormal wear occurs, replace the parts immediately.
- If one of the parts including filter cartridge, front filter, telescopic wand, and cleaner head is blocked, the main unit will turn on and off several times and then stop operating until the blockage has been cleared.
- Disconnect your machine from the outlet before looking for blockages. Be careful not to touch the Power button.

Main Unit

Use a soft and dry cloth to wipe the main unit. Do not rinse it. Disconnect the power before cleaning.

D1 Dust Bin

*Clean at least once every 4-6 months.

D1-1—Press the dust bin release button and remove the dust bin from the main unit. Then, twist the multi-cyclone assembly and pull it out.

D1-2—Rinse the dust bin thoroughly. Then, leave it to dry completely for at least 24 hours.

Notes:

- Empty the dust bin as soon as the dirt reaches the MAX level. Using your machine when the dirt is above the MAX line may affect the performance.
- Do not rinse the main unit or auto-empty dock to avoid damaging the electrical components inside.
- Clean the dust bin as needed.

D2 Filter Cartridge Module

*Clean every 4-6 months.

D2-1—Remove the dust bin as shown.

D2-2—Remove the module from the main unit as shown.

D2-3—Twist the filter cartridge and pull it out. Rotate it 360° while washing it. If necessary, tap it gently to remove any loose dust and debris.

D2-4—Leave it to dry completely for at least 24 hours.

Notes:

- Wash the filter cartridge with running water and do not use any detergent to prevent blockages.
- Do not clean the filter cartridge with brushes or fingers.

D3 Replacing the Dust Bag

When the dust bag is full, the dust evacuation indicator will flash orange. In that case, replace the dust bag with a new one.

D3-1—Remove the dock lid from the auto-empty dock.

D3-2—Pull out the dust bag by its handle and discard the dust bag.

D3-3—Slide the handle of a new dust bag into the slot all the way as shown.

D3-4—Reinstall the dock lid and ensure the auto-empty dock is securely sealed.

Note: Ensure a dust bag is in place before installing the dock lid, or the lid cannot be properly installed.

D4 High-Efficiency Foam Filter

D4-1—Remove the dock lid and then the dust bag from the auto-empty dock.

D4-2—Detach the high-efficiency foam filter from the bottom inside the dock.

D4-3—Rinse the foam filter with tap water. Leave it to dry completely for at least 24 hours and then reinstall it.

D5 Replacing the Battery Pack

The rechargeable lithium-ion battery pack in this product is detachable and consumable. When the battery reaches the end of its life, its runtime will become short even after being properly charged.

D5-1—Press and hold the battery pack release button and slide the battery forward to remove it.

D5-2—Install a new battery pack.

D6 Multi-Surface Brush Roller

To maintain optimum performance, check your cleaning head roller regularly and clear any obstructions. To prevent injuries, make

sure the cleaner head is detached from the main unit and take care not to touch .

Notes:

- The cleaner head roller must be removed for separate cleaning.
- There are electrical components in the motorized mini-brush and multi-surface brush and bearings in the multi-surface brush roller. Do not wash them with water.

D6-1—Place the cleaner head as shown.

Grab the tab on the end cap and rotate counterclockwise to the unlock position.

D6-2—Slide your end cap and roller out of the cleaner head.

D6-3—Clear any debris from the end cap and roller.

D6-4—Push the end cap back on to the roller.

D6-5—Slide the roller back into the cleaner head and turn the tab clockwise until it clicks into place.

D7 Motorized Mini-Brush Roller

D7-1—Rotate the end cap counterclockwise to the unlock position to remove it.

D7-2—Slide the roller out of the cleaner head.

D7-3—Rinse the roller and clear any debris from the roller.

D7-4—Stand the roller and leave it to dry completely for at least 24 hours.

D7-5—Reinstall the roller and the end cap.

D7-6—Turn the end cap into the locked position.

Basic Parameters

Vacuum Cleaner

Model	H9A3A
Rated Voltage/ Current	21.6 VDC/15.3 A
Battery	21.6 V/2500 mAh (TYP) Lithium-ion battery
Battery Model	PF061ULK

Auto-Empty Dock

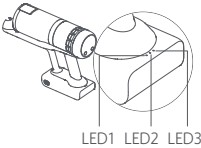
Model	MDS24HRR
Rated Input (Charging)	220-240 VAC 50-60 Hz 0.2 A
Rated Input (Dust evacuation & charging)	220-240 VAC 50-60 Hz 3 A
Rated Output	26 VDC 0.8 A
Charging Battery	21.6 V/2500 mAh (TYP) Lithium-ion battery

Common Issues

The machine may stop working when an anomaly occurs. Refer to the table below. If the issue persists, contact customer service for repair.

Issue	Solution
An electric cleaner head cannot rotate	• The motor of the cleaner head may trigger the over-temperature protection. Wait until the temperature returns to normal before use. • The power contacts of the cleaner head may be dirty. Wipe them with a soft, dry cloth and try again.
Reduced suction power	• The dust bin is full or the filter cartridge is clogged. Use the machine after cleaning them. • The cleaner head is clogged. Remove any blockages from it.
The battery status indicator does not display when charging	• The battery may be fully charged and go to sleep.
Slow charging	• The vacuum cleaner will automatically reduce its charging speed if the ambient temperature is too high or too low. This is designed to extend the battery lifespan. Wait until the temperature returns to normal before charging.

Troubleshooting

 LED1 LED2 LED3	Battery Status Indicator	Possible Cause	Solution
	LED2 flashing red quickly during use	Airway obstructed	Check if the dust bin, telescopic wand, or cleaner head is clogged and clear any foreign objects.
		Cleaner head blocked	Clear any foreign objects entangled in the cleaner head.
	LED1 flashing white during use	Low battery level	Charge the machine before use.

Error

If an error occurs during use, an alert will appear on the screen. Refer to the table below to maintain normal machine performance.

Icon	Status	Error	Solution
	Flashing orange	Airway obstructed	Check if the dust bin, telescopic wand, or cleaner head is clogged. Check if the filter cartridge or front filter is clogged with dust buildup.
	Flashing orange	Roller blocked	Refer to the Routine Maintenance section to clear any debris and hair from the roller.

If an error code appears on the screen, contact the after-sales service team for repair.

EU Declaration of Conformity

We Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd. hereby declare that this equipment is in compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://global.roborock.com/pages/compliance>

WEEE Information

Correct Disposal of this product. This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling.



Warranty Information

The warranty period depends on the laws of the country in which the product is sold, and the warranty is the responsibility of the seller.

The warranty only covers defects in material or workmanship.

The repairs under warranty may only be carried out by an authorized service centre. When making a claim under the warranty, the original bill of purchase (with purchase date) must be submitted.

The warranty will not apply in cases of:

- Normal wear and tear.
- Incorrect use, e.g. overloading of the appliance, use of non-approved accessories, use of force.
- Damage caused by external influences.
- Damage caused by non-observance of the user manual, e.g. connection to an unsuitable mains supply or non-compliance with the installation instructions.
- Partially or completely dismantled appliances.

Français

Roborock H60 Hub

Manuel utilisateur de l'aspirateur balai sans fil

Avant d'utiliser ce produit, lisez attentivement le présent manuel et ses illustrations et rangez-le soigneusement pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Contenu

- 013 Instructions de sécurité
- 013 Explication des symboles internationaux
- 014 Présentation du produit
- 014 Installation
- 014 Mode d'emploi
- 016 Entretien de routine
- 018 Paramètres de base
- 019 Problèmes courants
- 020 Dépannage
- 020 Erreur
- 021 Déclaration de conformité UE
- 021 Informations WEEE
- 021 Informations sur la garantie

Instructions de sécurité

Limitations d'utilisation

- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur ou dans des environnements commerciaux ou industriels. Il est uniquement destiné à un usage domestique.
- Ne rangez pas l'appareil dans une voiture afin d'éviter que des températures hautes ou basses n'affectent la durée de vie de sa batterie.
- La batterie de cet aspirateur ne peut pas être chargée ou déchargée dans des environnements très humides ou à des températures supérieures à 40 °C (104 °F) ou inférieures à 4 °C (39 °F).
- Les enfants doivent être surveillés pour éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes handicapées sur le plan physique, sensoriel ou mental, ou qui manquent d'expérience et de savoir-faire, sauf si ces personnes l'utilisent sous la supervision ou la direction d'une personne responsable de leur sécurité (CB).
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus ou par des personnes handicapées sur le plan physique, sensoriel ou mental, ou qui manquent d'expérience et de savoir-faire, si ces personnes l'utilisent sous la supervision ou la direction de quelqu'un chargé de leur sécurité et si elles comprennent les risques possibles et comment utiliser l'appareil en toute sécurité. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas procéder au nettoyage et à la maintenance de l'appareil sans surveillance (UE).
- Évitez que les ouvertures et les pièces amovibles de l'appareil n'entrent en contact avec des cheveux ou des poils, des vêtements amples, des doigts et d'autres parties du corps.

- Éloignez les membres (bras et jambes) et les animaux domestiques des têtes de brosse rotatives pour éviter toute blessure.
- Ne touchez pas à l'alimentation électrique et ne faites pas fonctionner l'appareil avec les mains mouillées afin d'éviter les blessures.
- N'aspirez pas d'éléments brûlants ou fumants (comme des mégots de cigarettes non éteints).
- N'aspirez pas des objets durs ou pointus (comme les matériaux de construction, le verre et les clous).
- Ce produit doit être utilisé uniquement dans des zones situées à moins de 3 000 mètres au-dessus du niveau de la mer.
- N'aspirez pas les cordons ou autres câbles pour éviter tout danger.
- Veuillez uniquement utiliser cet appareil selon les instructions fournies dans le manuel utilisateur. Toute perte ou tout dommage provoqués par une utilisation incorrecte du produit sera à la charge de l'utilisateur.
- Roborock décline toute responsabilité liée aux dommages indirects, punitifs, accessoires ou consécutifs résultant de l'utilisation, de l'utilisation abusive ou de l'impossibilité d'utiliser ce produit. Cette clause de non-responsabilité n'affecte aucun droit statutaire qui ne peut être refusé en vertu de la loi applicable.

Batterie et chargement

AVERTISSEMENT

- Ne rechargez pas de batteries non rechargeables.
- La batterie de ce produit ne peut être rechargée qu'avec la station de vidage automatique MDS24HRR.
- N'utilisez ni batterie, ni câble d'alimentation, ni station de tierce partie.
- Pour réduire le risque de blessures causées par les pièces mobiles, coupez l'alimentation avant l'entretien.

- Ne démontez pas, ne réparez pas et ne modifiez pas la batterie, le cordon d'alimentation ni la station.
- Ne rechargez pas l'aspirateur et n'installez pas la station près d'une source de chaleur ou dans un endroit humide (radiateurs ou salles de bains).
- N'essuyez pas l'alimentation électrique ni la station avec un chiffon humide ; ne les touchez pas si vos mains sont humides.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé ou rompu, cessez immédiatement de l'utiliser et contactez le service après-vente.
- Si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée, rechargez-le complètement, débranchez son alimentation et placez-le dans un endroit frais et sec.
- Veillez à recharger l'appareil une fois tous les trois mois afin d'éviter un déchargement excessif de la batterie.
- Ne jetez pas les batteries usagées. Confiez-les à un organisme professionnel de recyclage.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service de réparation ou un spécialiste d'un service similaire afin d'éviter tout danger.

Transport

- Nous vous recommandons de transporter l'appareil dans son emballage d'origine.

Remarque

- Nettoyez la cartouche filtrante à la fréquence suggérée dans la section « Entretien de routine ».

Explication des symboles internationaux

 : pour une utilisation en intérieur uniquement.

A Présentation du produit

A1 Aspirateur

 — Changement de mode

 — Alimentation

A1-1 : Écran

A1-2 : Châssis principal

A1-3 : Bac à poussière

A1-4 : Port d'évacuation de la poussière

A1-5 : Bouton de retrait du bac à poussière

A1-6 : Brosse multi-surfaces

A1-7 : Voyant d'état de la batterie

A1-8 : Point antistatique

A1-9 : Bouton de retrait de la batterie

A1-10 : Contacts de rechargement

A1-11 : Bouton de retrait du manche
télescopique

A1-12 : Composant d'extension du manche
télescopique

A1-13 : Manche télescopique

A1-14 : Bouton de retrait de la brosse
multi-surfaces

A2 Mini-brosse motorisée

A3 Tête de nettoyage 2-en-1

A4 Sac à poussière jetable

A5 Brosse multi-surfaces

A6 Manche télescopique

A7 Support pour accessoires

A8 Conduite de station

A9 Station de vidage automatique

A9-1 : Mini-brosse motorisée

A9-2 : Support pour accessoires

A9-3 : Bouton d'évacuation de la poussière

Démarrer/arrêter l'évacuation de la poussière

Voyant d'évacuation de la poussière

Blanc : en attente de commandes

Clignote une fois en blanc : prêt à évacuer la
poussière

Clignotement orange : sac à poussière plein

A9-4 : Cordon d'alimentation

A9-5 : Port d'évacuation de la poussière

A9-6 : Contacts de rechargement

A9-7 : Tête de nettoyage 2-en-1

A9-8 : Couvercle de station

A9-9 : Sac à poussière

Remarques :

- Appuyez sur le bouton d'évacuation de la poussière et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour basculer entre le mode d'évacuation automatique de la poussière et le mode manuel.
- Assurez-vous qu'un sac à poussière est en place avant d'installer le couvercle de la station afin de pouvoir l'installer correctement.

B Installation

B1 Têtes de nettoyage

B2 Châssis principal, support pour accessoires et station de vidage automatique

B2-1 : Installez la conduite de station sur la
station de vidage automatique
comme illustré.

B2-2 : Montez le support pour accessoires
sur la conduite de station.

B2-3 : Rangez les accessoires dans leur
support, puis poussez le châssis
principal vers le bas sur la station
comme illustré jusqu'à ce qu'il
s'enclenche.

Remarques :

- Déployez le manche télescopique lorsque vous utilisez le châssis principal et rétractez-le lorsque vous placez l'appareil sur la station de vidage automatique.
- En mode d'évacuation automatique de la poussière, le processus d'évacuation démarre dès que l'appareil est remis sur la station. Choisissez le mode selon vos besoins.
- Lorsque le sac à poussière est plein, remplacez-le rapidement.

C Mode d'emploi

C1 Chargement

C1-1 : L'aspirateur prend en charge le
chargement avec la station de vidage
automatique.

Remarques :

- Chargez complètement votre appareil avant la première utilisation.
- La batterie deviendra chaude après une utilisation continue en mode MAX. Dans cette situation, une charge complète prendra plus de temps. Nous vous recommandons de laisser refroidir le châssis principal pendant 30 minutes avant de le charger.
- Votre appareil ne peut pas être démarré pendant la charge.
- Remettez votre appareil sur la station lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Choisissez l'ouverture appropriée pour votre cordon d'alimentation selon vos besoins.

C1-2 : Voyant d'état de la batterie

État	Élément	Voyant d'état de la batterie
Décharge en cours	Niveau de la batterie	Niveau de la batterie 100~67 % : LED1, LED2 et LED3 allumés en blanc fixe Niveau de la batterie 66~34 % : LED1 et LED2 allumés en blanc fixe, LED3 éteint Niveau de la batterie 33~10 % : LED1 allumé en blanc fixe, LED2 et LED3 éteints Niveau de la batterie 9~0 % : LED1 clignotant en blanc à 1 Hz, LED2 et LED3 éteints
	Erreur de la batterie	LED2 clignotant en rouge à 1 Hz et s'éteignant après 15 secondes
Chargement en cours	Niveau de la batterie	Niveau de la batterie 0~33 % : LED1 clignotant en blanc à 0,5 Hz, LED2 et LED3 éteints Niveau de la batterie 34~66 % : LED1 allumé en blanc fixe, LED2 clignotant en blanc à 0,5 Hz, LED3 éteint Niveau de la batterie 67~100 % : LED1 et LED2 allumés en blanc fixe, LED3 clignotant en blanc à 0,5 Hz Batterie pleine : LED1, LED2 et LED3 allumés en blanc fixe et s'éteignant après 2 minutes
	Erreur de la batterie	LED2 clignotant en rouge à 1 Hz et s'éteignant après 15 secondes

C2 Écran

Lors de la recharge, l'écran affiche le niveau de la batterie. Lorsque 100 s'affiche, la recharge est terminée.

Remarque : l'aspirateur démarre par défaut en mode MED.

C2-1 : Mode actuel (trois modes d'aspiration)

C2-2 : Erreur d'obstruction des voies d'aération

C2-3 : Bouton d'alimentation

C2-4 : Niveau de la batterie

Alertes d'erreur : icône d'erreur fixe, code d'erreur clignotant à 1 Hz au milieu, l'écran s'éteint après 15 secondes.

E1 : Erreur du moteur principal
E2 : Erreur de la tête de nettoyage
E3 : Erreur de la batterie
E4 : Erreur de chargement

C2-5 : Bouton de Changement de mode

C2-6 : Icône de batterie

Chargement terminé : icône fixe, niveau de batterie de 100, l'écran s'éteint après 2 minutes.

Chargement en cours : icône clignotante, affichage numérique du niveau de la batterie, l'écran s'éteint après 2 minutes.

C2-7 : Erreur de tête de nettoyage bloquée

C2-8 : Affichage du mode d'aspiration

C2-8-1 : Mode ÉCO

C2-8-2 : Mode MED

C2-8-3 : Mode MAX

C3 Lancer le nettoyage

Pour démarrer l'aspiration, appuyez sur . L'écran s'allume. Par défaut, le mode MED est utilisé.

Remarque : pour arrêter l'aspiration, appuyez sur .

C4 Station de vidage automatique

C4-1 : Positionnez votre station à proximité d'une prise et branchez le cordon d'alimentation dans la prise.

C4-2 : Alignez le port d'évacuation de la poussière du châssis principal avec celui de la station et poussez le châssis principal vers le bas sur la station jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

C4-3 : En mode d'évacuation manuelle de la poussière, appuyez sur le bouton d'évacuation de la poussière pour démarrer cette dernière.

Remarques :

- Si le sac à poussière est plein ou si les voies d'aération sont obstruées pendant l'évacuation de la poussière, le processus s'arrêtera immédiatement. Tant que ce problème n'est pas résolu, la station ne pourra plus évacuer la poussière.
- Si le bac à poussière est plein, évacuez la poussière plusieurs fois afin d'améliorer l'efficacité du nettoyage.

Avertissements

1. Lorsque vous utilisez la brosse multi-surfaces ou la mini-brosse motorisée, les surfaces de certains tissus peuvent pelucher ou être difficiles à aspirer. Dans de tels cas, nous vous recommandons d'utiliser la tête de nettoyage 2-en-1.
2. Avant d'aspirer des surfaces polies (parquet en bois brillant ou carrelage vernissé), vérifiez qu'aucun objet n'est coincé dans la tête de nettoyage pour éviter de rayer le sol.
3. Avant d'utiliser l'aspirateur, assurez-vous que le bac à poussière, l'ensemble multi-cyclone, le filtre avant et la cartouche filtrante sont correctement installés.
4. Ne bloquez pas la bouche d'évacuation lorsque vous passez l'aspirateur.
5. Pour les poussières fines comme la farine et la poussière de construction, l'aspirateur ne peut être utilisé que si la quantité de poussière est faible.
6. Pour éviter d'endommager l'aspirateur et le sol, n'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer des objets pointus, des petits jouets, des épingles, des trombones, etc.
7. Faites attention à votre sécurité personnelle lors du nettoyage des zones dangereuses telles que les escaliers et les fenêtres.
8. Pour éviter d'endommager l'appareil en le faisant tomber ou en le renversant, ne le placez pas sur des emplacements en hauteur tels que des bureaux et des chaises et ne l'appuyez pas contre d'autres objets.

9. La rotation de la brosse multi-surfaces peut entraîner le polissage inégal d'un sol. Ce problème peut être résolu en essuyant le sol avec un chiffon humide ou en le polissant avec de la cire pour sols.

Arrêt automatique

1. Si l'une des pièces en rotation reste bloquée, l'appareil peut s'éteindre automatiquement. Retirez les objets coincés dans les pièces et réessayez.
2. Lorsque le moteur de la tête de nettoyage devient trop chaud, il s'éteint automatiquement. Attendez que sa température revienne à la normale avant de reprendre l'utilisation.

Élimination des corps étrangers

1. Si une tête de nettoyage électrique est obstruée par de gros objets ou emmêlée avec une quantité importante de cheveux, le rouleau peut cesser de fonctionner. Dans de tels cas, un nettoyage rapide de l'appareil est requis.
2. Pour éviter d'allumer accidentellement l'appareil et de provoquer des blessures, retirez la tête de nettoyage du châssis principal avant de la nettoyer.
3. Une alerte apparaîtra lors de l'évacuation de la poussière si le sac à poussière est plein. L'évacuation de la poussière s'arrêtera ensuite. Remplacez le sac à poussière en temps opportun.

Remarques :

- Méfiez-vous des objets tranchants lors du nettoyage d'un rouleau.

- Si vous ne parvenez pas à retirer les objets emmêlés, veuillez vous référer à la section Entretien de routine pour retirer le rouleau afin de le nettoyer.

C5 Scénarios d'utilisation pour les têtes de nettoyage

C5-1 : Tête de nettoyage 2-en-1

Convient au nettoyage de la poussière dans les espaces étroits tels que les coins des portes/fenêtres/murs les escaliers, ainsi que la poussière sur les canapés et les tables.

C5-2 : Mini-brosse motorisée

Convient pour nettoyer la poussière sur la surface des matériaux textiles tels que les lits et les rideaux.

Remarque : pour éviter de rayer la surface de certains tissus, n'utilisez pas la mini-brosse motorisée sur des matériaux en cuir, en similicuir ou en soie.

C5-3 : Brosse multi-surfaces

Convient au nettoyage des carrelages, sols et tapis à poils ras (2 cm/0,79 po ou moins).

D Entretien de routine

Remarques :

- La fréquence de remplacement peut varier en fonction de la situation. En cas d'usure anormale, remplacez les pièces immédiatement.
- Si l'une des pièces est bloquée, y compris la cartouche filtrante, le filtre avant, le manche télescopique et la tête de nettoyage, le châssis principal s'allumera et s'éteindra plusieurs fois, puis cessera de fonctionner jusqu'à ce que le blocage soit éliminé.

- Débranchez votre appareil de la prise de courant avant de rechercher la présence de blocages. Veillez à ne pas toucher le bouton d'alimentation.

Châssis principal

Essayez le châssis principal à l'aide d'un chiffon doux et sec. Ne le rincez pas. Débranchez l'alimentation avant le nettoyage.

D1 Bac à poussière

* Nettoyer au moins une fois tous les 4-6 mois.

D1-1 : Appuyez sur le bouton de retrait du bac à poussière et retirez le bac à poussière du châssis principal. Faites ensuite pivoter l'ensemble multi-cyclone et retirez-le.

D1-2 : Rincez soigneusement le bac à poussière. Laissez-le ensuite sécher complètement pendant au moins 24 heures.

Remarques :

- Videz le bac à poussière dès que la saleté atteint le niveau MAX. L'utilisation de votre appareil lorsque la saleté dépasse le trait MAX peut nuire à ses performances.
- Ne rincez pas le châssis principal ni la station de vidage automatique pour éviter d'endommager les composants électriques à l'intérieur.
- Nettoyez le bac à poussière selon les besoins.

D2 Module de cartouche filtrante

* Nettoyer tous les 4-6 mois.

D2-1 : Retirez le bac à poussière comme indiqué.

D2-2 : Retirez le module du châssis principal comme indiqué.

D2-3 : Faites tourner la cartouche filtrante et retirez-la. Faites-la pivoter à 360° en la lavant. Si nécessaire, tapotez-la doucement pour éliminer les poussières et débris éventuels.

D2-4 : Laissez-la sécher pendant au moins 24 heures.

Remarques :

- Lavez la cartouche filtrante à l'eau courante et n'utilisez aucun détergent pour éviter les blocages.
- Ne nettoyez pas la cartouche filtrante à l'aide de brosses ou de vos doigts.

D3 Remplacement du sac à poussière

Lorsque le sac à poussière est plein, le voyant d'évacuation de la poussière clignote en orange. Dans ce cas, remplacez le sac à poussière par un nouveau.

D3-1 : Retirez le couvercle de la station de vidage automatique.

D3-2 : Retirez le sac à poussière par sa poignée et jetez-le.

D3-3 : Faites glisser la poignée d'un nouveau sac à poussière dans le logement jusqu'au bout, comme indiqué.

D3-4 : Remettez le couvercle de la station en place et assurez-vous que la station de vidage automatique est bien fermée.

Remarque : assurez-vous qu'un sac à poussière est en place avant d'installer le couvercle de la station afin de pouvoir l'installer correctement.

D4 Filtre en mousse haute efficacité

D4-1 : Retirez le couvercle, puis le sac à poussière de la station de vidage automatique.

D4-2 : Retirez le filtre en mousse haute efficacité situé en bas à l'intérieur de la station d'accueil.

D4-3 : Rincez le filtre en mousse à l'eau du robinet. Laissez-le sécher complètement pendant au moins 24 heures, puis remettez-le en place.

D5 Remplacement de la batterie

La batterie lithium-ion rechargeable de ce produit est amovible et consommable. Lorsque la batterie atteint la fin de sa durée de vie, son autonomie devient courte même après avoir été correctement chargée.

D5-1 : Appuyez sur le bouton de retrait de la batterie et maintenez-le enfoncé, puis faites glisser la batterie vers l'avant pour la retirer.

D5-2 : Installez une nouvelle batterie.

D6 Rouleau de la brosse multi-surfaces

Pour maintenir des performances optimales, vérifiez régulièrement le rouleau de votre tête de nettoyage et éliminez toute obstruction. Pour éviter les blessures, assurez-vous que la tête de nettoyage est détachée du châssis principal et veillez à ne pas toucher le bouton .

Remarques :

- Le rouleau de la tête de nettoyage doit être retiré et nettoyé séparément.
- La mini-brosse motorisée et la brosse multi-surfaces comportent des composants électriques et le rouleau de la brosse multi-surfaces comporte des roulements. Ne les lavez pas avec de l'eau.

D6-1 : Placez la tête de nettoyage comme indiqué. Saisissez la tirette de l'embout et faites-la tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la position de déverrouillage.

D6-2 : Faites glisser l'embout et le rouleau hors de la tête de nettoyage.

D6-3 : Éliminez tous les débris de l'embout et du rouleau.

D6-4 : Remettez l'embout sur le rouleau.

D6-5 : Faites à nouveau glisser le rouleau dans la tête de nettoyage et faites tourner la tirette dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

D7 Rouleau de la mini-brosse motorisée

D7-1 : Faites pivoter l'embout dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la position de déverrouillage pour le retirer.

D7-2 : Faites glisser le rouleau hors de la tête de nettoyage.

D7-3 : Rincez le rouleau et éliminez tous les débris du rouleau.

D7-4 : Positionnez le rouleau à la verticale et laissez-le sécher pendant au moins 24 heures.

D7-5 : Remettez le rouleau et l'embout en place.

D7-6 : Faites pivoter l'embout jusqu'à la position verrouillée.

Paramètres de base Aspirateur

Modèle	H9A3A
Courant/tension nominale	21,6 VCC/15,3 A
Batterie	21,6 V/2 500 mAh (TYP) Batterie lithium-ion
Modèle de batterie	PF061ULK

Station de vidage automatique

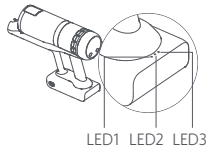
Modèle	MDS24HRR
Entrée nominale (chargement)	220-240 VCA 50-60 Hz 0,2 A
Entrée nominale (évacuation de la poussière et chargement)	220-240 VCA 50-60 Hz 3 A
Sortie nominale	26 VCC 0,8 A
Batterie rechargeable	21,6 V/2 500 mAh (TYP) Batterie lithium-ion

Problèmes courants

L'aspirateur peut cesser de fonctionner lorsqu'une anomalie survient. Référez-vous au tableau ci-dessous. Si le problème persiste, veuillez contacter le service clientèle à des fins de réparation.

Problème	Solution
La tête de nettoyage électrique ne tourne pas	• Le moteur de la tête de nettoyage déclenche peut-être la protection contre la surchauffe. Attendez que la température revienne à la normale avant de l'utiliser. • Les contacts d'alimentation de la tête de nettoyage sont peut-être sales. Nettoyez-les avec un chiffon doux et sec, puis essayez de nouveau.
Puissance d'aspiration réduite	• Le bac à poussière est plein ou la cartouche filtrante est obstruée. Procédez au nettoyage avant d'utiliser l'appareil. • La tête de nettoyage est obstruée. Éliminez tout blocage qu'elle présente.
Les voyants d'état de la batterie ne s'allument pas lors du chargement	• La batterie est peut-être complètement chargée et passe en attente.
Chargement lent	• L'aspirateur réduira automatiquement sa vitesse de chargement si la température ambiante est trop élevée ou trop basse. Cette fonction a pour but de prolonger l'autonomie de la batterie. Attendez que la température revienne à la normale avant de recharger.

Dépannage

	Voyant d'état de la batterie	Cause possible	Solution
	LED2 clignotant rapidement en rouge pendant l'utilisation	Voie d'aération obstruée	Vérifiez si le bac à poussière, le manche télescopique ou la tête de nettoyage sont bouchés et retirez tout objet coincé.
	LED1 clignotant en blanc pendant l'utilisation	Niveau de batterie faible	Chargez l'aspirateur avant de l'utiliser.

Erreur

Si une erreur survient pendant l'utilisation, une alerte apparaîtra à l'écran. Référez-vous au tableau ci-dessous pour maintenir les performances normales de l'appareil.

Icône	État	Erreur	Solution
	Orange clignotant	Voie d'aération obstruée	Vérifiez si le bac à poussière, la manche télescopique ou la tête de nettoyage sont obstrués. Vérifiez si la cartouche filtrante ou le filtre avant sont obstrués par une accumulation de poussière.
	Orange clignotant	Rouleau bloqué	Référez-vous à la section Entretien de routine pour éliminer les débris et les cheveux du rouleau.

Si un code d'erreur apparaît à l'écran, contactez l'équipe du service après-vente pour réparation.

Déclaration de conformité UE

Nous, Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd, déclarons par la présente que cet appareil est conforme aux normes européennes, aux amendements et aux directives applicables. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante : <https://global.roborock.com/pages/compliance>

Informations WEEE

Mise au rebut correcte de ce produit. Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les autres déchets ménagers dans l'UE. Pour éviter tout dommage éventuel à l'environnement ou à la santé humaine dû à la mise au rebut non contrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles.

Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le revendeur auprès duquel le produit a été acheté. Le produit pourra être pris en charge dans le cadre d'un recyclage sûr pour l'environnement.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil!

Informations sur la garantie

La période de garantie dépend des lois du pays dans lequel le produit est vendu et la garantie est à la charge du vendeur.

La garantie ne couvre que les défauts des matériaux ou de fabrication.

Les réparations entrant dans le cadre de la garantie ne peuvent être effectuées que par un centre de services agréé. Toute réclamation dans le cadre de la garantie doit être accompagnée de la facture d'achat d'origine (comportant la date d'achat).

La garantie ne s'appliquera pas dans les cas suivants :

- Usure normale.
- Utilisation incorrecte, par ex. surcharge de l'appareil, utilisation d'accessoires non homologués, recours à la force.
- Dommages causés par des influences extérieures.
- Dommages causés par le non-respect du manuel utilisateur, par ex. raccordement à une alimentation secteur non conforme ou non-respect des instructions d'installation.
- Démontage partiel ou complet des appareils.

Deutsch

Roborock H60 Hub

Benutzerhandbuch für den kabellosen Stabstaubsauger

Lesen Sie dieses Benutzerhandbuch einschließlich der Abbildungen vor der Verwendung dieses Produkts sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Gebrauch auf.

Inhalt

023	Sicherheitshinweise
023	Erläuterung der internationalen Symbole
024	Produktvorstellung
024	Installation
024	Gebrauchsanweisung
026	Routinemäßige Wartung
028	Eckdaten
029	Häufige Probleme
030	Problembehandlung
030	Fehler
031	EU-Konformitätserklärung
031	WEEE-Informationen
031	Garantieinformationen

Sicherheitshinweise

Nutzungseinschränkungen

- Dieses Produkt nicht in Außenbereichen oder einem gewerblichen oder industriellen Umfeld verwenden. Das Produkt ist ausschließlich zum Gebrauch im privaten Wohnbereich vorgesehen.
- Das Produkt nicht im Auto aufbewahren, um zu vermeiden, dass die Akkulaufzeit durch hohe oder niedrige Temperaturen beeinträchtigt wird.
- Der Akku dieses Staubsaugers darf nicht in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit oder Temperaturen über 40°C (104°F) oder unter 4°C (39°F) geladen oder entladen werden.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kindern) mit verminderten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen vorgesehen, es sei denn, sie wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person zum Gebrauch des Geräts unterwiesen oder werden dabei von dieser Person beaufsichtigt.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verminderten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie im sicheren Gebrauch des Geräts beaufsichtigt oder unterwiesen wurden und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen das Produkt nicht ohne Aufsicht bedienen oder warten (EU).
- Halten Sie Haare, lockere Kleidung, Finger und sämtliche Körperteile von Öffnungen oder beweglichen Teilen fern.

- Gliedmaßen und Haustiere von den rotierenden Bürstenköpfen fernhalten, um Verletzungen zu vermeiden.
- Weder das Netzkabel berühren noch das Gerät mit nassen Händen bedienen, um Verletzungen zu vermeiden.
- Keine brennenden oder qualmenden Objekte aufsaugen (z. B. brennende Zigarettenstummel).
- Keine harten oder spitzen Gegenstände aufsaugen (z. B. Baumaterialien, Glas und Nägel).
- Dieses Produkt darf nur in Gebieten unterhalb von 3.000 Meter über dem Meeresspiegel verwendet werden.
- Nicht über Schnüre oder sonstige Kabel saugen, um Gefahren zu vermeiden.
- Dieses Produkt nur in Übereinstimmung mit dem Benutzerhandbuch verwenden. Für alle Schäden, die sich aus unsachgemäßem Gebrauch ergeben, kommt der Benutzer auf.
- Roborock lehnt jede Haftung für indirekte, strafbare zufällige oder Folgeschäden ab, die sich aus der Verwendung, dem Missbrauch oder der Unfähigkeit zur Verwendung dieses Produkts ergeben. Dieser Haftungsausschluss hat keinen Einfluss auf gesetzliche Rechte, die nach geltendem Recht nicht ausgeschlossen werden können.

Akku und Aufladung

WARNUNG

- Laden Sie keine nicht wiederaufladbaren Batterien auf.
- Der Akku dieses Produkts kann nur mit dem selbstentleerenden Ladedock MDS24HRR aufgeladen werden.
- Keine Akkus, Netzkabel oder Ladedocks von Drittanbietern verwenden.
- Das Gerät vor der Wartung ausgeschaltet lassen, um das Verletzungsrisiko durch sich bewegende Teile zu verringern.

- Akku, Netzkabel oder Ladedock weder zerlegen, reparieren noch modifizieren.
- Den Staubsauger nicht in der Nähe von Wärmequellen oder in feuchten Bereichen (z. B. Heizkörpern oder Badezimmern) aufladen und das Ladedock dort nicht installieren.
- Netzkabel oder Ladedock nicht mit einem feuchten Tuch abwischen und nicht mit nassen Händen berühren.
- Beschädigte oder defekte Netzkabel nicht länger verwenden und den Kundenservice kontaktieren.
- Wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, dieses bitte vollständig aufladen, den Netzstecker ziehen und das Produkt an einem kühlen und trockenen Ort aufbewahren.
- Alle drei Monate aufladen, um eine Tiefentladung des Akkus zu vermeiden.
- Altakkus nicht einfach mit dem Hausmüll entsorgen. Bringen Sie sie zu einem Recycling-Fachbetrieb.
- Ist das Stromkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einem Fachmann aus einer ähnlichen Abteilung ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.

Transport

- Es wird empfohlen, das Produkt in der Originalverpackung zu transportieren.

Hinweis

- Reinigen Sie die Filterpatrone so oft wie im Abschnitt „Routinemäßige Wartung“ empfohlen.

Erläuterung der internationalen Symbole

 —Nur zur Verwendung in Innenräumen.

A Produktvorstellung

A1 Staubsauger

☐ —Modus wechseln

⏻ —Ein/Aus

A1-1—Bildschirm

A1-2—Haupteinheit

A1-3—Staubbehälter

A1-4—Staubentleerungs-Port

A1-5—Staubbehälter-Entriegelungstaste

A1-6—Mehrzweckbürste

A1-7—Akku-Status-Kontrollleuchte

A1-8—Antistatik-Punkt

A1-9—Akkupack-Entriegelungstaste

A1-10—Ladekontakte

A1-11—Teleskoprohr-Entriegelungstaste

A1-12—Verlängerungskomponente für
das Teleskoprohr

A1-13—Teleskoprohr

A1-14—Mehrzweckbürsten-Entriegelungstaste

A2 Motorisierte Minibürste

A3 2-in-1-Reinigungskopf

A4 Einweg-Staubbeutel

A5 Mehrzweckbürste

A6 Teleskoprohr

A7 Zubehörhalterung

A8 Ladedock-Verlängerung

A9 Auto-Entleerungs-Ladedock

A9-1—Motorisierte Minibürste

A9-2—Zubehörhalterung

A9-3—Staubentleerungs-Taste

Start/Stop der Staubentleerung

Staubentleerungs-Anzeige

Weiß: Warten auf Aufträge

Einmal weiß blinkend: Bereit zur
Staubentleerung

Orange blinkend: Staubbeutel voll

A9-4—Stromkabel

A9-5—Staubentleerungs-Port

A9-6—Ladekontakte

A9-7—2-in-1-Reinigungskopf

A9-8—Ladedock-Deckel

A9-9—Staubbeutel

Hinweise:

- Halten Sie die Taste für die Staubentleerung 3 Sekunden lang gedrückt, um zwischen dem automatischen und dem manuellen Staubentleerungsmodus zu wechseln.
- Vergewissern Sie sich, dass ein Staubbeutel vorhanden ist, bevor Sie den Ladedock-Deckel anbringen, sonst kann der Deckel nicht ordnungsgemäß angebracht werden.

B Installation

B1 Reinigungsköpfe

B2 Haupteinheit, Zubehörhalterung und Auto-Entleerungs-Ladedock

B2-1—Setzen Sie die Ladedock-Verlängerung wie abgebildet in das Auto-Entleerungs-Ladedock ein.

B2-2—Montieren Sie die Zubehörhalterung an der Ladedock-Verlängerung.

B2-3—Bewahren Sie das Zubehör in der Zubehörhalterung auf. Drücken Sie dann die Haupteinheit wie abgebildet auf dem Ladedock nach unten, bis sie einrastet.

Hinweise:

- Fahren Sie das Teleskoprohr aus, wenn Sie das Hauptgerät verwenden, und ziehen Sie es ein, wenn Sie es auf das Auto-Entleerungs-Ladedock stellen.
- Im Modus der automatischen Staubentleerung beginnt der Entleerungsprozess, sobald das Gerät wieder auf dem Ladedock abgestellt wird. Wählen Sie je nach Bedarf Ihren bevorzugten Modus.
- Wenn der Staubbeutel voll ist, wechseln Sie ihn rechtzeitig aus.

C Gebrauchsanweisung

C1 Aufladen

C1-1—Der Staubsauger unterstützt das Aufladen mit dem Auto-Entleerungs-Ladedock.

Hinweise:

- Laden Sie Ihr Gerät vor der ersten Benutzung vollständig auf.
- Bei längerem Gebrauch im MAX-Modus steigt die Akkutemperatur. Eine vollständige Aufladung kann zu diesem Zeitpunkt länger dauern. Es wird empfohlen, das Gerät vor dem Aufladen 30 Minuten lang abkühlen zu lassen.
- Ihr Gerät kann während des Ladevorgangs nicht gestartet werden.
- Stellen Sie Ihr Gerät wieder ins Ladedock, wenn Sie es nicht benutzen.
- Wählen Sie je nach Bedarf die passende Rille für Ihr Netzkabel.

C1-2—Akku-Status-Kontrollleuchte

Status	Element	Akku-Status-Kontrollleuchte
Entladen	Akkustand	Akkustand 100~67%: LED1, LED2 und LED3 leuchten dauerhaft weiß Akkustand 66~34%: LED1 und LED2 leuchten durchgehend weiß, LED3 aus Akkustand 33~10%: LED1 leuchtet durchgehend weiß, LED2 und LED3 aus Akkustand 9~0%: LED1 blinkt weiß mit 1 Hz, LED2 und LED3 aus
	Akkupack-Fehler	LED2 blinkt rot mit 1 Hz und schaltet sich nach 15 Sekunden aus
Aufladen	Akkustand	Akkustand 0~33%: LED1 blinkt weiß mit 0,5 Hz, LED2 und LED3 aus Akkustand 34~66%: LED1 leuchtet durchgehend weiß, LED2 blinkt weiß mit 0,5 Hz, LED3 aus Akkustand 67~100%: LED1 und LED2 leuchten durchgehend weiß, LED3 blinkt weiß mit 0,5 Hz Voller Akku: LED1, LED2 und LED3 leuchten dauerhaft weiß und erlöschen nach 2 Minuten
	Akkupack-Fehler	LED2 blinkt rot mit 1 Hz und schaltet sich nach 15 Sekunden aus

C2 Bildschirm

Während des Ladevorgangs zeigt der Bildschirm den Akkustand an. Wenn 100 angezeigt wird, ist der Ladevorgang abgeschlossen.

Hinweis: Der MED-Modus wird standardmäßig bei jedem Einschalten des Staubsaugers verwendet.

C2-1—Aktueller Modus (drei Saugmodi)

C2-2—Fehler Luftweg verstopft

C2-3—Ein-/Ausshalter

C2-4—Akkustand

Fehlerwarnungen: Das Fehlersymbol leuchtet dauerhaft, der Fehlercode in der Mitte blinkt mit 1 Hz, und der Bildschirm schaltet sich nach 15 Sekunden aus.

E1-Hauptmotor-Fehler
E2-Reinigungskopf-Fehler
E3-Akkupack-Fehler
E4-Ladefehler

C2-5—Moduswechsel-Taste

C2-6—Akkusymbol

Vollständig geladen: Symbol leuchtet konstant, Akkustand 100, Bildschirm schaltet sich nach 2 Minuten aus.
Ladevorgang: Symbol blinkt, digitale Anzeige des Akkustands, Bildschirm schaltet sich nach 2 Minuten aus.

C2-7—Fehler Reinigungskopf blockiert

C2-8—Saugmodus-Anzeige

C2-8-1—ECO-Modus

C2-8-2—MED-Modus

C2-8-3—MAX-Modus

C3 Reinigung starten

Um den Saugvorgang zu starten, drücken Sie (⏏). Der Bildschirm schaltet sich ein. Standardmäßig wird der MED-Modus verwendet.

Hinweis: Um den Saugvorgang zu beenden, drücken Sie (⏏).

C4 Auto-Entleerungs-Ladedock

C4-1—Positionieren Sie das Ladedock in der Nähe einer Steckdose auf und stecken Sie das Netzkabel in die Steckdose.

C4-2—Richten Sie die Staubentleerungsöffnung des Hauptgeräts mit der des Ladedocks aus und drücken Sie das Hauptgerät nach unten auf das Ladedock, bis es einrastet.

C4-3—Im Modus der manuellen Staubentleerung drücken Sie die Taste für die Staubentleerung, um die Staubentleerung zu beginnen.

Hinweise:

- Wenn der Staubbeutel voll ist oder der Luftweg während der Staubentleerung blockiert ist, wird der Vorgang sofort abgebrochen. In der Zwischenzeit kann das Ladedock den Staub nicht mehr entleeren.
- Wenn der Staubbehälter voll ist, führen Sie die Staubentleerung mehrmals durch, um die Reinigungswirkung zu verbessern.

Vorsichtsmaßnahmen

1. Bei Verwenden der Mehrzweckbürste oder motorisierten Minibürste können die Oberflächen bestimmter Stoffe pillen oder schwer zu reinigen sein. In solchen Fällen wird empfohlen, den 2-in-1-Reinigungskopf zu verwenden.
2. Prüfen Sie vor dem Saugen von polierten Oberflächen (glänzende Holzböden oder glasierte Fliesen), ob sich Fremdkörper im Staubsaugerkopf befinden, um Kratzer auf dem Boden zu vermeiden.
3. Vergewissern Sie sich vor der Verwendung des Staubsaugers, dass der Staubbehälter, die Multizykloneinheit, der vordere Filter und die Filterpatrone ordnungsgemäß installiert sind.
4. Beim Staubsaugen darf der Abluftauslass nicht verdeckt sein.
5. Für Feinstaub wie Mehl und Baustaub kann der Staubsauger nur verwendet werden, wenn die Staubmenge gering ist.
6. Um Beschädigungen des Staubsaugers und des Fußbodens zu vermeiden, sollten Sie den Staubsauger nicht zum Aufsaugen von scharfen Gegenständen, kleinen Spielzeugen, Stecknadeln, Büroklammern usw. verwenden.
7. Während der Reinigung von Gefahrenzonen wie Treppen und Fenstern ist auf die persönliche Sicherheit zu achten.
8. Um Schäden durch Herunterfallen oder Umkippen des Geräts zu vermeiden, stellen Sie es nicht auf hohen Plätzen wie Tischen oder Stühlen ab und lehnen Sie es nicht an andere Gegenstände an.

9. Die Bewegung der Mehrzweckbürste kann einen ungleichmäßig polierten Boden hinterlassen. Um dies zu beheben, kann der Boden mit einem feuchten Tuch gewischt und mit Bohnerwachs poliert werden.

Automatisches Abschalten

1. Sollte sich eines der rotierenden Teile verklemmen, schaltet sich das Produkt ggf. automatisch ab. Entfernen Sie die Objekte, die in den Teilen stecken, und versuchen Sie es erneut.
2. Wenn der Reinigungskopfmotor zu warm wird, schaltet er sich automatisch ab. Warten Sie, bis die Temperatur wieder im normalen Bereich ist, bevor Sie fortfahren.

Beseitigung von Fremdkörpern

1. Falls der elektrische Reinigungskopf durch große Fremdkörper verstopft wird oder sich viele Haare darin verfangen, funktioniert die Rolle ggf. nicht mehr. In einem solchen Fall ist eine umgehende Reinigung erforderlich.
2. Um zu verhindern, dass das Gerät versehentlich eingeschaltet wird und Verletzungen verursacht, nehmen Sie den Reinigungskopf vom Hauptgerät ab, bevor Sie ihn reinigen.
3. Wenn der Staubbeutel voll ist, wird während der Staubentleerung eine Warnmeldung angezeigt. Derweil wird die Staubentleerung gestoppt. Wechseln Sie den Staubbeutel rechtzeitig aus.

Hinweise:

- Beim Reinigen der Rolle auf spitze Gegenstände achten.
- Wenn verwickelte Objekte nicht gelöst werden können, lesen Sie den Abschnitt „Routinemäßige Wartung“, um die Rolle für die Reinigung herauszunehmen.

C5 Nutzungsszenarien für Reinigungsköpfe

C5-1—2-in-1-Reinigungskopf

Eignet sich für das Aufsaugen von Staub in schmalen Bereichen wie Tür-, Fenster- und Wandecken sowie auf Sofas und Tischplatten.

C5-2—Motorisierte Minibürste

Geeignet für die Reinigung von Staub auf textilen Materialien wie Betten und Vorhängen.

Hinweis: Die motorisierte Minibürste darf nicht auf Leder, Leathaire-Stoff oder Seidenmaterial verwendet werden, um ein Zerkratzen der Gewebeerfläche zu vermeiden.

C5-3—Mehrzweckbürste

Geeignet für die Reinigung von Fliesen, Böden und niedrigflorigen Teppichen (2 cm / 0,79 Zoll oder weniger).

D Routinemäßige Wartung

Hinweise:

- Die Häufigkeit des Austauschs kann entsprechend der tatsächlichen Situation variieren. Teile umgehend austauschen, wenn ein anormaler Verschleiß auftritt.

- Wenn eines der Teile, einschließlich der Filterpatrone, des vorderen Filters, des Teleskoprohrs und des Reinigungskopfs, verstopft ist, schaltet sich das Hauptgerät mehrmals ein und aus und stellt dann den Betrieb ein, bis die Verstopfung beseitigt ist.
- Ziehen Sie den Stecker Ihres Geräts aus der Steckdose, bevor Sie nach Verstopfungen suchen. Achten Sie darauf, den Ein-/Ausschalter nicht zu berühren.

Haupteinheit

Die Haupteinheit mit einem weichen und trockenen Tuch abwischen. Nicht abspülen. Vor dem Reinigen von der Stromversorgung trennen.

D1 Staubbehälter

*Mindestens einmal alle 4-6 Monate reinigen.

- D1-1**—Drücken Sie die Entriegelungstaste für den Staubbehälter und nehmen Sie den Staubbehälter aus dem Hauptgerät. Drehen Sie dann die Multizykloneinheit und ziehen Sie sie heraus.
- D1-2**—Spülen Sie den Staubbehälter gründlich aus. Lassen Sie ihn dann mindestens 24 Stunden trocknen.

Hinweise:

- Entleeren Sie den Staubbehälter, sobald der Schmutz den MAX-Wert erreicht hat. Wenn Sie Ihr Gerät benutzen, wenn der Schmutz über der MAX-Linie liegt, kann die Leistung beeinträchtigt werden.
- Spülen Sie das Hauptgerät oder das Auto-Entleerungs-Ladedock nicht ab, um eine Beschädigung der elektrischen Komponenten im Inneren zu vermeiden.
- Reinigen Sie den Staubbehälter regelmäßig.

D2 Filterpatronen-Modul

*Alle 4-6 Monate reinigen.

- D2-1**—Entfernen Sie den Staubbehälter wie abgebildet.
- D2-2**—Nehmen Sie das Modul wie abgebildet aus dem Hauptgerät.
- D2-3**—Drehen Sie die Filterpatrone und ziehen Sie sie heraus. Drehen Sie sie beim Waschen um 360°. Klopfen Sie gegebenenfalls vorsichtig darauf, um losen Staub und Ablagerungen zu entfernen.
- D2-4**—Lassen Sie ihn mindestens 24 Stunden trocknen.

Hinweise:

- Waschen Sie die Filterpatrone unter fließendem Wasser und verwenden Sie kein Reinigungsmittel, um Verstopfungen zu vermeiden.
- Reinigen Sie die Filterpatrone nicht mit Bürsten oder Fingern.

D3 Austauschen des Staubbeutels

Wenn der Staubbeutel voll ist, blinkt die Staubentleerungs-Anzeige orange. Tauschen Sie in diesem Fall den Staubbeutel durch einen neuen aus.

- D3-1**—Entfernen Sie den Ladedock-Deckel des Auto-Entleerungs-Ladedocks.
- D3-2**—Ziehen Sie den Staubbeutel am Griff heraus und entsorgen Sie den Staubbeutel.
- D3-3**—Schieben Sie den Griff eines neuen Staubbeutels wie abgebildet ganz in den Schlitz.
- D3-4**—Bringen Sie den Ladedock-Deckel wieder an und vergewissern Sie sich, dass das Auto-Entleerungs-Ladedock sicher verschlossen ist.

Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass ein Staubbeutel vorhanden ist, bevor Sie den Ladedock-Deckel anbringen, sonst kann der Deckel nicht ordnungsgemäß angebracht werden.

D4 Hocheffizienter Schaumstofffilter

- D4-1**—Entfernen Sie den Ladedock-Deckel und dann den Staubbeutel aus dem Auto-Entleerungs-Ladedock.
- D4-2**—Entfernen Sie den hocheffizienten Schaumstofffilter von der Unterseite im Inneren des Ladedocks.
- D4-3**—Spülen Sie den Schaumstofffilter mit Leitungswasser aus. Lassen Sie ihn dann mindestens 24 Stunden trocknen und setzen Sie ihn wieder ein.

D5 Auswechseln des Akkupacks

Der wiederaufladbare Lithium-Ionen-Akku in diesem Produkt ist herausnehmbar und ein Verbrauchsgegenstand. Wenn der Akku das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, verkürzt sich seine Laufzeit auch nach ordnungsgemäßem Aufladen.

- D5-1**—Halten Sie die Entriegelungstaste des Akkus gedrückt und schieben Sie den Akku nach vorne, um ihn zu entnehmen.
- D5-2**—Installieren Sie ein neues Akkupaket.

D6 Mehrzweckbürstenrolle

Um eine optimale Leistung aufrechtzuerhalten, überprüfen Sie Ihre Reinigungskopfrolle regelmäßig und beseitigen Sie eventuelle Verstopfungen. Um Verletzungen zu vermeiden, vergewissern Sie sich, dass der Reinigungskopf vom Hauptgerät abgenommen ist, und achten Sie darauf, dass Sie die  -Taste nicht berühren.

Hinweise:

- Die Reinigungskopfrolle muss zur separaten Reinigung ausgebaut werden.
- In der motorisierten Minibürste und der Mehrzweckbürste befinden sich elektrische Bauteile und in der Rolle der Mehrzweckbürste befinden sich Lager. Nicht mit Wasser waschen.

D6-1—Positionieren Sie den Reinigungskopf wie abgebildet. Drehen Sie den Verriegelungsgriff an der Endkappe und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn in die entriegelte Position.

D6-2—Schieben Sie die Endkappe und die Rolle aus dem Reinigungskopf.

D6-3—Befreien Sie die Endkappe und die Rolle von Verunreinigungen.

D6-4—Schieben Sie die Endkappe wieder auf die Rolle.

D6-5—Schieben Sie die Rolle zurück in den Reinigungskopf und drehen Sie die Kappe im Uhrzeigersinn, bis sie einrastet.

D7 Motorisierte Minibürsten Rolle

D7-1—Drehen Sie die Endkappe gegen den Uhrzeigersinn auf die Entriegelungsposition, um sie zu entfernen.

D7-2—Schieben Sie die Rolle aus dem Reinigungskopf.

D7-3—Spülen Sie die Rolle ab und entfernen Sie eventuelle Verunreinigungen von der Rolle.

D7-4—Stellen Sie die Rolle auf und lassen Sie sie mindestens 24 Stunden trocknen.

D7-5—Setzen Sie die Rolle wieder in die Endkappe ein.

D7-6—Drehen Sie die Endkappe in die verriegelte Position.

Eckdaten Staubsauger

Modell	H9A3A
Nennspannung/ Strom	21,6 VDC / 15,3 A
Akku	21,6 V /2500 mAh (TYP) Lithiumionenakku
Akku-Modell	PF061ULK

Auto-Entleerungs-Ladedock

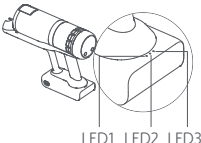
Modell	MDS24HRR
Nenneingang (Ladevorgang)	220-240 VAC 50-60 Hz 0,2 A
Nenneingang (Staubentleerung & Ladevorgang)	220-240 VAC 50-60 Hz 3 A
Nennausgang	26 VDC 0,8 A
Aufladen des Akkus	21,6 V /2500 mAh (TYP) Lithiumionenakku

Häufige Probleme

Beim Auftreten einer Anomalie kann es vorkommen, dass das Gerät nicht mehr funktioniert. Siehe dazu die nachstehende Tabelle. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich zu Reparaturzwecken an den Kundendienst.

Problem	Lösung
Ein elektrischer Reinigungskopf kann nicht rotieren	• Der Motor des Reinigungskopfes kann den Übertemperaturschutz auslösen. Warten Sie, bis die Temperatur wieder im normalen Bereich ist, bevor Sie fortfahren. • Möglicherweise sind die Ein/Aus-Kontakte des Reinigungskopfes verschmutzt. Wischen Sie sie mit einem weichen, trockenen Tuch ab und versuchen Sie es erneut.
Verringerte Saugkraft	• Der Staubbehälter ist voll oder die Filterpatrone ist verstopft. Reinigen Sie das Gerät vor der Nutzung. • Der Reinigungskopf ist verstopft. Entfernen Sie eventuelle Verstopfungen.
Die Akkustatusanzeige wird beim Laden nicht angezeigt	• Der Akku kann vollständig aufgeladen sein und in den Ruhezustand übergehen.
Langsames Laden	• Der Staubsauger reduziert automatisch seine Ladegeschwindigkeit, wenn die Umgebungstemperatur zu hoch oder zu niedrig ist. Dies dient, um die Akkulebensdauer zu erhöhen. Warten Sie, bis die Temperatur wieder im normalen Bereich ist, bevor Sie aufladen.

Problembehandlung

	Akku Status Kontrollleuchte	Mögliche Ursache	Lösung
	LED2 blinkt während der Benutzung schnell rot	Luftweg verstopft	Prüfen Sie, ob der Staubbehälter, das Teleskoprohr oder der Reinigungskopf verstopft ist und entfernen Sie sämtliche Fremdkörper.
	LED1 blinkt während der Benutzung weiß	Reinigungskopf blockiert	Entfernen Sie alle Fremdkörper, die sich im Reinigungskopf verfangen haben.
	LED1 blinkt während der Benutzung weiß	Niedriger Akkustand	Laden Sie das Gerät vor der Verwendung auf.

Fehler

Wenn während der Benutzung ein Fehler auftritt, erscheint eine Warnmeldung auf dem Bildschirm. Beachten Sie die folgende Tabelle, um die normale Leistung des Geräts zu erhalten.

Symbol	Status	Fehler	Lösung
	Orange blinkend	Luftweg verstopft	Prüfen Sie, ob der Staubbehälter, das Teleskoprohr oder der Reinigungskopf verstopft ist. Prüfen Sie, ob die Filterpatrone oder der vordere Filter durch Staubablagerungen verstopft ist.
	Orange blinkend	Rolle blockiert	Lesen Sie den Abschnitt Routinemäßige Wartung, um Schmutz und Haare von der Rolle zu entfernen.

Wenn ein Fehlercode auf dem Bildschirm erscheint, wenden Sie sich zu Reparaturzwecken an den Kundendienst.

EU-Konformitätserklärung

Wir, Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd., erklären hiermit, dass dieses Gerät die geltenden Richtlinien und europäischen Normen sowie deren Ergänzungen erfüllt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://global.roborock.com/pages/compliance>

WEEE-Informationen

Entsorgung elektronischer Geräte

Ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts: Innerhalb der EU weist diese Kennzeichnung darauf hin, dass das Produkt nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollten, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unsachgemäße Müllbeseitigung zu schaden.

Recycling von Altgeräten

Beim Kauf eines neuen Geräts bei einem Händler können Sie Ihr Altgerät bei diesem zurückgeben. Die Händler sind verpflichtet, diese Geräte zu recyceln, ohne dass Ihnen Kosten entstehen. Wenden Sie sich an den Händler, um mehr Informationen zu erhalten.

Datenschutz

Vergewissern Sie sich vor dem Recycling von Altgeräten, dass alle personenbezogenen Daten gelöscht wurden, um Ihre Privatsphäre zu schützen.



Garantieinformationen

Die Garantiezeit hängt von den Gesetzen des Landes ab, in dem das Produkt verkauft wird, und die Garantie liegt in der Verantwortung des Verkäufers.

Die Garantie deckt nur Material- und Verarbeitungsfehler ab.

Reparaturen unter Garantie dürfen nur von einem autorisierten Servicecenter durchgeführt werden. Bei Inanspruchnahme der Garantie muss die Originalrechnung (mit Kaufdatum) eingereicht werden.

Die Garantie gilt nicht bei:

- Normalem Verschleiß.
- Unsachgemäßer Verwendung, z. B. Überladung des Geräts, Verwendung nicht zugelassener Zubehörteile, Gewaltanwendung.
- Durch äußere Einflüsse verursachte Schäden.
- Durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung verursachten Schäden, z. B. Anschluss an eine ungeeignete Stromversorgung oder Nichteinhaltung der Aufbauanleitung.
- Teilweise oder vollständig demontierten Geräten.

Italiano

Roborock H60 Hub

Manuale d'uso per aspirapolvere con asta portatile

Prima di utilizzare questo prodotto, leggere attentamente il presente manuale d'uso dotato di diagrammi e conservarlo adeguatamente per riferimenti futuri

Indice

033	Informazioni sulla sicurezza
033	Spiegazione dei simboli internazionali
034	Presentazione del prodotto
034	Installazione
034	Istruzioni per l'uso
036	Manutenzione ordinaria
038	Parametri di base
039	Problemi comuni
039	Risoluzione dei problemi
040	Errore
040	Dichiarazione di conformità UE
040	Informazioni RAEE
040	Informazioni sulla garanzia

Informazioni sulla sicurezza

Restrizioni d'uso

- Non utilizzare il prodotto in ambienti esterni, commerciali o industriali in quanto è destinato esclusivamente all'uso domestico.
- Non conservare il prodotto in nessuna parte di un'auto per evitare che le temperature alte o basse pregiudichino l'autonomia della batteria.
- Il gruppo batteria di questo aspirapolvere non può essere utilizzato per la ricarica o la scarica in ambienti con elevata umidità o temperature superiori a 40 °C o inferiori a 4 °C.
- I bambini devono essere supervisionati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- L'uso di questo apparecchio non è destinato a persone (inclusi bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che queste siano supervisionate o abbiano ricevuto istruzioni in merito all'uso del prodotto stesso da parte di una persona responsabile della loro sicurezza (CB).
- Questa apparecchiatura può essere utilizzata da bambini di età pari o superiore a 8 anni e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza se hanno ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchiatura in modo sicuro e ne comprendono i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione che può eseguire l'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione (UE).
- Tenere capelli, indumenti larghi, dita e tutte le parti del corpo lontani da aperture e parti mobili.
- Tenere gli arti e gli animali domestici lontani dalle testine delle spazzole rotanti per evitare lesioni.

- Non toccare il cavo di alimentazione, né utilizzare il prodotto con le mani bagnate per evitare lesioni.
- Non aspirare sostanze che bruciano o fumanti (come mozziconi di sigaretta non spenti).
- Non aspirare oggetti duri o appuntiti (come materiali per l'edilizia, vetro e chiodi).
- Questo prodotto deve essere utilizzato esclusivamente in aree al di sotto dei 3.000 metri sul livello del mare.
- Non aspirare fili o altri cavi per evitare pericoli.
- Utilizzare il prodotto esclusivamente in conformità al manuale d'uso. Qualsiasi perdita o danno causato da un uso non appropriato sarà responsabilità dell'utente.
- Roborock declina ogni responsabilità per danni indiretti, da comportamento vessatorio, incidentali o consequenziali derivanti dall'uso, dall'uso improprio o dall'impossibilità di utilizzare questo prodotto. La presente clausola di esclusione di responsabilità non pregiudica alcun diritto legale che non potrebbe essere escluso ai sensi della legge vigente.

Batteria e ricarica AVVERTENZA

- Non ricaricare batterie non ricaricabili.
- Ai fini della ricarica della batteria, questo prodotto può essere ricaricato solo utilizzando la docking station MDS24HRR.
- Non utilizzare batterie, cavi di alimentazione o basi di terzi.
- Per ridurre il rischio di lesioni dovute a componenti in movimento, disattivare l'alimentazione prima di eseguire la manutenzione.
- Non smontare, riparare o modificare la batteria, il cavo di alimentazione o la base.
- Non ricaricare l'aspirapolvere o installare la base nei pressi di fonti di calore o in aree umide (come termosifoni o bagni).

- Non pulire il cavo di alimentazione o la base con un panno umido e non toccare nessuno di questi elementi con le mani bagnate.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato o rotto, interromperne immediatamente l'utilizzo e rivolgersi all'assistenza post-vendita.
- Se il prodotto non verrà utilizzato per un periodo di tempo prolungato, ricaricarlo completamente, scollegare la presa di alimentazione e posizionarlo in un luogo fresco e asciutto.
- Assicurarsi di ricaricarlo una volta ogni tre mesi per evitare che la batteria si scarichi eccessivamente.
- Non gettare le batterie usate. Consegnarle a un'organizzazione professionale che si occupa di riciclo.
- Per evitare pericoli, se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio di assistenza o da uno specialista di un reparto analogo.

Trasporto

- Si raccomanda di trasportare il prodotto nell'imballaggio originale.

Nota

- Pulire la cartuccia del filtro con la frequenza consigliata nella sezione Manutenzione ordinaria.

Spiegazione dei simboli internazionali

 per uso esclusivamente al chiuso.

A Presentazione del prodotto

A1 Aspirapolvere

☺: Cambio della modalità

☺: Accensione

A1-1: Schermo

A1-2: Unità principale

A1-3: Vaschetta raccogli-polvere

A1-4: Sportello di espulsione della polvere

A1-5: Pulsante di rilascio della vaschetta raccogli-polvere

A1-6: Spazzola multi-superficie

A1-7: Indicatore di stato della batteria

A1-8: Punto antistatico

A1-9: Pulsante di rilascio del gruppo batteria

A1-10: Contatti di ricarica

A1-11: Pulsante di rilascio dell'asta telescopica

A1-12: Componente di estensione dell'asta telescopica

A1-13: Asta telescopica

A1-14: Pulsante di rilascio della spazzola multi-superficie

A2 Mini-spazzola motorizzata

A3 Testina di pulizia 2 in 1

A4 Sacchetto per la polvere monouso

A5 Spazzola multi-superficie

A6 Asta telescopica

A7 Porta-accessori

A8 Tubo di collegamento alla base

A9 Base con svuotamento automatico

A9-1: Mini-spazzola motorizzata

A9-2: Porta-accessori

A9-3: Pulsante di espulsione della polvere

Consente di avviare/arrestare l'espulsione della polvere

Indicatore espulsione polvere

Bianco: in attesa di comandi

Lampeggio singolo di colore bianco: pronto per espellere la polvere

Arancione lampeggiante: sacchetto per la polvere pieno

A9-4: Cavo di alimentazione

A9-5: Sportello di espulsione della polvere

A9-6: Contatti di ricarica

A9-7: Testina di pulizia 2 in 1

A9-8: Coperchio della base

A9-9: Sacchetto per la polvere

Note:

- Tenere premuto il pulsante per l'espulsione della polvere per 3 secondi per passare dalla modalità di espulsione automatica della polvere alla modalità manuale di espulsione della polvere.
- Prima di installare il coperchio della base assicurarsi che sia inserito il sacchetto per la polvere, altrimenti il coperchio non potrà essere installato correttamente.

B Installazione

B1 Testine di pulizia

B2 Unità principale, porta-accessori e base con svuotamento automatico

B2-1: Collegare il tubo di collegamento alla base con svuotamento automatico come mostrato in figura.

B2-2: Montare il porta-accessori sul tubo di collegamento alla base.

B2-3: Conservare gli accessori nell'apposito supporto. Quindi, spingere l'unità principale sulla base con un movimento verso il basso, come mostrato, finché non scatta in posizione.

Note:

- Estendere l'asta telescopica quando si utilizza l'unità principale e ritirarla quando la si ripone sulla base con svuotamento automatico.
- In modalità di espulsione automatica della polvere, il processo di espulsione della polvere inizierà non appena l'apparecchio verrà riposizionato sulla base. Scegliere la modalità preferita in base alle proprie esigenze.
- Quando il sacchetto per la polvere è pieno, sostituirlo per tempo.

C Istruzioni per l'uso

C1 Ricarica

C1-1: L'aspirapolvere supporta la ricarica tramite la base con svuotamento automatico.

Note:

- Ricaricare completamente l'apparecchio prima del primo utilizzo.
- La temperatura della batteria diventa elevata dopo un uso continuo in modalità MAX. Una ricarica completa in questo momento potrebbe richiedere più tempo. Si consiglia di far raffreddare l'unità principale per 30 minuti prima di ricaricarla.
- L'apparecchio non può essere avviato durante la ricarica.
- Riposizionare l'apparecchio sulla base quando non è in uso.
- Scegliere l'apertura adatta per il cavo di alimentazione, a seconda delle esigenze.

C1-2: Indicatore di stato della batteria

Stato	Dettaglio	Indicatore di stato della batteria
Scarica	Livello di carica della batteria	Livello della batteria 100~67%: il LED1, il LED2 e il LED3 sono bianco fisso Livello della batteria 66~34%: il LED1 e il LED2 sono bianco fisso, il LED3 è spento Livello della batteria 33~10%: il LED1 è bianco fisso, il LED2 e il LED3 sono spenti Livello della batteria 9~0%: il LED1 lampeggia in bianco a 1 Hz, LED2 e LED3 spenti
	Errore gruppo batteria	Il LED2 lampeggia in rosso a 1 Hz e si spegne dopo 15 secondi
Ricarica	Livello di carica della batteria	Livello della batteria 0~33%: il LED1 lampeggia in bianco a 0,5 Hz, LED2 e LED3 spenti Livello della batteria 34~66%: il LED1 è bianco fisso, il LED2 è bianco lampeggiante a 0,5 Hz, il LED3 è spento Livello della batteria 67~100%: il LED1 e il LED2 sono bianco fisso, il LED3 lampeggia in bianco a 0,5 Hz Batteria completamente carica: il LED1, il LED2 e il LED3 sono bianco fisso e si spengono dopo 2 minuti
	Errore gruppo batteria	Il LED2 lampeggia in rosso a 1 Hz e si spegne dopo 15 secondi

C2 Schermo

Durante la ricarica, lo schermo mostra il livello di carica della batteria. Quando si vede 100, la ricarica è completa.

Nota: la modalità MED viene utilizzata per impostazione predefinita ogni volta che si accende l'aspirapolvere.

C2-1: Modalità corrente (tre modalità di aspirazione)

C2-2: Errore sfiato ostruito

C2-3: Pulsante di accensione

C2-4: Livello di carica della batteria

Avvisi di errore: icona di errore fissa, codice di errore al centro lampeggiante a 1 Hz e schermo che si spegne dopo 15 secondi.

E1: Errore motore principale

E2: Errore testina di pulizia

E3: Errore gruppo batteria

E4: Errore di ricarica

C2-5: Pulsante del cambio della modalità C2-6: Icona della batteria

Ricarica completa: icona fissa, livello batteria 100, schermo che si spegne dopo 2 minuti.

Ricarica: icona lampeggiante, visualizzazione digitale del livello della batteria, schermo che si spegne dopo 2 minuti.

C2-7: Errore testina di pulizia bloccata

C2-8: Visualizzazione modalità aspirazione

C2-8-1: Modalità ECO

C2-8-2: Modalità MED

C2-8-3: Modalità MAX

C3 Avvio della pulizia

Per avviare l'aspirazione, premere . Lo schermo si accende. Viene utilizzata la modalità MED per impostazione predefinita.

Nota: per arrestare l'aspirazione, premere .

C4 Base con svuotamento automatico

C4-1: Posizionare la base vicino a una presa e collegare il cavo di alimentazione alla presa.

C4-2: Allineare lo sportello di espulsione della polvere dell'unità principale con quella della base e spingere l'unità principale sulla base con un movimento verso il basso finché non scatta in posizione.

C4-3: In modalità di espulsione manuale della polvere, per avviare l'espulsione, premere il pulsante di espulsione della polvere.

Nota:

- Se il sacchetto per la polvere è pieno o gli sfiati sono ostruiti durante l'evacuazione della polvere, il processo si interromperà immediatamente. Nel frattempo, la base non può più espellere la polvere.
- Se la vaschetta raccogli-polvere è piena, espellere più volte la polvere per migliorare l'efficacia della pulizia.

Precauzioni

1. Quando si utilizza la spazzola multi-superficie o la mini-spazzola motorizzata, le superfici di alcuni tessuti potrebbero diventare lanuginose o mostrare resistenza. In questo caso si consiglia di utilizzare la testina di pulizia 2 in 1.
2. Prima di aspirare superfici lucide (pavimenti in legno lucidi o piastrelle smaltate), controllare che non vi siano corpi estranei nella testina di pulizia per evitare di graffiare il pavimento.
3. Prima di utilizzare l'aspirapolvere, assicurarsi che la vaschetta raccogli-polvere, il gruppo multi-ciclonico, il filtro anteriore e la cartuccia del filtro siano installati correttamente.
4. Non bloccare lo sfato di scarico durante l'aspirazione.
5. Per polveri sottili come farina e polvere da costruzione, l'aspirapolvere può essere utilizzato solo se la quantità di polvere è ridotta.
6. Per evitare di danneggiare l'aspirapolvere e il pavimento, non utilizzare l'aspirapolvere per aspirare oggetti appuntiti, piccoli giocattoli, spilli, graffette ecc.
7. Prestare attenzione alla sicurezza personale durante la pulizia di aree pericolose come scale e finestre.
8. Per evitare danni causati dalla caduta o dal ribaltamento dell'apparecchio, non posizionarlo su superfici elevate come scrivanie e sedie, né appoggiarlo ad altri oggetti.

9. Il movimento della spazzola multi-superficie può produrre una lucidatura del pavimento non uniforme. Per rimediare a questo, il pavimento può essere pulito con un panno umido e lucidato con cera per pavimenti.

Spegnimento automatico

1. Se uno qualsiasi dei componenti rotanti si blocca, il prodotto potrebbe spegnersi automaticamente. Rimuovere gli oggetti bloccati nei componenti e riprovare.
2. Quando il motore della testina di pulizia diventa troppo caldo, si spegnerà automaticamente. Attendere che la temperatura torni alla normalità prima di riprendere l'utilizzo.

Rimozione di corpi estranei

1. Se una qualsiasi testina elettrica di pulizia viene ostruita da oggetti di grandi dimensioni o si aggroviglia con molti peli di animali e/o capelli, il rullo potrebbe smettere di funzionare. In questi casi è necessaria una pronta rimozione.
2. Per evitare di accendere accidentalmente l'apparecchio e causare lesioni, staccare la testina di pulizia dall'unità principale prima di pulirla.
3. Se il sacchetto per la polvere è pieno, durante l'espulsione della polvere apparirà un avviso. Nel frattempo, l'espulsione della polvere si arresterà. Sostituire il sacchetto per la polvere in tempo.

Note:

- Fare attenzione agli oggetti taglienti quando si pulisce un rullo.
- Se non è possibile rimuovere gli oggetti aggrovigliati, fare riferimento alla sezione Manutenzione ordinaria per rimuovere il rullo per la pulizia.

C5 Scenari di utilizzo per le testine di pulizia

C5-1: Testina di pulizia 2 in 1

Adatta per la pulizia della polvere in spazi ristretti come angoli di porte/finestre/pareti, scale, nonché polvere su divani e tavoli.

C5-2: Mini-spazzola motorizzata

Adatta per la pulizia della polvere sulla superficie di materiali tessili come letti e tende.

Nota: per evitare di graffiare la superficie del tessuto, non utilizzare la mini-spazzola motorizzata su pelle, pelletteria o materiali in seta.

C5-3: Spazzola multi-superficie

Adatta per la pulizia di piastrelle, pavimenti e tappeti a pelo corto (2 cm o meno).

D Manutenzione ordinaria

Note:

- La frequenza di sostituzione può variare in base alle condizioni reali. Se si verifica usura anomala, sostituire immediatamente i componenti.

- Se una delle parti, tra cui la cartuccia del filtro, il filtro anteriore, l'asta telescopica e la testina di pulizia è bloccata, l'unità principale si accenderà e spegnerà più volte e poi smetterà di funzionare finché l'ostruzione non sarà stata eliminata.
- Scollegare l'apparecchio dalla presa prima di cercare eventuali ostruzioni. Fare attenzione a non toccare il pulsante di accensione.

Unità principale

Utilizzare un panno morbido e asciutto per pulire l'unità principale. Non risciacquare. Scollegare l'alimentazione prima di eseguire la pulizia.

D1 Vaschetta raccogli-polvere

*Pulire almeno una volta ogni 4-6 mesi.

- D1-1:** Premere il pulsante di sblocco della vaschetta raccogli-polvere e rimuoverla dall'unità principale. Quindi, ruotare il gruppo multi-ciclonico ed estrarlo.
- D1-2:** Sciacquare accuratamente la vaschetta raccogli-polvere. Quindi, lasciarla asciugare completamente per almeno 24 ore.

Note:

- Svotare la vaschetta raccogli-polvere non appena lo sporco raggiunge il livello MAX. Utilizzare l'apparecchio quando lo sporco supera la linea MAX può influire sulle prestazioni.
- Non risciacquare l'unità principale o la base con svuotamento automatico per evitare di danneggiare i componenti elettrici all'interno.
- Pulire la vaschetta raccogli-polvere in base a necessità.

D2 Modulo della cartuccia del filtro

*Pulire ogni 4-6 mesi.

- D2-1:** Rimuovere la vaschetta raccogli-polvere come mostrato.
- D2-2:** Rimuovere il modulo dall'unità principale come mostrato.
- D2-3:** Ruotare la cartuccia del filtro ed estrarlo. Ruotarlo di 360° mentre lo si lava. Se necessario, picchiettarlo delicatamente per rimuovere polvere e detriti.
- D2-4:** Quindi, lasciarlo asciugare completamente per almeno 24 ore.

Note:

- Lavare la cartuccia del filtro con acqua corrente e non utilizzare alcun detergente per evitare ostruzioni.
- Non pulire la cartuccia del filtro con spazzole o con le dita.

D3 Sostituzione del sacchetto per la polvere

Quando il sacchetto per la polvere è pieno, l'indicatore di espulsione della polvere lampeggerà in arancione. In tal caso, sostituire il sacchetto per la polvere con uno nuovo.

- D3-1:** Rimuovere il coperchio della base con svuotamento automatico.
- D3-2:** Estrarre il sacchetto per la polvere afferrandolo per la maniglia e gettarlo via.
- D3-3:** Far scorrere completamente la maniglia di un nuovo sacchetto per la polvere nella fessura, come mostrato in figura.

- D3-4:** Reinstallare il coperchio della base e assicurarsi che la base con svuotamento automatico sia sigillata in modo sicuro.

Nota: prima di installare il coperchio della base assicurarsi che sia inserito il sacchetto per la polvere, altrimenti il coperchio non potrà essere installato correttamente.

D4 Filtro in schiuma ad alta efficienza

- D4-1:** Rimuovere il coperchio della base e poi il sacchetto per la polvere dalla base con svuotamento automatico.
- D4-2:** Staccare il filtro in schiuma ad alta efficienza dal fondo all'interno della base.
- D4-3:** Sciacquare il filtro in schiuma con acqua di rubinetto. Lasciarlo asciugare completamente per almeno 24 ore e reinstallarlo.

D5 Sostituzione del gruppo batteria

La batteria ricaricabile agli ioni di litio di questo prodotto è staccabile e consumabile. Quando la batteria raggiunge la fine della sua vita utile, la sua autonomia diventerà breve anche dopo essere stata ricaricata correttamente.

- D5-1:** Tenere premuto il pulsante di rilascio della batteria e far scorrere la batteria in avanti per rimuoverla.
- D5-2:** Installare un nuovo gruppo batteria.

D6 Rullo della spazzola multi-superficie

Per mantenere prestazioni ottimali, controllare regolarmente il rullo della testina di pulizia e rimuovere eventuali ostruzioni. Per evitare lesioni, assicurarsi che la testina di pulizia sia staccata dall'unità principale e fare attenzione a non toccare il pulsante .

Note:

- Il rullo della testina di pulizia deve essere rimosso e pulito separatamente.
- Nella mini-spazzola motorizzata e nella spazzola multi-superficie vi sono componenti elettrici e nel rullo della spazzola multi-superficie vi sono dei cuscinetti. Non lavarli con acqua.

D6-1: Posizionare la testina di pulizia come mostrato. Afferrare la linguetta sul tappo di chiusura e ruotare in senso antiorario fino alla posizione di sblocco.

D6-2: Far scorrere il tappo di chiusura e il rullo fuori dalla testina di pulizia.

D6-3: Eliminare eventuali detriti dal tappo di chiusura e dal rullo.

D6-4: Spingere il tappo di chiusura di nuovo sul rullo.

D6-5: Far scorrere il rullo di nuovo nella testina di pulizia e ruotare la linguetta in senso orario finché non scatta in posizione.

D7 Rullo della mini-spazzola motorizzata

D7-1: Ruotare il tappo di chiusura in senso antiorario nella posizione di sblocco per rimuoverlo.

D7-2: Far scorrere il tappo di chiusura e il rullo fuori dalla testina di pulizia.

D7-3: Sciacquare il rullo e rimuovere eventuali detriti contenuti in questo.

D7-4: Appoggiare in verticale il rullo e lasciarlo asciugare completamente per almeno 24 ore.

D7-5: Reinstallare il rullo e il tappo di chiusura.

D7-6: Ruotare il tappo di chiusura in posizione di blocco.

Parametri di base **Aspirapolvere**

Modello	H9A3A
Tensione nominale/ Corrente	21,6 VCC/15,3 A
Batteria	21,6 V/2.500 mAh (TIPICA) Batteria agli ioni di litio
Modello della batteria	PF061ULK

Base con svuotamento automatico

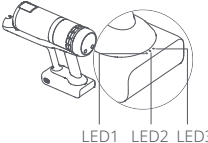
Modello	MDS24HRR
Ingresso nominale (ricarica)	220-240 VCA 50-60 Hz 0,2 A
Ingresso nominale (espulsione polvere e ricarica)	220-240 VCA 50-60 Hz 3 A
Uscita nominale	26 VCC 0,8 A
Batteria ricaricabile	21,6 V/2.500 mAh (TIPICA) Batteria agli ioni di litio

Problemi comuni

L'apparecchio potrebbe smettere di funzionare quando si verifica un'anomalia. Fare riferimento alla tabella sottostante. Se il problema persiste, contattare l'assistenza clienti per la riparazione.

Problema	Soluzione
Le testine elettriche di pulizia non possono ruotare	• Il motore della testina di pulizia potrebbe attivare la protezione contro il surriscaldamento. Prima dell'uso, attendere che la temperatura della batteria si sia normalizzata. • I contatti di alimentazione della testina di pulizia potrebbero essere sporchi. Pulirli con un panno morbido e asciutto e riprovare.
Potenza di aspirazione ridotta	• La vaschetta raccogli-polvere è piena o la cartuccia del filtro è intasata. Utilizzare l'apparecchio dopo averla pulita. • La testina di pulizia è ostruita. Rimuovere eventuali ostruzioni.
L'indicatore dello stato della batteria non viene visualizzato durante la ricarica	• La batteria potrebbe essere completamente carica ed entrare in modalità sospensione.
Ricarica lenta	• L'aspirapolvere ridurrà automaticamente la velocità di ricarica se la temperatura ambiente è troppo alta o troppo bassa. Questo meccanismo è progettato per estendere la durata della batteria. Attendere che la temperatura torni alla normalità prima di eseguire una ricarica.

Risoluzione dei problemi

 LED1 LED2 LED3	Indicatore di stato della batteria	Possibile causa	Soluzione
	Il LED2 lampeggia in rosso durante l'uso	Sfiato ostruito	Controllare che la vaschetta raccogli-polvere, l'asta telescopica o la testina di pulizia non siano intasate e rimuovere eventuali corpi estranei.
		Testina di pulizia bloccata	Rimuovere eventuali corpi estranei incastrati nella testina di pulizia.
	Il LED1 lampeggia in bianco durante l'uso	Livello di carica della batteria basso	Ricaricare l'apparecchio prima dell'uso.

Errore

Se si verifica un errore durante l'uso, sullo schermo verrà visualizzato un avviso. Fare riferimento alla tabella seguente per mantenere le normali prestazioni dell'apparecchio.

Icona	Stato	Errore	Soluzione
	Arancione lampeggiante	Sfiato ostruito	Controllare se la vaschetta raccogli-polvere, l'asta telescopica o la testina di pulizia sono intasate. Controllare se la cartuccia del filtro o il filtro anteriore sono intasati da accumulo di polvere.
	Arancione lampeggiante	Rullo bloccato	Fare riferimento alla sezione Manutenzione ordinaria per rimuovere detriti e peli di animali e/o capelli dal rullo.

Se sullo schermo viene visualizzato un codice di errore, contattare il team dell'assistenza post-vendita per la riparazione.

Dichiarazione di conformità UE

Con la presente, Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd., dichiara che questa apparecchiatura è conforme alle direttive e alle norme europee applicabili e alle relative modifiche. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente sito: <https://global.roborock.com/pages/compliance>

Informazioni RAEE

Smaltimento corretto di questo prodotto. Questo marchio indica che il presente prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutti i Paesi dell'UE. Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarlo in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per riconsegnare il dispositivo utilizzato, fare uso dei sistemi di riconsegna e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Questi sono responsabili del riciclo sicuro per l'ambiente.



Informazioni sulla garanzia

Il periodo di garanzia dipende dalle leggi del Paese in cui viene venduto il prodotto e la garanzia è a carico del venditore.

La garanzia copre solo difetti di materiale o lavorazione.

Le riparazioni in garanzia possono essere eseguite solo da un centro di assistenza autorizzato. Quando si avanza un reclamo in garanzia, è necessario presentare la fattura di acquisto originale (recante la data di acquisto).

La garanzia non si applica nei seguenti casi:

- Normale usura.
- Uso errato, ad esempio, sovraccarico dell'apparecchio, uso di accessori non approvati, uso della forza.
- Danni causati da fattori esterni.
- Danni causati dall'inosservanza del manuale d'uso, ad esempio, il collegamento a una rete elettrica non idonea o la mancata osservanza delle istruzioni di installazione.
- Apparecchi parzialmente o completamente smantellati.

Español

Roborock H60 Hub

Manual del usuario de la aspiradora escoba inalámbrica

Lea atentamente este manual del usuario con diagramas antes de utilizar este producto y guárdelo adecuadamente para futuras consultas.

Índice

042	Información sobre seguridad
042	Explicación de los símbolos internacionales
043	Descripción del producto
043	Instalación
043	Instrucciones de uso
046	Mantenimiento rutinario
047	Parámetros básicos
048	Problemas comunes
049	Solución de problemas
049	Error
050	Declaración de conformidad de la UE
050	Información sobre la Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos
050	Información sobre la garantía

Información sobre seguridad

Restricciones de uso

- No utilice este producto en exteriores ni en entornos comerciales o industriales. Su uso está destinado exclusivamente a entornos domésticos.
- No almacene el producto en un vehículo para evitar que la vida útil de la batería se vea afectada por temperaturas altas o bajas.
- La batería de este producto no se puede cargar ni descargar en entornos con mucha humedad o temperaturas superiores a 40 °C o inferiores a 4 °C.
- Se debe supervisar a los niños para garantizar que no jueguen con el producto.
- Este producto no está diseñado para su uso por parte de personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales mermaidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que una persona responsable de su seguridad les proporcione supervisión o instrucciones acerca del uso del producto (CB).
- Los niños a partir de 8 años y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales mermaidas, o con falta de experiencia y conocimientos, pueden utilizar este producto siempre que se les proporcione supervisión o instrucciones acerca del uso del producto y comprendan los riesgos que conlleva. Los niños no deben jugar con el producto. Los niños no pueden realizar la limpieza y el mantenimiento por parte del usuario sin supervisión (UE).
- Mantenga el cabello, las prendas holgadas, los dedos y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas y las piezas móviles.
- Mantenga las extremidades y las mascotas alejadas de los cabezales con cepillo giratorio para evitar lesiones.

- No toque el cable de alimentación ni utilice el producto con las manos mojadas para evitar lesiones.
- No aspire objetos ardientes o humeantes (como colillas de cigarrillos mal apagadas).
- No aspire objetos duros ni puntiagudos (como materiales de construcción, cristales o clavos).
- Este producto solo se debe utilizar en áreas situadas a menos de 3000 metros sobre el nivel del mar.
- No aspire cables para evitar peligros.
- Utilice el producto exclusivamente según las instrucciones del Manual del usuario. Cualquier pérdida o daño que se produzca por el uso incorrecto del producto será responsabilidad del usuario.
- Roborock no acepta ninguna responsabilidad por daños indirectos, punitivos, fortuitos o consecuentes que resulten del uso, el uso indebido o la incapacidad de uso de este producto. Esta exención de responsabilidad no afecta a ningún derecho legal al que no se pueda renunciar en virtud de la legislación aplicable.

Batería y carga

ADVERTENCIA

- No cargue las baterías no recargables.
- La batería de este producto solo se puede cargar mediante el uso de la estación de carga MDS24HRR.
- No utilice baterías, cables de alimentación ni estaciones de otros fabricantes.
- Para reducir el riesgo de lesiones provocadas por las piezas móviles, apague el producto antes de realizar las tareas de mantenimiento.
- No desmonte, repare ni modifique la batería, el cable de alimentación ni la estación.

- No cargue la aspiradora ni instale la estación cerca de fuentes de calor o en zonas húmedas (como radiadores o baños).
- No limpie el cable de alimentación ni la estación con un paño húmedo, ni los toque con las manos mojadas.
- Si el cable de alimentación estuviera dañado o roto, interrumpa su uso inmediatamente y póngase en contacto con el servicio de posventa.
- Si no tiene previsto utilizar el producto durante un largo periodo de tiempo, cárguelo por completo, desenchufe la fuente de alimentación y guárdelo en un lugar fresco y seco.
- Asegúrese de recargar el producto una vez cada tres meses para evitar que la batería se descargue en exceso.
- No tire las baterías usadas a la basura. Llévelas a una organización de reciclaje profesional.
- Si el cable de alimentación está dañado, el fabricante, su servicio técnico o un especialista de un departamento similar deberá sustituirlo para evitar peligros.

Transporte

- Se recomienda transportar el producto en su embalaje original.

Nota

- Limpie el cartucho de filtro según la frecuencia indicada en la sección Mantenimiento rutinario.

Explicación de los símbolos internacionales

 Solo para uso en interiores.

A Descripción del producto

A1 Aspiradora

☺ —Cambiar modo

☺ —Encendido

A1-1—Pantalla

A1-2—Unidad principal

A1-3—Depósito de polvo

A1-4—Puerto de evacuación de polvo

A1-5—Botón de liberación del depósito de polvo

A1-6—Cepillo multisuperficie

A1-7—Indicadores de estado de la batería

A1-8—Punto antiestático

A1-9—Botón de liberación de la batería

A1-10—Contactos de carga

A1-11—Botón de liberación del tubo telescópico

A1-12—Componente de extensión del tubo telescópico

A1-13—Tubo telescópico

A1-14—Botón de liberación del cepillo multisuperficie

A2 Minicepillo motorizado

A3 Cabezal de limpieza 2 en 1

A4 Bolsa de polvo desechable

A5 Cepillo multisuperficie

A6 Tubo telescópico

A7 Soporte para los accesorios

A8 Conducto de la estación

A9 Estación de vaciado automático

A9-1—Minicepillo motorizado

A9-2—Soporte para los accesorios

A9-3—Botón Evacuación de polvo

Iniciar/Detener la evacuación de polvo

Indicador de evacuación de polvo

Blanco: en espera de órdenes

Intermitente blanco una vez: listo para la evacuación de polvo

Naranja intermitente: bolsa de polvo llena

A9-4—Cable de alimentación

A9-5—Puerto de evacuación de polvo

A9-6—Contactos de carga

A9-7—Cabezal de limpieza 2 en 1

A9-8—Tapa de la estación

A9-9—Bolsa de polvo

Notas:

- Mantenga pulsado el botón Evacuación de polvo durante 3 segundos para cambiar entre el modo de evacuación de polvo automático y el modo de evacuación de polvo manual.
- Antes de instalar la tapa de la estación, asegúrese de que haya una bolsa de polvo en su lugar; de lo contrario, la tapa de la estación no se podrá instalar correctamente.

B Instalación

B1 Cabezales de limpieza

B2 Unidad principal, soporte para los accesorios y estación de vaciado automático

B2-1—Instale el conducto de la estación en la estación de vaciado automático, como se muestra.

B2-2—Coloque el soporte para los accesorios en el conducto de la estación.

B2-3—Coloque los accesorios en el soporte para los accesorios. A continuación, empuje hacia abajo la unidad principal sobre la estación hasta que encaje en su lugar.

Notas:

- Extienda el tubo telescópico al utilizar la unidad principal y retráigalo cuando coloque la unidad principal en la estación de vaciado automático.
- Cuando el modo de evacuación de polvo automático esté activado, el proceso de evacuación de polvo se iniciará al colocar la aspiradora en la estación. Utilice el modo que prefiera según sus necesidades.
- Cuando la bolsa de polvo esté llena, sustitúyala de forma oportuna.

C Instrucciones de uso

C1 Carga

C1-1—La aspiradora es compatible con la carga en la estación de vaciado automático.

Notas:

- Cargue por completo la aspiradora antes del primer uso.
- La temperatura de la batería será alta tras el uso continuado en modo MAX. En esta situación, la batería tardará más en cargarse por completo. Se recomienda dejar que la unidad principal se enfríe durante 30 minutos antes de cargarla.
- La aspiradora no se puede encender durante la carga.
- Cuando no esté utilizando la aspiradora, colóquela en la estación.
- Coloque el cable de alimentación de modo que salga por la ranura adecuada.

C1-2—Indicadores de estado de la batería

Estado	Elemento	Indicadores de estado de la batería
Descarga en curso	Nivel de batería	Nivel de batería 100-67 %: el LED1, el LED2 y el LED3 se iluminan en color blanco fijo Nivel de batería 66-34 %: el LED1 y el LED2 se iluminan en color blanco fijo y el LED3 permanece apagado Nivel de batería 33-10 %: el LED1 se ilumina en color blanco fijo, y el LED2 y el LED3 permanecen apagados Nivel de batería 9-0 %: el LED1 se ilumina en color blanco intermitente a 1 Hz, y el LED2 y el LED3 permanecen apagados
	Error de la batería	El LED2 se ilumina en color rojo intermitente a 1 Hz y se apaga después de 15 segundos
Carga en curso	Nivel de batería	Nivel de batería 0-33 %: el LED1 se ilumina en color blanco intermitente a 0,5 Hz, y el LED2 y el LED3 permanecen apagados Nivel de batería 34-66 %: el LED1 se ilumina en color blanco fijo, el LED2 se ilumina en color blanco intermitente a 0,5 Hz y el LED3 permanece apagado Nivel de batería 67-100 %: el LED1 y el LED2 se iluminan en color blanco fijo y el LED3 se ilumina en color blanco intermitente a 0,5 Hz Batería completamente cargada: el LED1, el LED2 y el LED3 se iluminan en color blanco fijo y se apagan después de 2 minutos
	Error de la batería	El LED2 se ilumina en color rojo intermitente a 1 Hz y se apaga después de 15 segundos

C2 Pantalla

El nivel de batería se muestra en la pantalla durante la carga. Cuando se muestra 100, la carga se ha completado.

Nota: El modo MED se activa de forma predeterminada cada vez que se enciende la aspiradora.

C2-1—Modo actual (tres modos de aspiración)

C2-2—Error de conducto de aire obstruido

C2-3—Botón Encendido

C2-4—Nivel de batería

Alertas de error: el icono de error permanece iluminado, el código de error parpadea en el centro a 1 Hz y la pantalla se apaga después de 15 segundos.

E1: Error del motor principal
E2: Error del cabezal de limpieza
E3: Error de la batería
E4: Error de carga

C2-5—Botón Cambiar modo

C2-6—Icono de batería

Carga completa: el icono permanece iluminado, el porcentaje de nivel de batería es 100 y la pantalla se apaga después de 2 minutos.

Carga en curso: el icono parpadea, el porcentaje de nivel de batería se muestra en la pantalla y la pantalla se apaga después de 2 minutos.

C2-7—Error de cabezal de limpieza bloqueado

C2-8—Icono de modo de aspiración

C2-8-1—Modo ECO

C2-8-2—Modo MED

C2-8-3—Modo MAX

C3 Inicio de la limpieza

Para iniciar la aspiración, pulse . La pantalla se encenderá. El modo MED se activará de forma predeterminada.

Nota: Para detener la aspiración, pulse .

C4 Estación de vaciado automático

C4-1—Coloque la estación cerca de una toma de corriente y enchufe el cable de alimentación a la toma.

C4-2—Alinee el puerto de evacuación de polvo de la unidad principal con el de la estación y empuje hacia abajo la unidad principal sobre la estación hasta que encaje en su lugar.

C4-3—En el modo de evacuación de polvo manual, pulse el botón Evacuación de polvo para iniciar el proceso.

Notas:

- Si la bolsa de polvo se llena o el conducto de aire se obstruye durante la evacuación de polvo, el proceso se detendrá de inmediato. La estación no podrá evacuar el polvo hasta que se solucione esta situación.
- Si el depósito de polvo está lleno, realice el proceso de evacuación de polvo varias veces para mejorar el efecto de limpieza.

Precauciones

1. Al usar el cepillo multisuperficie o el minicepillo motorizado, las superficies de algunos tejidos pueden llenarse de bolitas o resultar difíciles de aspirar. En tales casos, se recomienda utilizar el cabezal de limpieza 2 en 1.
2. Antes de aspirar superficies pulidas (suelos de madera con brillo o baldosas esmaltadas), compruebe que no haya objetos en el cabezal de limpieza para evitar rayar el suelo.
3. Antes de utilizar la aspiradora, asegúrese de que el depósito de polvo, el conjuntomulticiclón, el filtro delantero y el cartucho de filtro estén instalados correctamente.
4. No obstruya la salida de aire durante la aspiración.
5. En el caso de polvo fino (como la harina y el polvo de obra), la aspiradora solo se

puede utilizar para aspirar una pequeña cantidad.

6. Para evitar daños tanto en la aspiradora como en el suelo, no utilice la aspiradora para aspirar objetos cortantes, juguetes pequeños, alfileres, clips de papel, etc.
7. Preste atención a la seguridad personal al limpiar zonas peligrosas, como escaleras y ventanas.
8. Para evitar daños derivados de la caída o el vuelco de la aspiradora, no la coloque en sitios elevados, como mesas y sillas, ni la apoye contra otros objetos.
9. El movimiento del cepillo multisuperficie puede provocar que el suelo pierda el aspecto pulido de forma irregular. Para remediarlo, puede limpiar el suelo con un paño húmedo y pulirlo con cera para suelos.

Apagado automático

1. Si alguna de las piezas giratorias se atasca, puede que la aspiradora se apague automáticamente. Retire los objetos atascados y vuelva a intentarlo.
2. El motor del cabezal de limpieza se apaga automáticamente cuando se sobrecalienta. Espere hasta que la temperatura vuelva a la normalidad antes de reanudar el uso.

Retirada de objetos extraños

1. El rodillo puede dejar de funcionar si una gran cantidad de pelo se enreda en él o si algún objeto grande se atasca en un cabezal de limpieza eléctrico. Cuando esto ocurra, será necesario eliminar la obstrucción con prontitud.

2. Para evitar encender la aspiradora de forma accidental y sufrir lesiones, separe el cabezal de limpieza de la unidad principal antes de limpiarlo.
3. Si la bolsa de polvo se llena durante la evacuación de polvo, se mostrará una alerta y el proceso de evacuación de polvo se detendrá. Sustituya la bolsa de polvo de forma oportuna.

Notas:

- Tenga cuidado con los objetos afilados al limpiar el rodillo.
- Si no puede eliminar los objetos enredados, consulte la sección Mantenimiento rutinario para obtener instrucciones sobre cómo extraer el rodillo para su limpieza.

C5 Situaciones de uso de los cabezales de limpieza

C5-1—Cabezal de limpieza 2 en 1

Resulta útil para limpiar el polvo de espacios angostos, como escaleras o esquinas de puertas, ventanas y paredes, y también para limpiar el polvo de sofás y tableros.

C5-2—Minicepillo motorizado

Resulta útil para limpiar el polvo de la superficie de materiales textiles, como camas y cortinas.

Nota: Para evitar rayar la superficie del tejido, no utilice el minicepillo motorizado en materiales de cuero, microfibra de imitación de cuero o seda.

C5-3—Cepillo multisuperficie

Resulta útil para limpiar baldosas, suelos y alfombras de pelo corto (hebras de menos de 2 cm).

D Mantenimiento rutinario

Notas:

- La frecuencia de sustitución puede variar en función de la situación real. Si se produce un desgaste anómalo, sustituya las piezas de inmediato.
- Si alguno de los componentes (como el cartucho de filtro, el filtro delantero, el tubo telescópico o el cabezal de limpieza) se obstruye, la unidad principal se encenderá y apagará varias veces y, a continuación, dejará de funcionar hasta que se elimine la obstrucción.
- Desconecte la aspiradora de la toma de corriente antes de intentar eliminar una obstrucción. Tenga cuidado de no pulsar el botón Encendido.

Unidad principal

Utilice un paño suave y seco para limpiar la unidad principal. No la enjuague. Desenchufe la aspiradora de la toma de corriente antes de proceder a la limpieza.

D1 Depósito de polvo

* Limpiar al menos una vez cada 4 o 6 meses.

- D1-1**—Pulse el botón de liberación del depósito de polvo y extraiga el depósito de polvo de la unidad principal. A continuación, gire el conjunto multiciclón para extraerlo.
- D1-2**—Enjuague bien el depósito de polvo. Permita que se seque por completo durante al menos 24 horas.

Notas:

- Vacíe el depósito de polvo tan pronto como la suciedad alcance el nivel MAX. Si utiliza la aspiradora cuando la suciedad supere el nivel MAX, el rendimiento puede verse afectado.
- No enjuague la unidad principal ni la estación de vaciado automático para evitar que los componentes eléctricos de su interior sufran daños.
- Limpie el depósito de polvo según sea necesario.

D2 Módulo del cartucho de filtro

* Limpiar cada 4 o 6 meses.

- D2-1**—Extraiga el depósito de polvo como se muestra.
- D2-2**—Extraiga el módulo de la unidad principal como se muestra.
- D2-3**—Gire el cartucho de filtro y extraígallo. Gírelo 360° mientras lo lava. Si es necesario, golpéelo ligeramente para eliminar el polvo y la suciedad sueltos.
- D2-4**—Permita que se seque por completo durante al menos 24 horas.

Notas:

- Limpie el cartucho de filtro con agua corriente. Para evitar obstrucciones, no utilice ningún tipo de detergente.
- No limpie el cartucho de filtro con cepillos ni con los dedos.

D3 Sustitución de la bolsa de polvo

Cuando la bolsa de polvo esté llena, el indicador de evacuación de polvo se iluminará en color naranja intermitente. En este caso, sustituya la bolsa de polvo por una nueva.

- D3-1**—Retire la tapa de la estación de vaciado automático.
- D3-2**—Extraiga la bolsa de polvo tirando del asa y deséchela.

D3-3—Deslice el asa de una bolsa de polvo nueva en la ranura por completo, como se muestra.

D3-4—Vuelva a instalar la tapa de la estación y asegúrese de que la estación de vaciado automático esté bien sellada.

Nota: Antes de instalar la tapa de la estación, asegúrese de que haya una bolsa de polvo en su lugar; de lo contrario, la tapa de la estación no se podrá instalar correctamente.

D4 Filtro de espuma de alta eficacia

- D4-1**—Retire la tapa de la estación y la bolsa de polvo de la estación de vaciado automático.
- D4-2**—Extraiga el filtro de espuma de alta eficacia de la parte inferior del interior de la estación.
- D4-3**—Enjuague el filtro de espuma con agua corriente. Permita que se seque por completo durante al menos 24 horas y, a continuación, vuelva a instalarlo.

D5 Sustitución de la batería

La batería recargable de iones de litio de este producto es desmontable y es un componente consumible. Cuando la batería alcance el final de la vida útil, ofrecerá un tiempo de funcionamiento corto incluso después de haberse cargado correctamente.

- D5-1**—Mantenga pulsado el botón de liberación de la batería y deslice la batería hacia delante para extraerla.
- D5-2**—Instale una batería nueva.

D6 Rodillo del cepillo multisuperficie

Para mantener un rendimiento óptimo, compruebe habitualmente el rodillo del cabezal de limpieza y elimine cualquier obstrucción presente. Para evitar lesiones, asegúrese de haber extraído el cabezal de limpieza de la unidad principal y tenga cuidado de no pulsar el botón .

Notas:

- El rodillo del cabezal de limpieza se debe extraer para limpiarlo por separado.
- Hay componentes eléctricos en el minicepillo motorizado y en el cepillo multisuperficie, y cojinetes en el rodillo del cepillo multisuperficie. No los lave con agua.

D6-1—Coloque el cabezal de limpieza como se muestra. Sujete la lengüeta del tapón del extremo y gírela en sentido antihorario hasta la posición de desbloqueo.

D6-2—Deslice el tapón del extremo y el rodillo para extraerlos del cabezal de limpieza.

D6-3—Elimine cualquier resto de suciedad presente en el tapón del extremo y el rodillo.

D6-4—Vuelva a colocar el tapón del extremo en el rodillo.

D6-5—Deslice el rodillo para introducirlo en el cabezal de limpieza y gire la lengüeta en sentido horario hasta que encaje en su lugar.

D7 Rodillo del minicepillo motorizado

D7-1—Gire el tapón del extremo en sentido antihorario hasta la posición de desbloqueo y extraígallo.

D7-2—Deslice el rodillo para extraerlo del cabezal de limpieza.

D7-3—Enjuague el rodillo y elimine cualquier resto de suciedad.

D7-4—Coloque el rodillo en posición vertical y permita que se seque por completo durante al menos 24 horas.

D7-5—Vuelva a instalar el rodillo y el tapón del extremo.

D7-6—Gire el tapón del extremo hasta la posición de bloqueo.

Parámetros básicos

Aspiradora

Modelo	H9A3A
Tensión/Corriente nominal	21,6 V CC/15,3 A
Batería	Batería de iones de litio de 21,6 V/2500 mAh (típico)
Modelo de batería	PF061ULK

Estación de vaciado automático

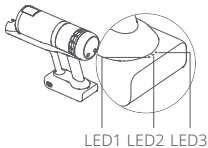
Modelo	MDS24HRR
Entrada nominal (carga)	220-240 V CA, 50/60 Hz, 0,2 A
Entrada nominal (evacuación de polvo y carga)	220-240 V CA, 50/60 Hz, 3 A
Salida nominal	26 V CC, 0,8 A
Batería recargable	Batería de iones de litio de 21,6 V/2500 mAh (típico)

Problemas comunes

Puede que la aspiradora deje de funcionar si se produce una anomalía. En ese caso, consulte la tabla a continuación. Si el problema no se soluciona, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para la reparación.

Problema	Solución
Un cabezal de limpieza eléctrico no gira	• Es posible que el motor del cabezal de limpieza haya activado la protección de temperatura. Espere hasta que la temperatura vuelva a la normalidad antes de reanudar el uso. • Es posible que los contactos de alimentación del cabezal de limpieza estén sucios. Límpielos con un paño suave y seco, y vuelva a intentarlo.
La potencia de aspiración se ha reducido	• El depósito de polvo está lleno o el cartucho de filtro está obstruido. Límpielos antes de reanudar el uso de la aspiradora. • El cabezal de limpieza está obstruido. Elimine cualquier obstrucción presente.
Los indicadores de estado de la batería no se iluminan durante la carga	• Puede que la batería esté completamente cargada y se haya activado el estado de suspensión.
Carga lenta	• La aspiradora reducirá automáticamente la velocidad de carga si la temperatura ambiente es demasiado alta o demasiado baja. Esta función se ha diseñado para prolongar la vida útil de la batería. Espere hasta que la temperatura vuelva a la normalidad antes de reanudar la carga.

Solución de problemas

	Indicadores de estado de la batería	Posible causa	Solución
	El LED2 se ilumina en color rojo intermitente rápido durante el uso	El conducto de aire está obstruido	Compruebe si el depósito de polvo, el tubo telescópico o el cabezal de limpieza están obstruidos y elimine cualquier objeto extraño.
	El LED1 se ilumina en color blanco intermitente durante el uso	El cabezal de limpieza está bloqueado	Elimine cualquier objeto extraño enredado en el cabezal de limpieza.
	El LED1 se ilumina en color blanco intermitente durante el uso	Nivel de batería bajo	Cargue la aspiradora antes del uso.

Error

Si se produce un error durante el uso, se mostrará una alerta en la pantalla. Para reanudar el funcionamiento normal de la aspiradora, consulte la tabla a continuación.

Icono	Estado	Error	Solución
	Naranja intermitente	El conducto de aire está obstruido	Compruebe si el depósito de polvo, el tubo telescópico o el cabezal de limpieza están obstruidos. Compruebe si el cartucho de filtro o el filtro delantero están obstruidos por la acumulación de polvo.
	Naranja intermitente	El rodillo está bloqueado	Consulte la sección Mantenimiento rutinario para eliminar cualquier resto de suciedad o pelo del rodillo.

Si se muestra un código de error en la pantalla, póngase en contacto con el servicio de posventa para la reparación.

Declaración de conformidad de la UE

Por la presente, Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd. declara que este equipo cumple con las normas y directivas europeas aplicables, así como con sus correspondientes enmiendas. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://global.roborock.com/pages/compliance>

Información sobre la Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos

Correcta eliminación de este producto. Esta marca indica que este producto no debe eliminarse junto con otros desechos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños en el medio ambiente o en la salud humana derivados de la eliminación incontrolada de residuos, recíclelo de forma responsable para fomentar la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su producto usado, emplee los sistemas de recogida y devolución, o póngase en contacto con la tienda en la que adquirió el producto, donde se pueden encargar de recuperar el producto para su reciclaje de forma segura para el medio ambiente.



Información sobre la garantía

El periodo de garantía depende de las leyes del país en el que se vende el producto; la garantía es responsabilidad del vendedor. La garantía solamente cubre defectos de fabricación o materiales.

Las reparaciones realizadas en garantía solamente las realizará un centro de servicio autorizado. Cuando se presente una reclamación en periodo de garantía, se debe enviar también la factura de compra original (en la que aparece la fecha de venta).

La garantía no se aplicará en caso de:

- Desgaste normal.
- Uso incorrecto, p. ej., la sobrecarga del producto, el uso de accesorios no aprobados o el uso de la fuerza.
- Daños provocados por influencias externas.
- Daños provocados por el incumplimiento del manual del usuario, p. ej., la conexión a una red eléctrica inadecuada o el incumplimiento de las instrucciones de instalación.
- Productos desmontados parcial o totalmente.

Nederlands

Roborock H60 Hub

Gebruikershandleiding draadloze steelstofzuiger

Lees deze gebruikershandleiding met afbeeldingen zorgvuldig door voordat u dit product gebruikt en bewaar de handleiding goed zodat u deze later nog eens kunt raadplegen.

Inhoudsopgave

052	Veiligheidsinformatie
052	Uitleg internationale symbolen
053	Productintroductie
053	Installatie
053	Gebruiksaanwijzingen
056	Routineonderhoud
057	Basisparameters
058	Voorkomende problemen
059	Problemen oplossen
059	Fout
060	EU-conformiteitsverklaring
060	AEEA-informatie
060	Garantie-informatie

Veiligheidsinformatie

Gebruiksbeperkingen

- Gebruik dit product niet buitenshuis of in commerciële of industriële omgevingen. Het product is uitsluitend bedoeld voor thuisgebruik.
- Bewaar het product niet in een auto om te voorkomen dat hoge of lage temperaturen invloed hebben op de levensduur van de accu.
- De accu van deze stofzuiger mag niet worden opgeladen of ontladen in omgevingen met een hoge luchtvochtigheid of temperaturen hoger dan 40 °C of lager dan 4 °C.
- Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid (CB).
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen die ermee gepaard gaan. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen zonder toezicht niet door kinderen worden uitgevoerd (EU).
- Houd haar, losse kleding, vingers en alle lichaamsdelen uit de buurt van openingen en bewegende delen.
- Houd ledematen en huisdieren uit de buurt van de roterende borstelkoppen om letsel te voorkomen.

- Raak het netsnoer niet aan en gebruik het product niet met natte handen om letsel te voorkomen.
- Zuig geen brandende of rokende stoffen of voorwerpen op (zoals niet-gedoopte sigarettenpeuk).
- Zuig geen harde of spitse voorwerpen op (zoals bouwmaterialen, glas en spijkers).
- Dit product mag alleen worden gebruikt in gebieden lager dan 3.000 meter boven zeeniveau.
- Zuig geen snoeren of andere kabels op om gevaar te voorkomen.
- Gebruik het product uitsluitend in overeenstemming met de gebruikershandleiding. Verlies of schade veroorzaakt door onjuist gebruik is voor rekening van de gebruiker.
- Roborock wijst alle aansprakelijkheid af voor indirecte, punitieve, incidentele of gevolgschade die voortvloeit uit het gebruik, misbruik of het onvermogen om dit product te gebruiken. Deze afwijzing van aansprakelijkheid heeft geen invloed op wettelijke rechten die niet kunnen worden uitgesloten onder de toepasselijke wetgeving.

Accu en opladen

WAARSCHUWING

- Laad niet-oplaadbare accu's niet op.
- Voor het opladen van de accu mag dit product alleen worden opgeladen met het automatisch leegstation MDS24HRR.
- Gebruik geen accu's, netsnoeren of automatische leegstations van derden.
- Om het risico op letsel door bewegende onderdelen te verminderen, dient u het apparaat uit te schakelen alvorens onderhoudswerkzaamheden uit te voeren.
- Demonteer, repareer of wijzig de accu, het netsnoer of het automatisch leegstation niet.

- Laad de stofzuiger niet op of installeer het automatisch leegstation niet in de buurt van warmtebronnen of in vochtige ruimten (zoals radiatoren of badkamers).
- Veeg het netsnoer en het automatisch leegstation niet af met een natte doek en raak ze niet aan met natte handen.
- Als het netsnoer beschadigd of kapot is, stop dan onmiddellijk met het gebruik van het product en neem contact op met de klantenservice.
- Als het product gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, laad het dan volledig op, trek de stekker uit het stopcontact en plaats het op een koele en droge plaats.
- Zorg ervoor dat u het product elke drie maanden oplaadt om overontlading van de accu te voorkomen.
- Gooi gebruikte accu's niet weg. Lever ze in bij een professionele recyclingorganisatie.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het door de fabrikant, de serviceafdeling van de fabrikant of een specialist van een soortgelijke afdeling worden vervangen om gevaar te voorkomen.

Transport

- Het wordt aanbevolen om het product in de originele verpakking te transporteren.

Opmerking

- Reinig het filterpatroon met de frequentie die wordt aanbevolen in het gedeelte Routineonderhoud.

Uitleg internationale symbolen

 —Alleen voor gebruik binnenshuis.

A Productintroductie

A1 Stofzuiger

— Wisselen van modus

— Aan/uit

A1-1—Scherm

A1-2—Hoofdapparaat

A1-3—Stofreservoir

A1-4—Stofafvoerpoort

A1-5—Ontgrendelingsknop stofreservoir

A1-6—Combiborstel

A1-7—Indicatielampjes accustatus

A1-8—Antistatisch punt

A1-9—Ontgrendelingsknop accu

A1-10—Oplaadcontactpunten

A1-11—Ontgrendelingsknop
telescopische steel

A1-12—Verlengcomponent telescopische
steel

A1-13—Telescopische steel

A1-14—Ontgrendelingsknop combiborstel

A2 Gemotoriseerde miniborstel

A3 2-in-1-reinigingskop

A4 Wegwerpstofzak

A5 Combiborstel

A6 Telescopische steel

A7 Accessoirehouder

A8 Leegstationleiding

A9 Automatisch leegstation

A9-1—Gemotoriseerde miniborstel

A9-2—Accessoirehouder

A9-3—Stofafvoerknop

Stofafvoer starten/stoppen

Indicatielampje voor stofafvoer

Wit: wachten op opdrachten

Knippert eenmaal wit: klaar om stof af te
voeren

Knippert oranje: stofzak vol

A9-4—Netsnoer

A9-5—Stofafvoerpoort

A9-6—Oplaadcontactpunten

A9-7—2-in-1-reinigingskop

A9-8—Leegstationdeksel

A9-9—Stofzak

Opmerkingen:

- Houd de stofafvoerknop 3 seconden ingedrukt om te schakelen tussen de automatische stofafvoermodus en de handmatige stofafvoermodus.
- Zorg ervoor dat er een stofzak is geplaatst voordat u het leegstationdeksel installeert, anders kan het deksel niet goed worden geïnstalleerd.

B Installatie

B1 Reinigingskoppen

B2 Hoofdapparaat, accessoirehouder en automatisch leegstation

B2-1—Plaats de leegstationleiding zoals
afgebeeld in het automatisch
leegstation.

B2-2—Monteer de accessoirehouder op de
leegstationleiding.

B2-3—Berg de accessoires op in de
accessoirehouder. Druk het
hoofdapparaat vervolgens zoals
afgebeeld in een neerwaartse
beweging op het automatisch
leegstation totdat het hoofdapparaat
op zijn plaats klikt.

Opmerkingen:

- Schuif de telescopische steel uit wanneer u het hoofdapparaat gebruikt en schuif de steel in wanneer u het apparaat op het automatisch leegstation plaatst.
- In de automatische stofafvoermodus begint het stofafvoerproces zodra de stofzuiger weer op het automatisch leegstation wordt geplaatst. Kies de gewenste modus op basis van uw behoeften.
- Vervang de stofzak op tijd wanneer deze vol is.

C Gebruiksaanwijzingen

C1 Opladen

C1-1—De stofzuiger ondersteunt
opladen met het automatisch
leegstation.

Opmerkingen:

- Laad uw stofzuiger volledig op voordat u deze voor het eerst gebruikt.
- De accutemperatuur is hoog na continu gebruik in de MAX-modus. Het volledig opladen van de accu kan in dat geval langer duren. Het wordt aanbevolen om het hoofdapparaat 30 minuten te laten afkoelen voordat u het oplaadt.
- Uw stofzuiger kan niet worden gestart tijdens het opladen.
- Plaats uw stofzuiger terug op het automatisch leegstation wanneer deze niet in gebruik is.
- Kies de geschikte opening voor uw netsnoer op basis van uw behoeften.

C1-2—Indicatielampjes accustatus

Status	Item	Indicatielampjes accustatus
Ontladen	Accuniveau	Accuniveau 100~67%: LED1, LED2 en LED3 branden wit Accuniveau 66~34%: LED1 en LED2 branden wit, LED3 is uitgeschakeld Accuniveau 33~10%: LED1 brandt wit, LED2 en LED3 zijn uitgeschakeld Accuniveau 9~0%: LED1 knippert wit met 1 Hz, LED2 en LED3 zijn uitgeschakeld
	Accufout	LED2 knippert rood met 1 Hz en schakelt na 15 seconden uit
Opladen	Accuniveau	Accuniveau 0~33%: LED1 knippert wit met 0,5 Hz, LED2 en LED3 zijn uitgeschakeld Accuniveau 34~66%: LED1 brandt wit, LED2 knippert wit met 0,5 Hz, LED3 is uitgeschakeld Accuniveau 67~100%: LED1 en LED2 branden wit, LED3 knippert wit met 0,5 Hz Accu vol: LED1, LED2 en LED3 branden wit en schakelen na 2 minuten uit
	Accufout	LED2 knippert rood met 1 Hz en schakelt na 15 seconden uit

C2 Scherm

Het scherm toont tijdens het opladen het accuniveau. Wanneer het cijfer 100 verschijnt, is het opladen voltooid.

Opmerking: De MED-modus wordt telkens wanneer de stofzuiger wordt ingeschakeld standaard gebruikt.

C2-1—Huidige modus (drie zuigmodi)

C2-2—Fout luchtkanaal geblokkeerd

C2-3—Aan/uit-knop

C2-4—Accuniveau

Foutmeldingen: foutpictogram blijft branden, foutcode in het midden met 1 Hz en het scherm schakelt na 15 seconden uit.

- E1-Fout hoofdmotor
- E2-Fout reinigingskop
- E3-Accufout
- E4-Opladfout

C2-5—Modusknop

C2-6—Accupictogram

Volledig opgeladen: pictogram blijft branden, accuniveau 100, scherm schakelt na 2 minuten uit.

Opladen: pictogram knippert, digitale weergave van accuniveau, scherm schakelt na 2 minuten uit.

C2-7—Fout reinigingskop geblokkeerd

C2-8—Weergave zuigmodus

C2-8-1—ECO-modus

C2-8-2—MED-modus

C2-8-3—MAX-modus

C3 Starten met schoonmaken

Druk om te starten met stofzuigen op (U).
Het scherm schakelt in. Standaard wordt de MED-modus gebruikt.

Opmerking: Druk om te stoppen met stofzuigen op (U).

C4 Automatisch leegstation

C4-1—Plaats uw automatisch leegstation in de buurt van een stopcontact en steek het netsnoer in het stopcontact.

C4-2—Lijn de stofafvoerpoort van het hoofdaparaat uit met die van het automatisch leegstation en druk het hoofdaparaat in een neerwaartse beweging op het station totdat het hoofdaparaat op zijn plaats klikt.

C4-3—Druk in de handmatige stofafvoermodus op de stofafveerknop om het afvoeren van stof te starten.

Opmerkingen:

- Als de stofzak vol is of het luchtkanaal geblokkeerd is tijdens het afvoeren van stof, stopt het proces onmiddellijk. Het automatisch leegstation kan in dit geval geen stof meer afvoeren tot deze situatie is verholpen.
- Als het stofreservoir vol is, voert het afvoeren van stof dan meerdere keren uit om het reinigingseffect te verbeteren.

Voorzorgsmaatregelen

1. Wanneer u de combiborstel of de gemotoriseerde miniborstel gebruikt, kunnen sommige oppervlakken van stof pluizig worden of weerstand vertonen. In dit geval wordt aanbevolen om de 2-in-1-reinigingskop te gebruiken.
2. Controleer vóór het stofzuigen van gepolijste oppervlakken (glanzende houten vloeren of geglazuurde tegels) of er vreemde voorwerpen in de reinigingskop zitten om krassen op de vloer te voorkomen.
3. Voordat u de stofzuiger gebruikt, moet u ervoor zorgen dat het stofreservoir, demulti-cyclooneenheid, het voorfilter en het filterpatroon correct zijn geïnstalleerd.
4. Blokkeer de uitlaatopening niet tijdens het stofzuigen.
5. Voor fijn stof zoals meel en bouwstof kan de stofzuiger alleen worden gebruikt als de hoeveelheid stof klein is.
6. Gebruik de stofzuiger niet om scherpe voorwerpen, klein speelgoed, spellen, paperclips, enz. op te zuigen om schade aan de stofzuiger en de vloer te voorkomen.
7. Let op uw eigen veiligheid bij het schoonmaken van gevaarlijke plekken zoals trappen en ramen.

8. Plaats het apparaat niet op hoge plaatsen, zoals bureaus en stoelen, en laat het niet leunen tegen andere voorwerpen om schade als gevolg van vallen of kantelen te voorkomen.
9. De beweging van de combiborstel kan resulteren in een ongelijkmatig gepolijste vloer. U kunt dit verhelpen door de vloer af te vegen met een vochtige doek en te boenen met vloerwas.

Automatische uitschakeling

1. Als een van de draaiende onderdelen vastloopt, wordt het product mogelijk automatisch uitgeschakeld. Verwijder de voorwerpen die vastzitten in de onderdelen en probeer het opnieuw.
2. Als de motor van de reinigingskop te heet wordt, wordt deze automatisch uitgeschakeld. Wacht tot de temperatuur weer normaal is voordat u verder gaat met het gebruik van het product.

Vreemde voorwerpen verwijderen

1. Als een elektrische reinigingskop verstopt raakt door grote voorwerpen of als er veel haar verstrikt raakt in een reinigingskop, kan de roller stoppen met werken. In dergelijke gevallen is onmiddellijke reiniging vereist.
2. Koppel de reinigingskop voordat u deze reinigt los van het hoofdapparaat om te voorkomen dat het apparaat per ongeluk wordt ingeschakeld en letsel veroorzaakt.

3. Er verschijnt tijdens het afvoeren van stof een waarschuwing als de stofzak vol is. In dit geval stopt het afvoeren van stof tot de situatie is verholpen. Vervang de stofzak op tijd.

Opmerkingen:

- Let op scherpe voorwerpen bij het reinigen van een roller.
- Als verstrikte voorwerpen niet kunnen worden verwijderd, raadpleeg dan de paragraaf Routineonderhoud om de roller te verwijderen voor reiniging.

C5 Gebruiksscenario's van reinigingskoppen

C5-1—2-in-1-reinigingskop

Geschikt voor het verwijderen van stof in smalle ruimtes zoals hoeken van deuren/ramen/muren, trappen en stof op banken en tafelbladen.

C5-2—Gemotoriseerde miniborstel

Geschikt voor het verwijderen van stof op het oppervlak van textielmaterialen zoals bedden en gordijnen.

Opmerking: Gebruik de gemotoriseerde miniborstel niet op leer, kunstleer of zijden materialen om krassen op het stoffen oppervlak te voorkomen.

C5-3—Combiborstel

Geschikt voor het reinigen van tegels, vloeren en laagpolige tapijten (2 cm of minder).

D Routineonderhoud

Opmerkingen:

- De vervangingsfrequentie van onderdelen kan variëren, afhankelijk van de werkelijke situatie. Als er uitzonderlijke slijtage optreedt, vervang de onderdelen dan onmiddellijk.
- Als een van de onderdelen, waaronder het filterpatroon, het voorfilter, de telescopische steel en de reinigingskop, is geblokkeerd, schakelt het hoofdaparaat meerdere keren in en uit en stopt het vervolgens met werken totdat de blokkade is verholpen.
- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u op zoek gaat naar verstoppingen. Wees voorzichtig en druk niet op de aan/uit-knop.

Hoofdaparaat

Gebruik een zachte, droge doek om het hoofdaparaat schoon te vegen. Spoel het niet af. Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt.

D1 Stofreservoir

*Minimaal eens per 4-6 maanden reinigen.

- D1-1**—Druk op de ontgrendelingsknop van het stofreservoir en verwijder het stofreservoir uit het hoofdaparaat. Draai vervolgens de multi-cyclooneenheid en trek deze eruit.
- D1-2**—Spoel het stofreservoir grondig. Laat het vervolgens volledig drogen gedurende minimaal 24 uur.

Opmerkingen:

- Leeg het stofreservoir zodra het vuil het MAX-niveau bereikt. Als u het apparaat gebruikt wanneer het vuil tot boven de MAX-lijn is gekomen, kan dit de prestaties beïnvloeden.
- Spoel het hoofdaparaat of automatisch leegstation niet af om beschadiging van de elektrische onderdelen aan de binnenkant te voorkomen.
- Reinig het stofreservoir indien nodig.

D2 Filterpatroonmodule

*Elke 4-6 maanden reinigen.

- D2-1**—Verwijder het stofreservoir zoals afgebeeld.
- D2-2**—Verwijder de module zoals afgebeeld uit het hoofdaparaat.
- D2-3**—Draai het filterpatroon en trek het eruit. Draai het 360° tijdens het wassen. Tik er indien nodig zachtjes op om los stof en vuil te verwijderen.
- D2-4**—Laat het volledig drogen gedurende minimaal 24 uur.

Opmerkingen:

- Was het filterpatroon onder de kraan en gebruik geen reinigingsmiddel om verstoppingen te voorkomen.
- Reinig het filterpatroon niet met borstels of vingers.

D3 De stofzak vervangen

Wanneer de stofzak vol is, knippert het indicatielampje voor stofafvoer oranje. Vervang in dat geval de stofzak door een nieuwe stofzak.

- D3-1**—Verwijder het leegstationdekseel van het automatisch leegstation.
- D3-2**—Trek de stofzak aan de handgreep naar buiten en gooi de stofzak weg.
- D3-3**—Schuif de handgreep van een nieuwe stofzak volledig in de sleuf zoals afgebeeld.

- D3-4**—Plaats het leegstationdekseel terug en zorg ervoor dat het automatisch leegstation goed is afgesloten.

Opmerking: Zorg ervoor dat er een stofzak is geplaatst voordat u het leegstationdekseel installeert, anders kan het dekseel niet goed worden geïnstalleerd.

D4 Hoogrendementsschuimfilter

- D4-1**—Verwijder het leegstationdekseel en haal vervolgens de stofzak uit het automatisch leegstation.
- D4-2**—Maak het hoogrendementsschuimfilter los van de bodem van het automatisch leegstation.
- D4-3**—Spoel het schuimfilter af met kraanwater. Laat het volledig drogen gedurende minimaal 24 uur en plaats het vervolgens terug.

D5 De accu vervangen

De oplaadbare lithium-ionaccu in dit product is uitneembaar en een verbruiksartikel. Wanneer de accu het einde van de levensduur bereikt, heeft deze nog maar een korte gebruiksduur, zelfs nadat de accu correct is opgeladen.

- D5-1**—Houd de ontgrendelingsknop van de accu ingedrukt en schuif de accu naar voren om deze te verwijderen.
- D5-2**—Plaats een nieuwe accu.

D6 Combiborstelroller

Controleer de reinigingskoproller regelmatig en verwijder eventuele verstoppingen voor het behoud van optimale prestaties. Zorg er om verwondingen te voorkomen voor dat de reinigingskop losgekoppeld is van het hoofdapparaat en dat u niet per ongeluk op  drukt.

Opmerkingen:

- De reinigingskoproller moet worden verwijderd en afzonderlijk worden gereinigd.
- Er zitten elektrische componenten in de gemotoriseerde miniborstel en combiborstel en lagers in de combiborstelroller. Was ze niet met water.

D6-1—Plaats de reinigingskop zoals afgebeeld. Pak het lipje op de eindkap vast en draai tegen de klok in naar de ontgrendelde positie.

D6-2—Schuif de eindkap en roller uit de reinigingskop.

D6-3—Verwijder eventueel vuil van de eindkap en roller.

D6-4—Druk de eindkap terug op de roller.

D6-5—Schuif de roller terug in de reinigingskop en draai het lipje met de klok mee totdat het lipje op zijn plaats klikt.

D7 Gemotoriseerde miniborstelroller

D7-1—Draai de eindkap tegen de klok in naar de ontgrendelde positie om deze te verwijderen.

D7-2—Schuif de roller uit de reinigingskop.

D7-3—Spoel de roller af en verwijder eventueel vuil van de roller.

D7-4—Zet de roller rechtop en laat deze volledig drogen gedurende minimaal 24 uur.

D7-5—Plaats de roller en de eindkap terug.

D7-6—Draai de eindkap naar de vergrendelde positie.

Basisparameters

Stofzuiger

Model	H9A3A
Nominale spanning/stroom	21,6 VDC/15,3 A
Accu	21,6V /2500 mAh (TYP) Lithium-ionaccu
Accumodel	PF061ULK

Automatisch leegstation

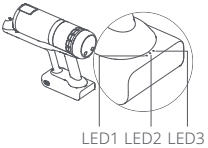
Model	MDS24HRR
Nominale invoer (opladen)	220-240 VAC 50-60 Hz 0,2 A
Nominale invoer (stofafvoer en opladen)	220-240 VAC 50-60 Hz 3 A
Nominale uitvoer	26 VDC 0,8 A
Oplaadbare accu	21,6V /2500 mAh (TYP) Lithium-ionaccu

Voorkomende problemen

Het apparaat kan stoppen met werken wanneer er een afwijking optreedt. Raadpleeg de onderstaande tabel. Als het probleem zich blijft voordoen, neem dan contact op met de klantenservice voor reparatie.

Probleem	Oplossing
Een van de elektrische reinigingskoppen kan niet draaien	• De motor van de reinigingskop activeert mogelijk de oververhittingsbeveiliging. Wacht tot de temperatuur weer normaal is voordat u het product gebruikt. • De stroomcontactpunten van de reinigingskop zijn mogelijk vuil. Veeg ze af met een zachte, droge doek en probeer het opnieuw.
Verminderde zuigkracht	• Het stofreservoir is vol of het filterpatroon is verstopt. Gebruik het apparaat nadat u ze hebt gereinigd. • De reinigingskop is verstopt. Verwijder de verstoppingen.
De indicatielampjes voor de accustatus branden niet tijdens het opladen	• De accu is mogelijk volledig opgeladen en overgeschakeld naar de slaapstand.
Langzaam opladen	• De stofzuiger verlaagt automatisch de laadsnelheid als de omgevingstemperatuur te hoog of te laag is. Deze functionaliteit is ontworpen om de levensduur van de accu te verlengen. Wacht tot de temperatuur weer normaal is voordat u het product oplaadt.

Problemen oplossen

	Indicatielampjes accustatus	Mogelijke oorzaak	Oplossing
	LED2 knippert snel rood tijdens gebruik	Luchtkanaal geblokkeerd	Controleer of het stofreservoir, de telescopische steel of de reinigingskop verstopt is en verwijder alle vreemde voorwerpen.
	LED1 knippert wit tijdens gebruik	Reinigingskop geblokkeerd	Verwijder vreemde voorwerpen die verstrikt zijn geraakt in de reinigingskop.
	LED1 knippert wit tijdens gebruik	Laag accuniveau	Laad het apparaat vóór gebruik op.

Fout

Als er tijdens het gebruik een fout optreedt, verschijnt er een waarschuwing op het scherm. Raadpleeg de onderstaande tabel om het normale gebruik van het apparaat voort te zetten.

Pictogram	Status	Fout	Oplossing
	Knippert oranje	Luchtkanaal geblokkeerd	Controleer of het stofreservoir, de telescopische steel of de reinigingskop verstopt is. Controleer of het filterpatroon of voorfilter is verstopt als gevolg van stofophoping.
	Knippert oranje	Roller geblokkeerd	Raadpleeg de paragraaf Routineonderhoud om vuil en haar van de roller te verwijderen.

Als er een foutcode op het scherm verschijnt, neem dan contact op met het aftersalesserviceteam voor reparatie.

EU-conformiteitsverklaring

Wij, Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd., verklaren hierbij dat deze apparatuur voldoet aan de toepasselijke richtlijnen en Europese normen en amendementen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: <https://global.roborock.com/pages/compliance>

AEEA-informatie

Correcte verwijdering van dit product. Deze markering geeft aan dat dit product in de gehele EU niet samen met ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu en de volksgezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u het product op een verantwoorde wijze recycleren om het duurzaam hergebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen.

Gebruik voor het inleveren van uw gebruikte apparaat de inlever- en inzamelsystemen of neem contact op met de winkelier bij wie u het product hebt gekocht. Zij kunnen dit product aannemen voor milieuvriendelijke recycling.



Garantie-informatie

De garantieperiode is afhankelijk van de wetgeving van het land waarin het product is verkocht en de garantie valt onder de verantwoordelijkheid van de verkoper.

De garantie dekt alleen materiaal- en fabricagefouten.

Reparaties onder garantie mogen alleen worden uitgevoerd door een erkend servicecentrum. Bij het indienen van een garantieclaim moet de originele aankoopbon (met aankoopdatum) worden overlegd.

De garantie is niet van toepassing in geval van:

- Normale slijtage.
- Onjuist gebruik, bijv. overbelasting van het apparaat, gebruik van niet-goedgekeurde accessoires, gebruik van geweld.
- Schade veroorzaakt door externe invloeden.
- Schade veroorzaakt door het niet naleven van de gebruikershandleiding, bijv. aansluiting op een ongeschikt elektriciteitsnet of het niet naleven van de installatie-instructies.
- Gedeeltelijk of volledig gedemonteerde apparaten.

Polski

Roborock H60 Hub

Instrukcja obsługi bezprzewodowego odkurzacza pionowego

Przed rozpoczęciem użytkowania tego produktu należy uważnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi z ilustracjami i zachować ją na przyszłość.

Spis treści

062	Informacje dotyczące bezpieczeństwa
062	Objaśnienie symboli międzynarodowych
063	Wprowadzenie do produktu
063	Montaż
063	Instrukcje dotyczące eksploatacji
066	Rutynowa konserwacja
067	Parametry podstawowe
068	Częste problemy
068	Rozwiązywanie problemów
069	Błąd
069	Deklaracja zgodności UE
069	Informacje dotyczące WEEE
069	Informacje gwarancyjne

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Ograniczenia dotyczące użytkowania

- Produktu nie należy użytkować na zewnątrz pomieszczeń ani w żadnym środowisku komercyjnym lub przemysłowym. Jest on przeznaczony wyłącznie do użytku w domu.
- Nie należy przechowywać produktu w samochodzie, aby uniknąć wpływu wysokiej lub niskiej temperatury na żywotność akumulatora.
- Akumulator tego odkurzacza nie może być ładowany ani rozładowywany w miejscach o wysokiej wilgotności i w temperaturach powyżej 40°C (104°F) lub poniżej 4°C (39°F).
- Należy zadbać, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej oraz osoby nie mające doświadczenia albo znajomości urządzenia, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania urządzenia przekazaną przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo (CB).
- Niniejsze urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz przez osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej oraz osoby nie mające doświadczenia albo znajomości urządzenia, jeśli odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania urządzenia w sposób bezpieczny i ze zrozumieniem niebezpieczeństw z nim związanych. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie może być wykonywana przez dzieci bez nadzoru (UE).
- Włosy, luźne elementy ubrania, palce i pozostałe części ciała należy trzymać z dala od otworów oraz

części ruchomych.

- Kończyny i zwierzęta domowe należy trzymać z dala od głowicy obrotowej elektroszczotki, aby uniknąć urazów.
- Aby zapobiec urazom, nie należy dotykać przewodu zasilającego ani obsługiwać produktu wilgotnymi rękami.
- Nie wolno odkurzać niczego, co się pali lub dymi (np. niedogaszonych niedopałków papierosów).
- Nie należy odkurzać żadnych twardych lub ostro zakończonych przedmiotów (jak materiały budowlane, szkło, gwoździe).
- Niniejszy produkt może być użytkowany wyłącznie na obszarach znajdujących się poniżej 3000 m n.p.m.
- Aby uniknąć zagrożenia, nie wolno odkurzać żadnych przewodów.
- Produktu należy używać wyłącznie zgodnie z instrukcją obsługi. Odpowiedzialność za wszelkie straty lub szkody będące skutkiem niepoprawnego użycia będzie ponosić użytkownik.
- Firma Roborock zrzeka się całej odpowiedzialności za pośrednie, karne, przypadkowe lub wynikowe szkody wynikające z używania, niewłaściwego używania lub niemożności używania tego produktu. Niniejsze zrzeczenie nie wpływa na żadne ustawowe prawa, których nie można się zrzec w ramach obowiązujących przepisów.

Akumulator i ładowanie OSTRZEŻENIE

- Nie wolno ładować baterii jednorazowych.
- Akumulator tego produktu może być ładowany wyłącznie za pomocą stacji dokującej MDS24HRR.
- Nie należy używać akumulatorów, przewodów zasilających ani stacji dokujących innych firm.
- Aby ograniczyć ryzyko zranienia ruchomymi częściami, należy wyłączyć zasilanie przed przystąpieniem do prac serwisowych.

- Nie należy demontować, naprawiać ani modyfikować akumulatora, przewodu zasilającego ani stacji dokującej.
- Nie należy ładować odkurzacza ani montować stacji dokującej w pobliżu źródeł ciepła lub w miejscach wilgotnych (np. w pobliżu grzejników lub w łazienkach).
- Nie należy przecierać przewodu zasilającego ani stacji dokującej wilgotną ściereczką ani dotykać ich mokrymi rękami.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony lub zniszczony, należy natychmiast zaprzestać korzystania z produktu i skontaktować się z działem obsługi posprzedażowej.
- Jeśli produkt nie będzie użytkowany przez dłuższy czas, należy go w pełni naładować, a następnie odłączyć zasilanie i umieścić produkt w chłodnym i suchym miejscu.
- Produkt należy ładować raz na trzy miesiące, aby uniknąć nadmiernego rozładowania akumulatora.
- Zużytych akumulatorów nie wolno wyrzucać do śmieci. Należy przekazać je profesjonalnej firmie zajmującej się recyklingiem.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, aby uniknąć zagrożenia, musi on zostać wymieniony przez producenta, jego dział serwisowy lub specjalistę z podobnego działu.

Transport

- Zalecane jest transportowanie produktu w oryginalnym opakowaniu.

Uwaga

- Moduł filtra należy czyścić tak często, jak jest to zalecane w sekcji Rutynowa konserwacja.

Objaśnienie symboli międzynarodowych

 — tylko do użytku w pomieszczeniach.

A Wprowadzenie do produktu

A1 Odkurzacze

 — Przełączanie trybów

 — Zasilanie

A1-1—Ekran

A1-2—Jednostka główna

A1-3—Zbiornik na kurz

A1-4—Port do opróżniania z kurzu

A1-5—Przycisk zwalniania zbiornika na kurz

A1-6—Szczotka do różnorodnych powierzchni

A1-7—Wskaźnik stanu akumulatora

A1-8—Punkt antystatyczny

A1-9—Przycisk zwalniania akumulatora

A1-10—Styki ładowania

A1-11—Przycisk zwalniania rury teleskopowej

A1-12—Element do wydłużania rury teleskopowej

A1-13—Rura teleskopowa

A1-14—Przycisk do zwalniania szczotki do różnorodnych powierzchni

A2 Mała elektroszczotka

A3 Głowica sprzątająca „2 w 1”

A4 Jednorazowy worek na kurz

A5 Szczotka do różnorodnych powierzchni

A6 Rura teleskopowa

A7 Uchwyt na akcesoria

A8 Rura stacji dokującej

A9 Stacja dokująca z automatycznym opróżnianiem

A9-1—Mała elektroszczotka

A9-2—Uchwyt na akcesoria

A9-3—Przycisk opróżniania z kurzu

Włączanie/wyłączanie opróżniania z kurzu

Wskaźnik opróżniania z kurzu

Świecenie na biało: oczekiwanie na polecenie

Błyska na biało raz: gotowość do opróżniania z kurzu

Miganie na pomarańczowo: worek na kurz jest pełny

A9-4—Przewód zasilający

A9-5—Port do opróżniania z kurzu

A9-6—Styki ładowania

A9-7—Głowica sprzątająca „2 w 1”

A9-8—Pokrywa stacji dokującej

A9-9—Worek na kurz

Uwagi:

- Naciśnij przycisk opróżniania z kurzu i przytrzymaj go przez 3 sekundy, aby przełączyć się między automatycznym a ręcznym trybem opróżniania z kurzu.
- Umieść worek w odpowiednim miejscu, zanim spróbujesz nałożyć pokrywę stacji dokującej, ponieważ w przeciwnym razie nie uda się tego poprawnie zrobić.

B Montaż

B1 Głowice sprzątające

B2 Jednostka główna, uchwyt na akcesoria i stacja dokująca z funkcją automatycznego opróżniania

B2-1—Umieść (w sposób pokazany na ilustracji) rurę stacji dokującej w stacji dokującej z funkcją automatycznego opróżniania.

B2-2—Na rurze stacji dokującej zamontuj uchwyt na akcesoria.

B2-3—Umieść akcesoria w uchwycie na akcesoria. Następnie wsuń jednostkę główną ruchem w dół w pokazany sposób, aż zatrzaśnie się na miejscu.

Uwagi:

- Wsuń rurę teleskopową podczas użytkowania jednostki głównej i schowaj rurę, gdy umieszczasz jednostkę w stacji dokującej z automatycznym opróżnianiem.
- W trybie automatycznego opróżniania z kurzu proces opróżniania z kurzu rozpocznie się, gdy urządzenie zostanie umieszczone z powrotem w stacji dokującej. Wybierz preferowany tryb odpowiednio do potrzeb.
- Gdy worek na kurz będzie pełny, niezwłocznie go wymień.

C Instrukcje dotyczące eksploatacji

C1 Ładowanie

C1-1—Odkurzacze obsługują ładowanie za pomocą stacji dokującej z automatycznym opróżnianiem.

Uwagi:

- Przed pierwszym użyciem naładuj urządzenie do pełna.
- Temperatura akumulatora będzie wysoka po ciągłej pracy w trybie MAX. Wówczas naładowanie do pełna może trwać dłużej. Zaleca się, aby przed ładowaniem dać jednostce głównej 30 minut na schłodzenie.
- Nie można uruchamiać urządzenia w trakcie ładowania.
- Umieść urządzenie z powrotem w stacji dokującej, gdy nie jest używane.
- Wybierz odpowiedni otwór na przewód zasilający.

C1-2—Wskaźnik stanu akumulatora

Stan	Element	Wskaźnik stanu akumulatora
Rozładowywanie	Poziom naładowania	Poziom naładowania 100~67%: diody LED1, LED2 i LED3 świecą na biało Poziom naładowania 66~34%: diody LED1 i LED2 świecą na biało, dioda LED3 jest wyłączona Poziom naładowania 33~10%: dioda LED1 świeci na biało, diody LED2 i LED3 są wyłączone Poziom naładowania 9~0%: dioda LED1 miga na biało raz na sekundę, diody LED2 i LED3 są wyłączone
	Błąd akumulatora	Dioda LED2 miga na czerwono raz na sekundę i wyłącza się po 15 sekundach
Ładowanie	Poziom naładowania	Poziom naładowania 0~33%: dioda LED1 miga na biało raz na 2 sekundy, diody LED2 i LED3 są wyłączone Poziom naładowania 34~66%: dioda LED1 świeci na biało, dioda LED2 miga na biało raz na dwie sekundy, dioda LED3 jest wyłączona Poziom naładowania 67~100%: diody LED1 i LED2 świecą na biało, dioda LED3 miga na biało raz na dwie sekundy Pełny akumulator: diody LED1, LED2 i LED3 świecą na biało i wyłączają się po 2 minutach
	Błąd akumulatora	Dioda LED2 miga na czerwono raz na sekundę i wyłącza się po 15 sekundach

C2 Ekran

Podczas ładowania na ekranie widoczny jest poziom naładowania. Wyświetlenie wartości 100 oznacza zakończenie ładowania.

Uwaga: Tryb MED jest używany domyślnie po każdym włączeniu odkurzacza.

C2-1—Bieżący tryb (trzy tryby ssania)

C2-2—Błąd: zatkany przepływ powietrza

C2-3—Przycisk zasilania

C2-4—Poziom naładowania

Alerty o błędach: ikona błędu jest widoczna, kod błędu na środku miga raz na sekundę i ekran wyłącza się po 15 sekundach.

E1—Błąd silnika głównego

E2—Błąd głowicy sprzątającej

E3—Błąd akumulatora

E4—Błąd ładowania

C2-5—Przycisk przełączania trybów

C2-6—Ikona akumulatora

Pełne naładowanie: ikona jest widoczna, poziom naładowania to 100, ekran wyłącza się po 2 minutach.
Ładowanie: ikona miga, poziom naładowania jest prezentowany jako liczba, ekran wyłącza się po dwóch minutach.

C2-7—Błąd: głowica sprzątająca zablokowana

C2-8—Wyświetlacz trybu ssania

C2-8-1—Tryb ECO

C2-8-2—Tryb MED

C2-8-3—Tryb MAX

C3 Rozpoczęcie sprzątnia

Aby zacząć odkurzać, naciśnij . Ekran włączy się. Domyślnie używany jest tryb MED.

Uwaga: Aby przestać odkurzać, naciśnij .

C4 Stacja dokująca z automatycznym opróżnianiem

C4-1—Umieść stację dokującą w pobliżu gniazdka i podłącz do niego przewód zasilający.

C4-2—Wyrównaj port do opróżniania z kurzu na jednostce głównej z portem w stacji dokującej i wsuń jednostkę główną w stację dokującą ruchem w dół, aż zatrzaśnie się na miejscu.

C4-3—Aby rozpocząć opróżnianie z kurzu w trybie ręcznego opróżniania z kurzu, naciśnij przycisk opróżniania z kurzu.

Uwagi:

- Jeśli worek na kurz będzie pełny albo przepływ powietrza zostanie zablokowany podczas opróżniania z kurzu, proces zostanie natychmiast zatrzymany. Stacja dokująca nie będzie mogła wtedy ponownie przeprowadzić opróżniania z kurzu.
- Jeśli zbiornik na kurz będzie pełny, kilkakrotnie przeprowadź opróżnianie z kurzu, aby poprawić efekt sprzątania.

Środki ostrożności

1. Podczas użytkowania szczotki do różnorodnych powierzchni lub małej elektroszczotki powierzchnie niektórych materiałów mogą się mechacić lub być trudne do odkurzenia. W takich przypadkach zalecamy odkurzanie tych powierzchni za pomocą głowicy sprzątającej „2 w 1”.
2. Przed odkurzaniem powierzchni polerowanych (błyszczących podłóg drewnianych lub glazurowanych płytek) sprawdź, czy w głowicy sprzątającej nie ma żadnych obiektów obcych, które mogłyby porysować podłogę.
3. Przed użyciem odkurzacza upewnij się, że zbiornik na kurz, moduł multicyklonowy, filtr przedni i filtr są prawidłowo zamontowane.
4. Podczas odkurzania nie blokuj wylotu powietrza.
5. W przypadku drobnego pyłu, takiego jak mąka czy pył budowlany, odkurzacza można używać tylko wtedy, gdy ilość pyłu jest niewielka.
6. Aby zapobiec uszkodzeniu odkurzacza i podłogi, nie używaj odkurzacza do wciągania ostrych przedmiotów, niewielkich zabawek, pinezek, spinaczy itp.

7. Sprzątając w niebezpiecznych miejscach, takich jak schody i okna, pamiętaj o własnym bezpieczeństwie.
8. Aby zapobiec szkodom wyrządzonym przez spadające lub upadające urządzenia, nie kładź urządzenia wysoko, na przykład na stołach i krzesłach, ani o nic nie opieraj.
9. Obroty szczotki do różnorodnych powierzchni mogą spowodować nierównomierne wypolerowanie podłogi. Można temu zaradzić, przecierając podłogę wilgotną ściereczką i polerując woskiem.

Automatyczne wyłączanie

1. Jeśli dowolna z obracających się części zostanie zablokowana, urządzenie może się automatycznie wyłączyć. Usuń obiekty, które utknęły między częściami, i spróbuj ponownie włączyć urządzenie.
2. Gdy silnik głowicy sprzątającej za bardzo się nagrzeje, automatycznie się wyłączy. Przed powrotem do sprzątania zaczekaj, aż jego temperatura spadnie do normalnego poziomu.

Usuwanie obiektów obcych

1. Jeśli któraś z elektrycznych głowic sprzątających zostanie zapchaną większymi obiektami lub jeśli zaplączę się w niej więcej włosów, rolka może przestać działać. W takich przypadkach niezbędne jest jej niezwłoczne wyczyszczenie.
2. Aby uniknąć przypadkowego włączenia urządzenia i spowodowania obrażeń, odłącz głowicę sprzątającą od jednostki głównej przed jej wyczyszczeniem.

3. Jeśli worek na kurz będzie pełny, podczas opróżniania z kurzu pojawi się alert. Opróżnianie z kurzu zostanie wtedy zatrzymane. Niezwłocznie wymień worek na kurz.

Uwagi:

- Podczas czyszczenia rolki uważaj na ostre przedmioty.
- Jeśli zaplątane obiekty nie dają się usunąć, zapoznaj się z sekcją Rutynowa konserwacja, aby dowiedzieć się, jak wyjąć rolkę w celu wyczyszczenia.

C5 Możliwości zastosowania głowic sprzątających

C5-1—Głowica sprzątająca „2 w 1”

Nadaje się do usuwania kurzu z wąskich miejsc, takich jak narożniki drzwi/okien/ścian czy schody, a także do odkurzania kanap i blatów.

C5-2—Mała elektroszczotka

Nadaje się do usuwania kurzu z powierzchni tekstylnych, takich jak łóżka i zasłony.

Uwaga: Aby nie porysować powierzchni tkaniny, nie używaj małej elektroszczotki na skórze, sztucznej skórze i jedwabiu.

C5-3—Szczotka do różnorodnych powierzchni

Nadaje się do sprzątania kafelków, podłóg i dywanów z krótkim włosiem (do 2 cm).

D Rutynowa konserwacja

Uwagi:

- Częstotliwość wymiany może się różnić zależnie od sytuacji. Jeśli dojdzie do nietypowego zużycia, części należy wymienić natychmiast.
- Jeśli jedna z części: filtr przedni, rura teleskopowa lub głowica sprzątająca zostanie zablokowana, jednostka główna samoczynnie włączy się i wyłączy kilka razy, po czym przestanie działać do czasu usunięcia blokady.
- Zanim zaczniesz szukać blokad, odłącz urządzenie od gniazdka zasilającego. Uważaj, aby nie dotknąć przycisku zasilania.

Jednostka główna

Do przecierania jednostki głównej używaj miękkiej i suchej ściereczki. Nie obmywaj jej wodą. Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od zasilania.

D1 Zbiornik na kurz

* Czyść co najmniej raz na 4–6 miesięcy.

- D1-1**—Naciśnij przycisk zwalniania zbiornika na kurz i wyjmij ten zbiornik z jednostki głównej. Następnie przekręć moduł multicyklonowy i wyciągnij go.
- D1-2**—Dokładnie wypłukaj zbiornik na kurz. Następnie pozostaw go do całkowitego wyschnięcia na co najmniej 24 godziny.

Uwagi:

- Opróżnij zbiornik na kurz, gdy tylko kurz osiągnie poziom MAX. Korzystanie z urządzenia, gdy kurz jest powyżej linii MAX, może obniżyć skuteczność sprzątania.
- Nie przepłukuj wodą jednostki głównej ani stacji dokującej z automatycznym opróżnianiem, aby uniknąć uszkodzenia części elektrycznych wewnątrz.
- Czyść zbiornik na kurz zgodnie z potrzebami.

D2 Moduł filtra

* Czyść co 4–6 miesięcy.

- D2-1**—Wyjmij zbiornik na kurz w pokazany sposób.
- D2-2**—Wyjmij moduł z jednostki głównej w pokazany sposób.
- D2-3**—Przekręć moduł filtra i wyciągnij go. Podczas mycia obróć go o 360°. Jeśli to konieczne, stukaj nim delikatnie w celu usunięcia całego luźnego kurzu i zanieczyszczeń.
- D2-4**—Pozostaw go do całkowitego wyschnięcia na co najmniej 24 godziny.

Uwagi:

- Myj moduł filtra pod bieżącą wodą bez żadnych detergentów, aby zapobiec zatkaniu.
- Nie czyść modułu filtra szczotkami ani palcami.

D3 Wymiana worka na kurz

Gdy worek na kurz jest pełny, wskaźnik opróżniania z kurzu na pomarańczowo. W takim przypadku wymień worek na nowy.

- D3-1**—Zdejmij pokrywę stacji dokującej ze stacji dokującej z funkcją automatycznego opróżniania.
- D3-2**—Wyciągnij worek na kurz za uchwyt i wyrzuć go.
- D3-3**—Wsuń cały uchwyt nowego worka na kurz do szczeliny w pokazany sposób.
- D3-4**—Nałoż z powrotem pokrywę stacji dokującej i porządnie zamknij stację dokującą z funkcją automatycznego opróżniania.

Uwaga: Umieść worek w odpowiednim miejscu, zanim spróbujesz nałożyć pokrywę stacji dokującej, ponieważ w przeciwnym razie nie uda się tego poprawnie zrobić.

D4 Wysokowydajny filtr piankowy

- D4-1**—Zdejmij pokrywę stacji dokującej i wyjmij worek ze stacji dokującej z funkcją automatycznego opróżniania.
- D4-2**—Wyjmij wysokowydajny filtr piankowy z dna stacji dokującej.
- D4-3**—Przepłucz filtr piankowy wodą z kranu. Pozostaw filtr do całkowitego wyschnięcia na co najmniej 24 godziny, a następnie zamontuj go z powrotem.

D5 Wymiana akumulatora

Akumulator litowo-jonowy w tym produkcie jest wymienny i stanowi część eksploatacyjną. Gdy zakończy się jego żywotność, czas pracy na nim będzie krótki nawet mimo prawidłowego naładowania.

- D5-1**—Naciśnij i przytrzymaj przycisk zwalniania akumulatora, po czym przesuń akumulator do przodu, aby go wyjąć.
- D5-2**—Zainstaluj nowy akumulator.

D6 Rolka szczotki do różnorodnych powierzchni

Aby utrzymać optymalną skuteczność, regularnie sprawdzaj rolkę głowicy sprzątającej i usuwaj z niej wszelkie obce obiekty. Aby zapobiegać zranieniom, upewnij się, że głowica sprzątająca jest odłączona od jednostki głównej, i uważaj, aby nie dotknąć przycisku .

Uwagi:

- Rolka głowicy sprzątającej musi zostać zdemontowana i wyczyszczona oddzielnie.
- W małej elektroszczotce i szczotce do różnorodnych powierzchni znajdują się części elektryczne, a w rolce szczotki do różnorodnych powierzchni znajdują się łożyska. Nie należy myć ich wodą.

D6-1—Ułóż głowicę sprzątającą w sposób pokazany na ilustracji. Chwyć wypustkę na zaślepkę i obróć ją w lewo do pozycji odblokowania.

D6-2—Wysuń zaślepkę i rolkę z głowicy sprzątającej.

D6-3—Usuń wszelkie zanieczyszczenia z zaślepki i rolki.

D6-4—Wciśnij zaślepkę z powrotem na rolkę.

D6-5—Wsuń rolkę z powrotem do głowicy sprzątającej i obróć wypustkę w prawo, aż zatrzaśnie się na miejscu.

D7 Rolka małej elektroszczotki

D7-1—Obróć zaślepkę w lewo do pozycji odblokowania, aby ją zdjąć.

D7-2—Wysuń rolkę z głowicy sprzątającej.

D7-3—Wyplukaj rolkę i usuń z niej wszelkie zabrudzenia.

D7-4—Ustaw rolkę pionowo i pozostaw do całkowitego wyschnięcia na co najmniej 24 godziny.

D7-5—Zamocuj ponownie rolkę i zaślepkę.

D7-6—Przekręć zaślepkę do pozycji zablokowanej.

Parametry podstawowe Odkurzacz

Model	H9A3A
Znamionowe napięcie / natężenie prądu	21,6 VDC/15,3 A
Akumulator	21,6 V/2500 mAh (TYP) Akumulator litowo-jonowy
Model baterii	PF061ULK

Stacja dokująca z automatycznym opróżnianiem

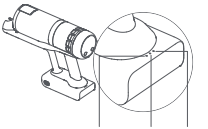
Model	MDS24HRR
Znamionowy prąd wejściowy (ładowanie)	220–240 VAC 50–60Hz 0,2 A
Znamionowy prąd wejściowy (opróżnianie z kurzu i ładowanie)	220–240 VAC 50–60 Hz 3 A
Znamionowy prąd wyjściowy	26 VDC 0,8 A
Akumulator	21,6 V/2500 mAh (TYP) Akumulator litowo-jonowy

Częste problemy

W przypadku pojawienia się anomalii urządzenie może przestać działać. Patrz tabela poniżej. Jeśli problem będzie się powtarzał, skontaktuj się z obsługą klienta w sprawie dokonania naprawy.

Problem	Rozwiązanie
Elektryczna głowica sprzątająca nie może się obracać	• Mogło dojść do aktywowania ochrony przed przegrzaniem silnika głowicy sprzątającej. Przed użyciem produktu poczekaj, aż temperatura spadnie do normalnego poziomu. • Styki zasilania głowicy sprzątającej mogą być zabrudzone. Wytrzyj je miękką, suchą ściereczką i spróbuj ponownie.
Obniżona siła ssania	• Zbiornik na kurz jest pełny lub moduł filtra jest zapchany. Wróć do korzystania z urządzenia po ich oczyszczeniu. • Głowica sprzątająca jest zapchana. Usuń z niej wszystko, co ją blokuje.
Wskaźnik stanu akumulatora nie jest wyświetlany podczas ładowania	• Akumulator może być w pełni naładowany i urządzenie zostało uśpione.
Wolne ładowanie	• Odkurzacze będą automatycznie zmniejszać szybkość ładowania, jeśli temperatura otoczenia będzie zbyt wysoka lub zbyt niska. Ma to na celu wydłużenie czasu życia akumulatora. Przed ładowaniem poczekaj, aż temperatura spadnie do normalnego poziomu.

Rozwiązywanie problemów

 LED1 LED2 LED3	Wskaźnik stanu akumulatora	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
	Dioda LED2 miga szybko na czerwono podczas pracy	Zatkany przepływ powietrza	Sprawdź, czy nie doszło do zablokowania zbiornika na kurz, rury teleskopowej lub głowicy sprzątającej, i usuń wszystkie obiekty obce.
	Dioda LED1 miga na białą podczas pracy	Zablokowana głowica sprzątająca	Usuń wszelkie obiekty obce, które utknęły w głowicy sprzątającej.
		Niski poziom naładowania	Naładuj urządzenie przed użyciem.

Błąd

Jeśli podczas pracy wystąpi błąd, na ekranie pojawi się alert. Patrz tabela poniżej, aby dowiedzieć się, jak przywrócić normalne działanie urządzenia.

Ikona	Stan	Błąd	Rozwiązanie
	Miga na pomarańczowo	Zatkany przepływ powietrza	Sprawdź, czy nie doszło do zablokowania zbiornika na kurz, rury teleskopowej lub głowicy sprzątającej. Sprawdź, czy moduł filtra lub przedni filtr nie został zatkany przez nagromadzony kurz.
	Miga na pomarańczowo	Rolka zablokowana	Patrz sekcja Rutynowa konserwacja, aby dowiedzieć się, jak usunąć zanieczyszczenia i włosy z rolki.

Jeśli na ekranie jest widoczny kod błędu, skontaktuj się z zespołem obsługi posprzedażowej w sprawie dokonania naprawy.

Deklaracja zgodności UE

Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd. niniejszym deklaruje, że to urządzenie spełnia wymogi odpowiednich dyrektyw i norm europejskich z poprawkami. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://global.roborock.com/pages/compliance>

Informacje dotyczące WEEE

Prawidłowa utylizacja produktu. Niniejsze oznaczenie wskazuje, że na terenie UE produktu tego nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Aby zapobiec możliwym szkodom wyrządzonym środowisku lub ludzkiemu zdrowiu, a wynikającym z niekontrolowanego wyrzucania odpadów, niniejszy produkt należy poddać recyklingowi, aby wspierać zrównoważone ponowne wykorzystanie materiałów.

W celu zwrócenia zużytego urządzenia należy udać się do lokalnego punktu selektywnej zbiórki odpadów lub skontaktować ze sprzedawcą produktu. W takich miejscach produkt może zostać przekazany do bezpiecznego recyklingu.



Informacje gwarancyjne

Okres obowiązywania gwarancji zależy od przepisów w kraju, w którym produkt jest sprzedawany, a podmiotem odpowiedzialnym za gwarancję jest sprzedawca.

Gwarancja obejmuje wyłącznie wady materiałowe lub wykonawcze.

Naprawy gwarancyjne mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowane centrum serwisowe. Podczas składania roszczenia gwarancyjnego wymagane jest przedstawienie oryginalnego dowodu zakupu (z datą zakupu).

Gwarancja nie ma zastosowania w następujących przypadkach:

- Normalne zużycie.
- Nieprawidłowe użycie, tj. przeciążenie urządzenia, zastosowanie niezatwierdzonych akcesoriów, użycie siły.
- Uszkodzenie spowodowane przez czynniki zewnętrzne.
- Uszkodzenie spowodowane niezastosowaniem się do zapisów w instrukcji obsługi, np. podłączenie do sieci o parametrach niezgodnych z instrukcją montażu.
- Częściowe lub całkowite rozmontowanie urządzenia.

Norsk

Roborock H60 Hub

Brukerhåndbok til trådløs stavstøvsuger

Les denne brukerhåndboken med diagrammer nøye før du bruker dette produktet, og oppbevar for fremtidig referanse.

Innhold

- 071 Sikkerhetsinformasjon
- 071 Forklaring på internasjonale symboler
- 072 Innledning om produktet
- 072 Montering
- 072 Bruksanvisning
- 074 Rutinemessig vedlikehold
- 076 Grunnleggende parametere
- 077 Vanlige problemer
- 077 Feilsøking
- 078 Feil
- 078 EU-samsvarserklæring
- 078 WEEE-informasjon
- 078 Garantiinformasjon

Sikkerhetsinformasjon

Bruksrestriksjoner

- Ikke bruk dette produktet utendørs eller i noen kommersielle eller industriområder. Det er beregnet til bruk kun i hjemmet.
- Ikke lagre produktet noe sted i bilen for å unngå høy eller lav temperatur som påvirker batteriets levetid.
- Batteripakken til denne støvsugeren kan ikke brukes til lading og utladning i omgivelser med høy fuktighet eller temperaturer som er over 40 °C eller under 4 °C.
- Barn skal være under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- Dette apparatet er ikke beregnet brukt av personer (inkludert barn) med redusert fysisk, sensorisk eller mental kapasitet, eller med mangel på erfaring eller kunnskap, med mindre de er under oppsyn eller fått instruksjoner om bruken av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet (CB).
- Dette apparatet kan brukes av barn i alderen 8 år og mer og personer med redusert fysisk, sensorisk eller mental kapasitet eller med mangel på erfaring eller kunnskap, hvis de er under oppsyn eller har fått instruksjoner om bruken av apparatet på en sikker måte og med forståelse av de involverte farene. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten oppsyn (EU).
- Hold hår, løse klær, fingre og alle kroppsdeler unna åpninger og bevegelige deler.
- Hold lemmer og kjæledyr unna roterende børstehoder for å unngå personskader.

- Ikke rør ved strømledningen eller bruke produktet med våte hender for å hindre personskader.
- Ikke støvsug noen objekter som brenner eller røyker (som sigarettstubber som ikke er slukket).
- Ikke støvsug harde eller spisse gjenstander (som byggematerialer, glass og spiker).
- Dette produktet skal bare brukes i områder på under 3000 meter over havet.
- For å unngå fare skal du ikke støvsuge ledninger og andre kabler.
- Bruk kun produktet i samsvar med brukerhåndboken. All tap eller skader som er forårsaket av feilbruk, faller på brukeren.
- Roborock fraskriver seg alt ansvar for indirekte eller tilfældige skader, straffeerstatning eller følgeskader som er et resultat av bruken, feilbruken eller manglende evne til å bruke dette produktet. Denne fraskrivelsen påvirker ikke noen lovfestede rettigheter som ikke kan fraskrives ifølge gjeldende lov.

Batteri og lading

ADVARSEL

- Ikke lad batterier som ikke kan lades på nytt.
- Når det gjelder ny lading av batteriet, kan dette produktet bare lades med MDS24HRR ladestasjon.
- Ikke bruk tredjeparts batterier, strømledninger eller ladestasjoner.
- Under servicearbeid skal strømmen være slått av for å redusere faren for personskader fra bevegelige deler.

- Ikke demonter, reparer eller endre batteriet, strømledning eller ladestasjonen.
- Ikke lad støvsugeren eller monter ladestasjonen i nærheten av varmekilder eller i fuktige områder (som radiatorer eller baderom).
- Ikke tørk strømledningen eller ladestasjonen med en våt klut, eller røre dem med våte hender.
- Hvis strømledningen er skadet eller brutt, skal du stanse bruken omgående og kontakte ettermarkedsservice.
- Hvis produktet ikke skal brukes i lengre tid, skal det lades helt, trekkes ut av stikkontakten og plasseres på et kjølig og tørt sted.
- Sørg for å lade det hver tredje måned for å unngå at batteriet overutlades.
- Ikke kast brukte batterier. Overlever dem til et profesjonelt resirkuleringsfirma.
- Hvis strømledningen er skadet, må den skrives ut av serviceavdelingen hos produsenten eller en spesialist fra en lignende avdeling for å unngå fare.

Transport

- Det anbefales at produktet transporteres i originalemballasjen.

Merk

- Rengjør filterkassetten med hyppigheten som foreslås i delen Rutinemessig vedlikehold.

Forklaring på internasjonale symboler

 —Kun til innendørs bruk.

A Innledning om produktet

A1 Støvsuger

☰ —Bytte modus

☰ —Strøm

A1-1—Skjerm

A1-2—Hoveddel

A1-3—Støvbeholder

A1-4—Støvevakueringsport

A1-5—Utløserknapp på støvbeholderen

A1-6—Munnstykke til forskjellige overflater

A1-7—Batteristatusindikator

A1-8—Antistatisk punkt

A1-9—Utløserknapp på batteripakken

A1-10—Ladekontakter

A1-11—Utløserknapp på teleskopstaven

A1-12—Forlengelseskomponent på teleskopstaven

A1-13—Teleskopstav

A1-14—Utløserknapp på munnstykke til forskjellige overflater

A2 Motorisert minimunnstykke

A3 2-i-1 Rengjøringshode

A4 Støvpose til engangsbruk

A5 Munnstykke til forskjellige overflater

A6 Teleskopstav

A7 Tilbehørsholder

A8 Ladestasjonskanal

A9 Automatisk selvtømmende ladestasjon

A9-1—Motorisert minimunnstykke

A9-2—Tilbehørsholder

A9-3—Støvevakueringsknapp

Start/stopp støvevakuering

Støvevakueringsindikator

Hvit: Vent på beskjeder

Blinker hvitt én gang: Klar til å evakuere støv

Blinker oransje: Støvposen er full

A9-4—Strømledning

A9-5—Støvevakueringsport

A9-6—Ladekontakter

A9-7—2-i-1 rengjøringshode

A9-8—Ladestasjonslokk

A9-9—Støvpose

Merk:

- Trykk og hold støvevakueringsknappen i 3 sekunder for å veksle mellom automatisk støvevakueringsmodus og manuell støvevakueringsmodus.

- Kontroller at støvposen sitter på plass før ladestasjonslokket monteres. Hvis ikke kan ikke lokket monteres riktig.

B Montering

B1 Rengjøringshoder

B2 Hoveddel, tilbehørsholder og automatisk selvtømmende ladestasjon

B2-1—Plasser ladestasjonskanalen i den automatiske selvtømmende ladestasjonen som vist.

B2-2—Monter tilbehørsholderen på ladestasjonskanalen.

B2-3—Oppbevar tilbehør i tilbehørsholderen. Deretter skyves hovedenheten på ladestasjonen i en nedover retning som vist, til den klikker på plass.

Merk:

- Forleng teleskopstaven når du bruker hoveddelen, og trekk tilbake staven når støvsugeren plasseres på den automatiske selvtømmende ladestasjonen.
- I automatisk støvevakueringsmodus starter støvevakueringsprosessen etter at maskinen er plassert tilbake på ladestasjonen. Velg ønsket modus etter behov.
- Skift ut støvposen når den er full.

C Bruksanvisning

C1 Lading

C1-1—Støvsugeren støtter lading med automatisk selvtømmende ladestasjon.

Merk:

- Maskinen skal fullades før den brukes første gang.
- Batteriets temperatur vil være høy etter kontinuerlig bruk i MAX-modus. Fullading kan ta litt mer tid på dette tidspunktet. Du anbefales å la hoveddelen kjøle ned i 30 minutter før den lades.
- Maskinen kan ikke startes mens den lades.
- Plasser maskinen tilbake på ladestasjonen når den ikke er i bruk.
- Velg egnet åpning til strømledningen etter behov.

C1-2—Batteristatusindikator

Status	Element	Batteristatusindikator
Utlading	Batterinivå	Batterinivå 100–67 %: LED1, LED2 og LED3 er fast hvit Batterinivå 66–34 %: LED1 og LED2 er fast hvit, LED3 er av Batterinivå 33–10 %: LED1 er fast hvit, LED2 og LED3 er av Batterinivå 9–0 %: LED1 blinker hvit ved 1 Hz, LED2 og LED3 er av
	Feil på batteripakken	LED2 blinker rødt ved 1 Hz og slår av etter 15 sekunder
Lading	Batterinivå	Batterinivå 0–33 %: LED1 blinker hvit ved 0,5 Hz, LED2 og LED3 er av Batterinivå 34–66 %: LED1 er fast hvit, LED2 blinker hvit ved 0,5 Hz, LED3 er av Batterinivå 67–100 %: LED1 og LED2 er fast hvite, LED3 blinker hvit ved 0,5 Hz Fullt batteri: LED1, LED2 og LED3 i fast hvit og slår av etter 2 minutter
	Feil på batteripakken	LED2 blinker rødt ved 1 Hz og slår av etter 15 sekunder

C2 Skjerm

Under lading viser skjermen batterinivået. Ladningen er ferdig når 100 vises.

Merk: MED-modusen brukes som standard hver gang du slår på støvsugeren.

C2-1—Gjeldende modus (tre sugemoduser)

C2-2—Feil pga. tilstoppet luftvei

C2-3—Strømknapp

C2-4—Batterinivå

Feilvarsler: Feillikon fast på, feilkoden i midten blinker ved 1 Hz, og skjermen slår av etter 15 sekunder.
E1-Feil på hovedmotoren
E2-Feil på rengjøringshodet
E3-Feil på batteripakken
E4-Ladefeil

C2-5—Brytermodusknapp

C2-6—Batteriikon

Fulladet: Ikon fast på, batterinivå 100, skjermen slår av etter 2 minutter.

Lader: Ikon blinker, digital visning av batterinivå, skjermen slår av etter 2 minutter.

C2-7—Blokkeringsfeil på rengjøringshodet

C2-8—Visning av sugemodus

C2-8-1—ECO-modus

C2-8-2—MED-modus

C2-8-3—MAX-modus

C3 Start rengjøring

For å starte støvsuging skal du trykke på . Skjermen slår på. MED-modus brukes som standard.

Merk: For å stoppe støvsuging skal du trykke på .

C4 Automatisk selvtømmende ladestasjon

C4-1—Plasser ladestasjonen i nærheten av et uttak, og sett strømledningen inn i uttaket.

C4-2—Juster støvevakueringsporten på hoveddelen etter ladestasjonen, og skyv hoveddelen på ladestasjonen med bevegelse nedover til den klikker på plass.

C4-3—I manuell støvevakueringsmodus skal du trykke på støvevakueringsknappen for å starte støvevakuering.

Merk:

- Hvis støvposen er full eller luftveien er blokkert under støvevakuering, stopper prosessen omgående. I mellomtiden kan ikke ladestasjonen evakuere støv før situasjonen er løst.
- Hvis støvbeholder er full, skal du utføre støvevakuering flere ganger for å forbedre rengjøringseffekten.

Forholdsregler

1. Når du bruker munnstykket til forskjellige overflater eller det motoriserte minimunnstykket, kan overflatene til noen stoffer klumpe seg eller gi motstand. I dette tilfellet anbefales bruken av 2-i-1 rengjøringshodet.
2. Før du støvsuger polerte overflater (skinnende tregulv eller glaserte fliser) skal du kontrollere om det finnes fremmedlegemer i rengjøringshodet for å unngå at gulvet skrapes.
3. Før du bruker støvsugeren skal du kontrollere at støvbeholderen, multisyklondelen, filteret foran og filterkassetten er montert riktig.
4. Ikke blokker utsuget under støvsuging.
5. Ved fint støv som mel eller byggeplaststøv, kan støvsugeren bare brukes hvis det finnes lite støv.
6. For å hindre skade på støvsugeren og gulvet skal du ikke bruke støvsugeren for å suge opp skarpe gjenstander, små leketøy, stifter, binders osv.
7. Ta hensyn til personlig sikkerhet når du støvsuger farlige områder som trapper og vinduer.
8. For å hindre skade som er forårsaket av at maskinen faller ned eller vipper over, skal den ikke plasseres på høye steder som på pulter eller stoler eller lene den mot andre gjenstander.
9. Bevegelsen til munnstykket til forskjellige overflater, kan føre til et gulv som poleres ujevnt. Dette kan løses ved å tørke med en damp klut eller polere med gulvoks.

Automatisk avstenging

1. Produktet slår eventuelt av automatisk hvis noen av de roterende delene kiler seg fast. Fjern gjenstandene som sitter fast i delene, og prøv på nytt.
2. Motoren på rengjøringshodet slår automatisk av hvis den blir for varm. Vent til temperaturen går tilbake til normal temperatur før du fortsetter.

Fjerne fremmedlegemer

1. Hvis et elektrisk rengjøringshode tilstoppes med store gjenstander eller mye hår vikler seg fast, stopper eventuelt rullen. I slike tilfeller må den rengjøres omgående.
2. For å hindre at maskinen blir slått på ved en feiltakelse og påfører personskader skal du koble rengjøringshodet fra hoveddelen før det rengjøres.
3. Et varsel vises under støvevakuumering hvis støvposen er full. I mellomtiden stopper støvevakuumering. Bytt støvposen i tide.

Merk:

- Se opp for skarpe gjenstander når rullen rengjøres.
- Hvis gjenstander som har viklet seg, ikke kan fjernes, skal du se i delen Rutinemessig vedlikehold for å fjerne rullen for å gjøre den ren.

C5 Brukstilfeller for rengjøringshoder

C5-1—2-i-1 Rengjøringshode

Egnet til rengjøring av støv i trange steder som dører/vinduer/hjørner, trapper samt støv på sofaer og bordplater.

C5-2—Motorisert minimunnestykke

Egnet til rengjøring av støv på overflaten til tekstilstoffer som f.eks. senger og gardiner.

Merk: For å unngå at overflater med stoff skrapes skal du ikke bruke det motoriserte minimunnstykket på lær, leathaire eller silke.

C5-3—Munnestykke til forskjellige overflater

Egnet til rengjøring av fliser, gulv og tepper med lav luv (2 cm eller mindre).

D Rutinemessig vedlikehold

Merk:

- Utskiftingsfrekvensen kan variere avhengig av den faktiske situasjonen. Skift ut delene omgående ved unormal slitasje.
- Hvis en av delene inkludert filterkassetten, filter foran, teleskopstav og rengjøringshode blokkeres, vil hoveddelen slå på og av flere ganger og deretter stanse driften til blokkeringen er fjernet.
- Koble maskinen fra uttaket før du ser etter blokkeringene. Vær forsiktig og ikke berør på/av-knappen.

Hoveddel

Bruk en myk tørr klut for å tørke av hoveddelen. Ikke skyll den. Koble fra strømmen før du rengjør.

D1 Støvbeholder

*Rengjør minst én gang hver 4. til 6. måned.

D1-1—Trykk på utløserknappen på støvbeholderen, og ta støvbeholdere ut av hoveddelen. Deretter skal du vri multisyklondelen og trekke den ut.

D1-2—Skyll støvbeholderen grundig. Deretter skal du la den tørke helt i minst 24 timer.

Merk:

- Tøm støvbeholderen så snart som smusset når MAX-nivå. Dersom du bruker maskinen når smusset er over MAX-streken, kan det påvirke ytelsen.
- For å unngå skade på de innvendige elektriske komponentene skal du ikke skylle hoveddelen eller den automatiske selvtømmende ladestasjonen.
- Rengjør støvbeholderen etter behov.

D2 Filterkassettmodul

*Rengjør hver 4. til 6. måned.

D2-1—Fjern støvbeholderen som vist.

D2-2—Fjern modulen fra hoveddelen som vist.

D2-3—Vri filterkassetten, og trekk den ut. Roter den 360° mens du vasker den. Om nødvendig skal du trykke lett for å fjerne eventuelt løst støv og rester.

D2-4—La den tørke helt i minst 24 timer.

Merk:

- Vask filterkassetten med rennende vann, og for å hindre blokkering skal du ikke bruke vaskemiddel.
- Ikke vask filterkassetten med børster eller med fingrene.

D3 Bytte støvposen

Når støvposen er full, blinker støvevakueringsindikatoren oransje. I dette tilfellet skal du bytte ut støvposen med ny pose.

D3-1—Fjern ladestasjonslokket med den automatiske selvtømmende ladestasjonen.

D3-2—Trekk ut støvposen i håndtaket, og kast støvposen.

D3-3—Skyv håndtaket på den nye støvposen, helt inn i sporet som vist.

D3-4—Sett på igjen ladestasjonslokket, og kontroller at den automatiske selvtømmende ladestasjonen er forseglet.

Merk: Kontroller at støvposen sitter på plass før ladestasjonslokket monteres. Hvis ikke kan ikke lokket monteres riktig.

D4 Skumfilter med høy effektivitet

D4-1—Fjern ladestasjonslokket og deretter støvposen fra den automatiske selvtømmende ladestasjonen.

D4-2—Koble fra skumfilteret med høy effektivitet fra bunnen på innsiden av ladestasjonen.

D4-3—Skyll skumfilteret med springvann. La det tørke helt i minst 24 timer, og sett det på igjen etterpå.

D5 Bytte ut batteripakken

Den gjenladbare batteripakken med litiumbatteri i dette produktet kan kobles fra og er forbruksvare. Når batteriet når slutten på levetiden, blir kjøretiden kortere selv om det lades riktig.

D5-1—Trykk og hold utløserknappen på batteripakken, og skyv batteriet fremover for å ta den ut.

D5-2—Sett inn en ny batteripakke.

D6 Børsterulle til forskjellige overflater

Kontroller rullen på rengjøringshodet regelmessig, og fjern eventuelle blokkeringer for å opprettholde optimal ytelse. For å hindre personskader skal du kontrollere at rengjøringshodet er koblet fra hoveddelen, og pass på å ikke berøre knappen .

Merk:

- Rullen på rengjøringshodet må fjernes og rengjøres for seg selv.
- Det finnes elektriske komponenter i det motoriserte mininumstykket og lagrer i børsterullen til forskjellige overflater. Ikke vask den med vann.

D6-1—Plasser rengjøringshodet som vist. Grip fatt i tappen på endehetten, og roter mot uret inn i opplåst posisjon.

D6-2—Skyv endehetten og rullen ut av rengjøringshodet.

D6-3—Fjern eventuelle rester fra endehetten og rullen.

D6-4—Skyv endehetten tilbake på rullen.

D6-5—Skyv rullen tilbake i rengjøringshodet, og vri tappen med uret til den klikker på plass.

D7 Motorisert minibørsterulle

D7-1—Roter endehetten mot uret inn i ulåst posisjon for å fjerne den.

D7-2—Skyv rullen ut av rengjøringshodet.

D7-3—Skyll rullen, og fjern eventuelle rester på rullen.

D7-4—Plasser rullen vertikalt, og la den tørke i minst 24 timer.

D7-5—Sett på igjen rullen og endehetten.

D7-6—Snu endehetten inn i låst posisjon.

Grunnleggende parametere

Støvsuger

Modell	H9A3A
Merkespenning/ merkestrøm	21,6 VDC / 15,3 A
Batteri	21,6 V / 2500 mAh (TYP) Litiumion-batteri
Batterimodell	PF061ULK

Automatisk selvtømmende ladestasjon

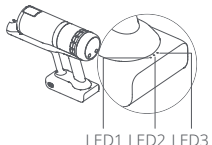
Modell	MDS24HRR
Nominell inngang (lading)	220-240 VAC 50-60 Hz 0,2 A
Nominell inngang (støvevaktering og lading)	220-240 VAC 50-60 Hz 3 A
Nominell utgang	26 VDC 0,8 A
Ladebatteri	21,6 V / 2500 mAh (TYP) Litiumion-batteri

Vanlige problemer

Maskinen vil eventuelt stoppe å fungere når noe unormalt skjer. Se tabellen nedenfor. Kontakt kundeservice for å få den reparert hvis problemet vedvarer.

Problem	Løsning
Elektrisk rengjøringshode roterer ikke	• Overtemperaturbeskyttelse kan utløses av motoren på rengjøringshodet. Vent til temperaturen går tilbake til normal temperatur før den brukes. • Strømkontaktene på rengjøringshodet kan være skitne. Tørk dem med en myk, tørr klut, og prøv på nytt.
Redusert sugekraft	• Støvbeholderen er full, eller filterkassetten er tilstoppet. Bruk maskinen etter at de er rengjort. • Rengjøringshodet er tilstoppet. Fjern eventuelle blokkeringer.
Batteristatusindikatoren vises ikke under lading	• Batteriet kan være fulladet og i dvalemodus.
Treg lading	• Ladehastigheten reduseres automatisk på støvsugeren hvis omgivelsestemperaturen er for høy eller for lav. Dette er utformet slik for å forlenge batteriets levetid. Vent til temperaturen går tilbake til normal temperatur før den lades.

Feilsøking

 LED1 LED2 LED3	Batteristatusindikator	Mulig årsak	Løsning
	LED2 blinker raskt rødt under bruk	Luftvei tilstoppet	Kontroller for å se om støvbeholderen, teleskopstaven eller rengjøringshodet er tilstoppet, og fjern eventuelle fremmedlegemer.
		Rengjøringshodet er blokkert	Fjern eventuelle fremmedlegemer som har viklet seg inn i rengjøringshodet.
	LED1 blinker raskt hvit under bruk	Lavt batterinivå	Lad maskinen før bruk.

Feil

Dersom det skjer en feil under bruk, vises et varsel på skjermen. Se tabellen nedenfor for å opprettholde vanlig maskinytelse.

Ikon	Status	Feil	Løsning
	Blinker oransje	Luftvei tilstoppet	Kontroller for å se om støvbeholderen, teleskopstaven eller rengjøringshodet er tilstoppet. Kontroll filterkassetten eller filteret foran for å se etter tilstoppelser forårsaket av støv som har bygget seg opp.
	Blinker oransje	Rulle blokkert	Se delen Rutinemessig vedlikehold vedrørende eventuelle rester eller hår i rullen.

Hvis en feilkode vises på skjermen, skal du kontakte ettersalg-serviceteamet vedrørende reparasjon.

EU-samsvarserklæring

Vi hos Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd., erklærer herved at dette utstyret er i samsvar med gjeldende direktiver og europeiske standarder og endringer. Hele teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende Internett-adresse:
<https://global.roborock.com/pages/compliance>

WEEE-informasjon

Riktig avhending av dette produktet. Dette merket indikerer at dette produktet ikke skal avhendes sammen med annet husholdningsavfall innen EU. For å hindre mulig skade på miljøet eller menneskers helse fra ukontrollert avfallsavhending fremmes resirkulering for bærekraftig gjenbruk av materialressurser.

For å returnere et brukt produkt skal returnerings- og oppsamlingssystemer brukes, eller kontakt forhandleren der produktet ble kjøpt. De kan ta imot produkter for miljøsikker resirkulering.



Garantiinformasjon

Garantiperioden er avhengig av lovene i landet der produktet selges, og garantien er selgerens ansvar.

Garantien dekker bare defekter i materialet eller utførelsen.

Reparasjoner i garantiperioden kan bare utføres av et autorisert servicesenter. Når du gjør krav under garantien, må den opprinnelige kjøpskvitteringen (med kjøpsdato) sendes.

Garantien dekker ikke følgende:

- Vanlig slitasje.
- Feil bruk, f.eks. overbelastning av apparatet, bruken av ikke-godkjent tilbehør, bruken av makt.
- Skade forårsaket av eksterne påvirkninger.
- Skade forårsaket av at brukerhåndboken ikke er blitt overholdt, f.eks. kobling til uegnet hovedstrøm eller ikke-samsvar med installasjonsinstruksjonene.
- Demontering av hele eller deler av apparater.

Svenska

Roborock H60 Hub

Bruksanvisning för sladdlös skaftdammsugare

Läs denna bruksanvisning med diagram noggrant innan produkten används och spara den för framtida referens.

Innehåll

080	Säkerhetsinformation
080	Förklaring av internationella symboler
081	Produktintroduktion
081	Installation
081	Användaranvisningar
083	Rutinunderhåll
085	Grundparametrar
086	Vanliga problem
086	Felsökning
087	Fel
087	EU-försäkran om överensstämmelse
087	WEEE-information
087	Garantiinformation

Säkerhetsinformation

Användarbegränsningar

- Använd inte denna produkt utomhus eller i kommersiella eller industriella miljöer. Den är endast avsedd för användning i hemmet.
- Förvara inte produkten i bilen för att undvika höga eller låga temperaturer som påverkar batteriets livslängd.
- Batteripaketet i den här dammsugaren kan inte användas för laddning eller urladdning i miljöer med hög luftfuktighet eller temperaturer högre än 40 °C eller lägre än 4 °C.
- Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.
- Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller som saknar erfarenhet och kunskap, såvida de inte har fått tillsyn eller instruktioner om användning av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet (CB).
- Apparaten kan användas av barn från 8 år och upp och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap om de har fått tillsyn eller instruktioner om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår riskerna med den. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan uppsikt (EU).
- Håll håll, lösa kläder, fingrar och alla kroppsdelar borta från öppningar och rörliga delar.
- Håll lemmar och husdjur borta från de roterande borst huvudena för att undvika skador.
- Rör inte vid nätsladden och använd inte produkten med våta händer för att förhindra personskador.
- Dammsug inte några brinnande eller rykande ämnen (såsom fimpar som inte är släckta).

- Dammsug inte hårda eller spetsiga föremål (t.ex. byggmaterial, glas och naglar).
- Denna produkt får endast användas i områden under 3 000 meter över havet.
- Dammsug inte sladdar eller andra kablar för att undvika fara.
- Använd produkten endast i enlighet med bruksanvisningen. Eventuell förlust eller skada som orsakas av felaktig användning är helt användarens ansvar.
- Roborock friskriver sig allt ansvar för indirekta skador, straffskador, tillfälliga skador eller följdskador till följd av användning, felaktig användning eller oförmåga att använda denna produkt. Denna ansvarsfriskrivning påverkar inte några lagstadgade rättigheter som inte kan frånsägas enligt tillämplig lag.

Batteri och laddning

WARNING

- Ladda inte icke-laddningsbara batterier.
- I syfte att ladda batteriet kan den här produkten endast laddas med MDS24HRR dockningsstation med automatisk tömning.
- Använd inte batterier, nätsladdar eller dockningsstationer från tredje part.
- För att minska risken för skada från delar i rörelse måste strömmen stängas av före service.
- Demontera, reparera eller modifiera inte batteriet, nätsladden eller dockningsstationen.
- Ladda inte dammsugaren och installera inte dockningsstationen nära värmekällor eller i fuktiga utrymmen (t.ex. element eller badrum).
- Torka inte av nätsladden eller dockningsstationen med en våt trasa och vidrör dem inte med våta händer.

- Om nätsladden är skadad eller trasig ska du sluta använda den omedelbart och kontakta kundservice.
- Om produkten inte ska användas under en längre tid ska du ladda den helt, koppla bort strömförsörjningen och placera den på en sval och torr plats.
- Se till att du laddar den en gång var tredje månad för att undvika att batteriet laddas ur för mycket.
- Kasta inte förbrukade batterier. Ta dem till en professionell återvinningsstation.
- Om strömsladden skadas måste den bytas ut av tillverkaren, tillverkarens serviceavdelning eller en specialist från en liknande avdelning för att undvika fara.

Transport

- Vi rekommenderar att produkten transporteras i originalförpackningen.

Obs!

- Rengör filterpatronen så ofta som föreslås i avsnittet Rutinunderhåll.

Förklaring av internationella symboler

 —Endast för inomhusbruk.

A Produktintroduktion

A1 Dammsugare

☺ — Byt läge

⏻ — Strömbrytare

A1-1—Skärm

A1-2—Huvudenhet

A1-3—Dammbehållare

A1-4—Dammtömningslucka

A1-5—Frigöringsknapp för dammbehållare

A1-6—Multiytborste

A1-7—Batteristatusindikator

A1-8—Antistatisk punkt

A1-9—Frigöringsknapp för batteripaket

A1-10—Laddningskontakter

A1-11—Frigöringsknapp för teleskoprör
A1-12—Förlängningskomponent för teleskoprör

A1-13—Teleskoprör

A1-14—Frigöringsknapp för multiytborste

A2 Motoriserad miniborste

A3 2-i-1-rengöringshuvud

A4 Dammsugarpåse för engångsanvändning

A5 Multiytborste

A6 Teleskoprör

A7 Tillbehörshållare

A8 Dockningsstationens kanal

A9 Dockningsstation med automatisk tömning

A9-1—Motoriserad miniborste

A9-2—Tillbehörshållare

A9-3—Dammtömningsknapp

Starta/stoppa dammtömning

Dammtömningsindikator

Vit: Väntar på order

Blinkar vitt en gång: Redo att tömma damm

Blinkar orange: Dammsugarpåsen är full

A9-4—Strömsladd

A9-5—Dammtömningslucka

A9-6—Laddningskontakter

A9-7—2-i-1-rengöringshuvud

A9-8—Dockningsstationens lock

A9-9—Dammsugarpåse

Obs!

- Håll dammtömningsknappen nedtryckt i 3 sekunder för att växla mellan automatisk dammtömning och manuell dammtömning.

- Se till att en dammsugarpåse är på plats innan du installerar dockningsstationens lock, annars kan locket inte installeras korrekt.

B Installation

B1 Rengöringshuvuden

B2 Huvudenhet, tillbehörshållare och dockningsstation med automatisk tömning

B2-1—Montera dockningsstationens kanal i dockningsstationen med automatisk tömning såsom visas.

B2-2—Montera tillbehörshållaren på dockningsstationens kanal.

B2-3—Förvara tillbehören i tillbehörshållaren. Tryck sedan på huvudenheten på dockan i en nedåtgående rörelse så som visas tills den klickar på plats.

Obs!

- Dra ut teleskopröret när du använder huvudenheten och dra tillbaka röret när du placerar den på dockningsstationen med automatisk tömning.
- I läget med automatisk dammtömning kommer dammtömningsprocessen att börja när maskinen placeras tillbaka i dockningsstationen. Välj önskat läge efter behov.
- När dammsugarpåsen är full ska du byta den snarast.

C Användaranvisningar

C1 Laddning

C1-1—Dammsugaren stöder laddning med dockningsstationen med automatisk tömning.

Obs!

- Ladda maskinen helt före första användningen.
- Batteriets temperatur blir hög efter kontinuerlig användning i MAX-läget. En fullständig laddning i detta tillstånd kan ta längre tid. Vi rekommenderar att du låter huvudenheten svalna i 30 minuter innan du laddar den.
- Maskinen kan inte startas medan den laddas.
- Sätt tillbaka maskinen i dockningsstationen när den inte används.
- Välj den lämpliga öppningen för din strömsladd efter behov.

C1-2—Batteristatusindikator

Status	Alternativ	Batteristatusindikator
Urladdning	Batterinivå	Batterinivå 100–67 %: LED1, LED2 och LED3 lyser vita Batterinivå 66–34 %: LED1 och LED2 lyser vita och LED3 är släckt Batterinivå 33–10 %: LED1 lyser vit och LED2 och LED3 är släckta Batterinivå 9–0 %: LED1 blinkar vit i 1 Hz och LED2 och LED3 är släckta
	Batteripaketfel	LED2 blinkar röd i 1 Hz och stängs av efter 15 sekunder
Laddning	Batterinivå	Batterinivå 0–33 %: LED1 blinkar vit i 0,5 Hz och LED2 och LED3 är släckta Batterinivå 34–66 %: LED1 lyser vit, LED2 blinkar vit i 0,5 Hz och LED3 är släckt Batterinivå 67–100 %: LED1 och LED2 lyser vita och LED3 blinkar vit i 0,5 Hz Fullt batteri: LED1, LED2 och LED3 lyser vita och släcks efter 2 minuter
	Batteripaketfel	LED2 blinkar röd i 1 Hz och stängs av efter 15 sekunder

C2 Skärm

Vid laddning visar skärmen batterinivån. När 100 visas är laddningen klar.

Obs! MED-läget används som standard varje gång dammsugaren slås på.

C2-1—Aktuellt läge (tre suglägen)

C2-2—Fel, blockerad luftväg

C2-3—Strömbrytare

C2-4—Batterinivå

Felvarningar: Felikonen lyser med fast sken, felkoden i mitten blinkar i 1 Hz och skärmen stängs av efter 15 sekunder.

E1—Huvudmotorfel

E2—Rengöringshuvudfel

E3—Batteripaketfel

E4—Laddningsfel

C2-5—Knappen för att byta läge

C2-6—Batteriikon

Fulladdad: Ikonen lyser konstant, batterinivå 100, skärmen stängs av efter 2 minuter.

Laddning: Ikonen blinkar, digital visning av batterinivå, skärmen stängs av efter 2 minuter.

C2-7—Fel, rengöringshuvudet blockerat

C2-8—Visning av sugläge

C2-8-1—EKO-läge

C2-8-2—MED-läge

C2-8-3—MAX-läge

C3 Starta rengöring

Börja dammsuga genom att trycka på . Skärmen slås på. MED-läget används som standard.

Obs! Sluta dammsuga genom att trycka på .

C4 Dockningsstation med automatisk tömning

C4-1—Placera dockningsstationen nära ett uttag och anslut strömsladden till uttaget.

C4-2—Rikta in dammtömningsluckan på huvudenheten med dammtömningsluckan på dockningsstationen och tryck huvudenheten på dockningsstationen i en nedåtgående rörelse tills den klickar på plats.

C4-3—När du vill starta dammtömning i manuellt dammtömningsläge trycker du på dammtömningsknappen.

Obs!

- Om dammsugarpåsen är full eller luftvägarna är blockerade under dammtömningen kommer processen att stoppas omedelbart. Under den tiden kan dockningsstationen inte tömma damm igen.
- Om dammbehållaren är full ska dammtömning utföras flera gånger för att förbättra rengöringseffekten.

Försiktighetsåtgärder

1. När multitytborsten eller den motoriserade miniborsten används kan ytorna på vissa tyger bli fjuniga eller uppvisa motstånd. I detta fall rekommenderar vi att du använder 2-i-1-rengöringshuvudet.
2. Innan du dammsuger polerade ytor (glänsande trägolv eller glaserade kakelplattor) ska du kontrollera om det finns främmande föremål i rengöringshuvudet för att undvika att repa golvet.
3. Innan du använder dammsugaren ska du se till att dammbehållaren, multicyklonenheten, främre filtret och filterpatronen är korrekt installerade.
4. Blockera inte avluftningsventilen när du dammsuger.
5. För fint damm som mjöl och byggdamm kan dammsugaren endast användas om mängden damm är liten.
6. För att förhindra skador på dammsugaren och golvet ska du inte använda dammsugaren för att suga upp vassa föremål, små leksaker, nålar, gem etc.
7. Var uppmärksam på personlig säkerhet när du rengör farliga områden som trappor och fönster.
8. För att förhindra skador orsakade av att dammsugaren faller eller välter ska du inte placera den på höga platser som skrivbord och stolar eller luta den mot andra föremål.
9. Multitytborstens rörelse kan lämna ett ojämnt polerat golv. Detta kan lösas genom att torka av golvet med en fuktig trasa eller polera med golwax.

Automatisk avstängning

1. Om någon av de snurrande delarna fastnar kan produkten slås av automatiskt. Rensa föremålen som fastnat i delarna och försök igen.
2. När rengöringshuvudets motor blir för varm stängs den av automatiskt. Vänta tills temperaturen återgår till normal nivå innan du återupptar användningen.

Ta bort främmande föremål

1. Om något elektriskt rengöringshuvud blockeras av stora föremål eller är tilltrasslat med mycket hår kan rullen sluta fungera. I sådana fall krävs snabb rengöring.
2. För att förhindra att dammsugaren slås på av misstag och orsakar skador ska du ta bort rengöringshuvudet från huvudenheten innan du rengör det.
3. En varning kommer att visas under dammtömning om dammsugarpåsen är full. Dammtömningen upphör tills vidare. Byt ut dammsugarpåsen i tid.

Obs!

- Var uppmärksam på vassa föremål när du rengör en rulle.
- Om trassliga föremål inte kan rensas bort, se avsnittet Rutinunderhåll för att ta bort rullen för rengöring.

C5 Användningsscenario för rengöringshuvuden

C5-1—2-i-1-rengöringshuvud

Lämpligt för att rengöra damm i trånga utrymmen som vid dörrar/fönster/hörn, trappor samt damm på soffor och bord.

C5-2—Motoriserad miniborste

Lämplig för rengöring av damm på ytan av textilmaterial som sängar och gardiner.

Obs! För att undvika repor på textiltylor ska du inte använda den motoriserade miniborsten på läder, leathaire eller silke.

C5-3—Multitytborste

Lämplig för rengöring av kakel, golv och mattor med kort lugg (2 cm eller mindre).

D Rutinunderhåll

Obs!

- Hur ofta delarna måste bytas ut beror på den faktiska situationen. Om onormalt slitage uppstår ska delarna bytas ut omedelbart.
- Om någon av de delar som inkluderar filterpatronen, främre filtret, teleskopröret och rengöringshuvudet är blockerad kommer huvudenheten att slås på och av flera gånger och sedan sluta fungera tills blockeringen har åtgärdats.
- Koppla bort dammsugaren från uttaget innan du letar efter blockeringar. Var försiktig med att inte trycka på strömbrytaren.

Huvudenhet

Använd en mjuk och torr trasa för att torka av huvudenheten. Skölj den inte. Koppla från strömmen innan du rengör.

D1 Dammbehållare

*Rengör minst en gång var 4-6 månad.

D1-1—Tryck på frigöringsknappen för dammbehållaren och ta bort dammbehållaren från huvudenheten. Vrid sedan multicyklonenheten och dra ut den.

D1-2—Skölj dammbehållaren noggrant. Låt den sedan torka helt i minst 24 timmar.

Obs!

- Tom dammbehållaren så snart smutsen når MAX-nivån. Om du använder dammsugaren när smutsen är över MAX-linjen kan det påverka prestandan.
- Skölj inte huvudenheten eller dockningsstationen med automatisk tömning för att undvika att skada de elektriska komponenterna inuti.
- Rengör dammbehållaren efter behov.

D2 Filterpatronmodul

*Rengör var 4–6 månad.

D2-1—Tar bort dammbehållare såsom visas.

D2-2—Ta bort modulen från huvudenheten såsom visas.

D2-3—Vrid filterpatronen och dra ut den. Vrid den 360° medan du tvättar den. Knacka försiktigt på den om det behövs för att ta bort eventuellt löst damm och skräp.

D2-4—Låt den torka helt i minst 24 timmar.

Obs!

- Tvätta filterpatronen med rinnande vatten och använd inget rengöringsmedel för att förhindra blockeringar.
- Rengör inte filterpatronen med borstar eller fingrar.

D3 Byta ut dammsugarpåsen

När dammsugarpåsen är full blinkar indikatorn för dammtömning orange. Byt i så fall ut dammsugarpåsen mot en ny.

D3-1—Ta bort dockningsstationens lock från dockningsstationen med automatisk tömning.

D3-2—Dra ut dammsugarpåsen i handtaget och kasta den.

D3-3—Skjut in handtaget på en ny

dammsugarpåse i skåran hela vägen såsom visas.

D3-4—Sätt tillbaka dockningsstationens lock och se till att dockningsstationen med automatisk tömning är ordentligt förseglad.

Obs! Se till att en dammsugarpåse är på plats innan du installerar dockningsstationens lock, annars kan locket inte installeras korrekt.

D4 Högeffektivt skumfilter

D4-1—Ta bort dockningsstationens lock och sedan dammsugarpåsen från dockningsstationen med automatisk tömning.

D4-2—Lossa det högeffektiva skumfiltret från botten inuti dockningsstationen.

D4-3—Skölj skumfiltret med kranvatten. Låt det torka helt i minst 24 timmar och sätt sedan tillbaka det.

D5 Byta batteripaketet

Det uppladdningsbara litiumjonbatteripaketet i denna produkt är löstagbart och förbrukningsbart. När batteriet når slutet av sin livslängd kommer dess drifttid att bli kort även efter att det har laddats ordentligt.

D5-1—Tryck på och håll batteripaketets frigöringsknapp nedtryckt och skjut batteriet framåt för att ta bort det.

D5-2—Installera ett nytt batteripaket.

D6 Multiytborstens rulle

För att bibehålla optimal prestanda ska du kontrollera rengöringshuvudets rulle regelbundet och rensa bort eventuella obstruktioner. För att undvika skador ska du se till att rengöringshuvudet är lossat från

huvudenheten och vara försiktig så att du inte trycker på ☹.

Obs!

- Rengöringshuvudets rulle måste tas bort för separat rengöring.
- Det finns elektriska komponenter i den motoriserade miniborsten, multiytborsten och lagren i multiytborstens rulle. Tvätta dem inte med vatten.

D6-1—Placera rengöringshuvudet såsom visas. Håll i fliken på ändkåpan och rotera den moturs till upplåsningsläget.

D6-2—Skjut ut ändkåpan och rullen ur rengöringshuvudet.

D6-3—Rensa bort skräp från ändkåpan och rullen.

D6-4—Tryck tillbaka ändkåpan på rullen.

D6-5—Skjut tillbaka rullen på rengöringshuvudet och vrid fliken medurs tills den klickar på plats.

D7 Motoriserade miniborstens rulle

D7-1—Roterar ändkåpan moturs till det upplåsta läget för att ta bort den.

D7-2—Skjut ut rullen ur rengöringshuvudet.

D7-3—Skölj rullen och rensa bort allt skräp från rullen.

D7-4—Ställ upp rullen och torka den i minst 24 timmar.

D7-5—Sätt tillbaka rullen och ändkåpan.

D7-6—Vrid ändkåpan till låst läge.

Grundparametrar

Dammsugare

Modell	H9A3A
Märkspänning/-ström	21,6 V DC/15,3 A
Batteri	21,6 V/2 500 mAh (TYP) litiumjonbatteri
Batterimodell	PF061ULK

Dockningsstation med automatisk tömning

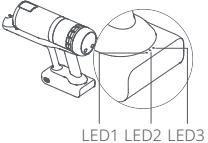
Modell	MDS24HRR
Nominell ingångsström (laddning)	220-240 V AC 50-60 Hz 0,2 A
Nominell ingångsström (dammtömning och laddning)	220-240 V AC 50-60 Hz 3 A
Nominell utgångsström	26 V DC 0,8 A
Ladda batteriet	21,6 V/2 500 mAh (TYP) litiumjonbatteri

Vanliga problem

Dammsugaren kan sluta fungera när en avvikelse inträffar. Se tabellen nedan. Kontakta kundtjänst för reparation om problemet kvarstår.

Problem	Lösning
Ett elektriskt rengöringshuvud kan inte rotera	• Motorn på rengöringshuvudet kan utlösa överhettningsskyddet. Vänta tills temperaturen återgår till normal nivå innan du använder det. • Strömkontakterna på rengöringshuvudet kan vara smutsiga. Torka av dem med en mjuk, torr trasa och försök igen.
Minskad sugkraft	• Dammbehållaren är full eller filterpatronen är tilltäppt. Använd dammsugaren efter att du har rengjort dem. • Rengöringshuvudet är tilltäppt. Ta bort alla blockeringar från det.
Batteristatusindikatorn tänds inte vid laddning	• Batteriet kan vara fulladdat och gå in i viloläge.
Långsam laddning	• Dammsugaren kommer automatiskt att minska sin laddningshastighet om den omgivande temperaturen är för hög eller för låg. Syftet med detta är att förlänga batteriets livslängd. Vänta tills temperaturen återgår till normal nivå innan du laddar.

Felsökning

	Batteristatusindikator	Möjlig orsak	Lösning
	LED2 blinkar snabbt rött under användning	Blockerad luftväg	Kontrollera om dammbehållaren, teleskopröret eller rengöringshuvudet är tilltäppt och avlägsna eventuella föremål som fastnat.
		Rengöringshuvudet blockerat	Rensa bort alla främmande föremål som har fastnat i rengöringshuvudet.
	LED1 blinkar vit under användning	Låg batterinivå	Ladda dammsugaren före användning.

Fel

Om ett fel uppstår under användning visas en varning på skärmen. Se tabellen nedan för att behålla dammsugarens normala prestanda.

Ikon	Status	Fel	Lösning
	Blinkar orange	Blockerad luftväg	Kontrollera om dammbehållaren, teleskopröret eller rengöringshuvudet är tilltäppt. Kontrollera om filterpatronen eller det främre filtret är tilltäppt med ansamling av damm.
	Blinkar orange	Rullen blockerad	Se avsnittet Rutinunderhåll för att rensa bort skräp och hår från rullen.

Om en felkod visas på skärmen ska du kontakta serviceteamet efter försäljning för reparation.

EU-försäkran om överensstämmelse

Vi, Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd., försäkrar härmed att denna utrustning överensstämmer med tillämpliga direktiv och europeiska standarder samt ändringar. Den fullständiga texten i EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <https://global.roborock.com/pages/compliance>

WEEE-information

Korrekt avfallshantering av produkten. Denna märkning indikerar att denna produkt inte ska kastas med annat hushållsavfall i hela EU. För att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa genom okontrollerad avfallshantering ska enheten återvinnas på ett ansvarsfullt sätt för att främja en hållbar återanvändning av materialresurser.

Om du vill returnera din begagnade enhet ska du använd retur- och insamlingssystemen eller kontakta återförsäljaren där produkten köptes. De kan ta produkten till en miljösäker återvinning.



Garantiinformation

Garantiperioden beror på lagarna i landet där produkten säljs och garantin är säljarens ansvar.

Garantin omfattar endast defekter i material eller utförande.

Reparationerna under garantin får endast utföras av ett auktoriserat servicecenter. När du gör ett anspråk enligt garantin måste den ursprungliga fakturan (med inköpsdatum) skickas in.

Garantin gäller inte vid:

- Normalt slitage.
- Felaktig användning, t.ex. överbelastning av apparaten, användning av icke godkända tillbehör, användning av kraft.
- Skada orsakad av yttre påverkan.
- Skada orsakad av att bruksanvisningen inte följts, t.ex. anslutning till en olämplig nätförsörjning eller bristande efterlevnad av installationsanvisningarna.
- Delvis eller helt demonterade apparater.

Português

Roborock H60 Hub

Manual do utilizador do aspirador vertical sem fios

Leia este manual do utilizador com diagramas com atenção antes de utilizar este produto e guarde-o para referência futura.

Índice

089	Informações de segurança
090	Explicação dos símbolos internacionais
091	Introdução do produto
091	Instalação
091	Instruções de utilização
093	Manutenção de rotina
095	Parâmetros básicos
096	Problemas comuns
096	Resolução de problemas
097	Erro
097	Declaração de Conformidade da UE
097	Informações sobre REEE
097	Informações sobre a garantia

Informações de segurança

Restrições de utilização

- Não utilize este produto no exterior ou em qualquer ambiente comercial ou industrial. Este destina-se apenas a utilização doméstica.
- Não guarde o produto dentro de um automóvel para evitar que as temperaturas altas ou baixas afetem a vida útil da bateria.
- O conjunto de baterias deste aspirador não pode ser utilizado para carregamento ou descarregamento em ambientes com um elevado nível de humidade ou com temperaturas superiores a 40 °C (104 °F) ou inferiores a 4 °C (39 °F).
- As crianças deverão ser supervisionadas para assegurar que não utilizam o aparelho como brinquedo.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, mentais ou sensoriais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que estas sejam supervisionadas ou obtenham instruções relativamente à utilização do aparelho por parte de um responsável pela sua segurança (CB).
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com uma idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, mentais ou sensoriais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento se estas forem supervisionadas ou lhes forem dadas

instruções relativamente à utilização segura do aparelho, tendo estas compreendido os perigos envolvidos. As crianças não devem utilizar o aparelho como brinquedo. A limpeza e a manutenção por parte do utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão (UE).

- Mantenha o cabelo, roupas soltas, dedos ou qualquer parte do corpo afastados de aberturas ou de peças em movimento.
- Mantenha os membros do corpo e os animais de estimação afastados das cabeças das escovas rotativas para evitar ferimentos.
- Não toque no cabo de alimentação nem utilize o produto com as mãos molhadas para evitar ferimentos.
- Não aspire quaisquer substâncias incandescentes ou em combustão (como pontas de cigarros não extintas).
- Não aspire quaisquer objetos rígidos ou afiados (como materiais de construção, vidro e pregos).
- Este produto destina-se a ser utilizado apenas em áreas abaixo dos 3000 metros acima do nível do mar.
- Não aspire cordões ou outros cabos para evitar perigos.
- Utilize o produto apenas em conformidade com o Manual do Utilizador. Qualquer perda ou dano causado pela utilização incorreta será da responsabilidade do utilizador.
- A Roborock não assume qualquer responsabilidade por danos diretos, punitivos, incidentais ou consequências resultantes da utilização, utilização

incorreta ou impossibilidade de utilização deste produto. Esta exclusão de responsabilidade não afeta quaisquer direitos legais que não possam ser excluídos nos termos da legislação aplicável.

Bateria e carregamento

AVISO

- Não carregue baterias não recarregáveis.
- Para efeitos de recarga da bateria, este produto apenas pode ser recarregado utilizando a estação de autoesvaziamento MDS24HRR.
- Não utilize quaisquer baterias, cabos de alimentação ou estações de acoplamento de terceiros.
- Para evitar ferimentos provocados por peças em movimento, desligue o aparelho antes de proceder à sua manutenção.
- Não desmonte, repare ou modifique a bateria, o cabo de alimentação ou a estação de acoplamento.
- Não carregue o aspirador nem instale a estação de acoplamento próximo de fontes de calor ou de áreas húmidas (como aquecedores ou casas de banho).
- Não limpe o cabo de alimentação ou a estação de acoplamento com um pano molhado nem toque nos mesmos com as mãos molhadas.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado ou partido, interrompa imediatamente a utilização e contacte o serviço pós-venda.
- Se não tencionar utilizar o produto durante um longo período de tempo,

carregue-o totalmente, desligue a respetiva fonte de alimentação, e coloque-o num local fresco e seco.

- Certifique-se de que o recarrega uma vez a cada três meses para evitar a sobredescarga da bateria.
- Não coloque as baterias no lixo doméstico. Entregue-as a uma entidade profissional de reciclagem.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, o mesmo deverá ser substituído pelo fabricante, pelo respetivo departamento de assistência técnica ou por um técnico especializado de um departamento similar para evitar situações de perigo.

Transporte

- Recomenda-se que transporte o produto na sua embalagem original.

Nota

- Limpe o cartucho de filtragem com a frequência sugerida na secção Manutenção de rotina.

Explicação dos símbolos internacionais

 —Apenas para utilização interior.

A Introdução do produto

A1 Aspirador

 —Alteração de modo

 —Ligar/Desligar

A1-1—Ecrã

A1-2—Unidade principal

A1-3—Depósito de pó

A1-4—Porta de expelção do pó

A1-5—Botão de desbloqueio do depósito de pó

A1-6—Escova multisuperfícies

A1-7—Indicador de estado da bateria

A1-8—Ponto antiestático

A1-9—Botão de desbloqueio do conjunto de baterias

A1-10—Contactos de carregamento

A1-11—Botão de desbloqueio do tubo telescópico

A1-12—Componente de extensão do tubo telescópico

A1-13—Tubo telescópico

A1-14—Botão de desbloqueio da escova multisuperfícies

A2 Mini-escova elétrica

A3 Cabeça de limpeza 2 em 1

A4 Saco de pó descartável

A5 Escova multisuperfícies

A6 Tubo telescópico

A7 Suporte para acessórios

A8 Conduta da estação de ancoragem

A9 Estação de autoesvaziamento

A9-1—Mini-escova elétrica

A9-2—Suporte para acessórios

A9-3—Botão de expelção do pó

Iniciar/Parar a expelção do pó

Indicador de expelção do pó

Branco: a aguardar instruções
Branco intermitente uma vez: pronto para expelir o pó

Laranja intermitente: saco de pó cheio

A9-4—Cabo de alimentação

A9-5—Porta de expelção do pó

A9-6—Contactos de carregamento

A9-7—Cabeça de limpeza 2 em 1

A9-8—Tampa da estação de ancoragem

A9-9—Saco de pó

Notas:

- Prima continuamente o botão de expelção do pó durante 3 segundos para alternar entre o modo de expelção automática do pó e o modo de expelção manual do pó.
- Certifique-se de que foi colocado um saco de pó antes de instalar a tampa da estação de ancoragem, ou a tampa não poderá ser devidamente instalada.

B Instalação

B1 Cabeças de limpeza

B2 Unidade principal, suporte para acessórios e estação de autoesvaziamento

B2-1—Coloque a conduta da estação de ancoragem na estação de autoesvaziamento conforme ilustrado.

B2-2—Instale o suporte para acessórios na conduta da estação de ancoragem.

B2-3—Guarde os acessórios no suporte para acessórios. Em seguida, pressione a unidade principal contra a estação de carregamento fazendo um movimento descendente conforme ilustrado até esta encaixar no lugar.

Notas:

- Estique o tubo telescópico ao utilizar a unidade principal e retraia o tubo quando a colocar na estação de autoesvaziamento.
- No modo de expelção automática do pó, o processo de expelção do pó será iniciado assim que o aparelho for colocado novamente na estação de acoplamento. Escolha o seu modo preferido, conforme necessário.
- Substitua atempadamente o saco de pó quando o mesmo estiver cheio.

C Instruções de utilização

C1 Carregamento

C1-1—O aspirador pode ser carregado através da estação de autoesvaziamento.

Notas:

- Carregue totalmente o aparelho antes da primeira utilização.
- A temperatura da bateria será elevada após a utilização contínua no modo MAX. Nestas condições, um carregamento total demorará mais tempo. Antes de efetuar o carregamento, é aconselhável deixar arrefecer a unidade principal durante 30 minutos.
- O seu aparelho não pode ser iniciado enquanto estiver a carregar.
- Coloque o aparelho novamente na estação de acoplamento quando não o estiver a utilizar.
- Escolha a abertura adequada para o cabo de alimentação.

C1-2—Indicador de estado da bateria

Estado	Item	Indicador de estado da bateria
A descarregar	Nível da bateria	Nível da bateria de 100~67%: LED1, LED2 e LED3 branco sólido Nível da bateria de 66~34%: LED1 e LED2 branco sólido, LED3 apagado Nível da bateria de 33~10%: LED1 branco sólido, LED2 e LED3 apagados Nível da bateria de 9~0%: LED1 branco intermitente a 1 Hz, LED2 e LED3 apagados
	Erro do conjunto de baterias	LED2 vermelho intermitente a 1 Hz e 15 segundos depois apaga-se
A carregar	Nível da bateria	Nível da bateria de 0~33%: LED1 branco intermitente a 0,5 Hz, LED2 e LED3 apagados Nível da bateria de 34~66%: LED1 branco sólido, LED2 branco intermitente a 0,5 Hz, LED3 apagado Nível da bateria de 67~100%: LED1 e LED2 branco sólido, LED3 branco intermitente a 0,5 Hz Bateria totalmente carregada: LED1, LED2 e LED3 branco sólido e 2 minutos depois apagam-se
	Erro do conjunto de baterias	LED2 vermelho intermitente a 1 Hz e 15 segundos depois apaga-se

C2 Ecrã

Durante o carregamento, o ecrã mostra o nível de carga da bateria. Quando 100 for apresentado, significa que o carregamento está concluído.

Nota: o modo MED é utilizado por predefinição sempre que o aspirador é ligado.

C2-1—Modo atual (três modos de aspiração)

C2-2—Erro de obstrução do canal de ar

C2-3—Botão de ligar/desligar

C2-4—Nível da bateria

Alertas de erro: ícone de erro aceso em permanência, código de erro intermitente ao centro a 1 Hz e o ecrã desliga-se após 15 segundos.
E1-Erro do motor principal
E2-Erro da cabeça de limpeza
E3-Erro do conjunto de baterias
E4-Erro de carregamento

C2-5—Botão de alteração de modo

C2-6—Ícone da bateria

Totalmente carregada: ícone aceso em permanência, nível da bateria de 100, o ecrã desliga-se após 2 minutos.
A carregar: ícone intermitente, visor digital do nível da bateria, o ecrã desliga-se após 2 minutos.

C2-7—Erro de bloqueio da cabeça de limpeza

C2-8—Visor do modo de sucção

C2-8-1—Modo ECO

C2-8-2—Modo MED

C2-8-3—Modo MAX

C3 Iniciar a aspiração

Para iniciar a aspiração, prima (U). O ecrã acende-se. Por predefinição, o modo MED é utilizado.

Nota: para parar a aspiração, prima (U).

C4 Estação de autoesvaziamento

C4-1—Coloque a estação de ancoragem próximo de uma tomada e ligue o cabo de alimentação à tomada.

C4-2—Alinhe a porta de expelição do pó da unidade principal com a porta da estação de ancoragem e pressione a unidade principal contra a estação de ancoragem fazendo um movimento descendente até esta encaixar no lugar.

C4-3—No modo de expelição manual do pó, para iniciar a expelição do pó, prima o botão de expelição do pó.

Notas:

- Se o saco de pó estiver cheio ou o canal de ar obstruído durante a expelição do pó, o processo será imediatamente interrompido. A estação de ancoragem não conseguirá expelir novamente o pó enquanto esta situação não for resolvida.
- Se o depósito de pó estiver cheio, execute a expelição do pó várias vezes para melhorar o efeito da limpeza.

Precauções

1. Ao utilizar a escova multisuperfícies ou a mini-escova elétrica, as superfícies de alguns tecidos podem ficar felposas ou apresentar resistência. Neste caso, recomenda-se a utilização da cabeça de limpeza 2 em 1.
2. Antes de aspirar superfícies polidas (soalho de madeira envernizada ou mosaico brilhante), verifique se existem objetos estranhos na cabeça de limpeza para não riscar o chão.
3. Antes de utilizar o aspirador, certifique-se de que o depósito de pó, o conjunto multi-ciclone, o filtro frontal e o cartucho de filtragem estão devidamente instalados.
4. Não cubra a saída da ventilação enquanto estiver a aspirar.
5. No caso de pó fino como farinha e pó de construção, o aspirador apenas pode ser utilizado se a quantidade de pó for reduzida.
6. Para não danificar o aspirador e o chão, não utilize o aspirador para aspirar objetos afiados, pequenos brinquedos, alfinetes, cliques de papel, etc.
7. Preste atenção à segurança pessoal ao limpar áreas perigosas como escadas e janelas.
8. Para evitar que o aparelho caia ou tombe e provoque danos, não o coloque em locais altos como em cima de mesas e cadeiras, nem o encoste a outros objetos.
9. O movimento da escova multisuperfícies

pode fazer com que o pavimento fique polido uniformemente. Para remediar a situação, o pavimento pode ser limpo com um pano húmido e polido com cera para chão.

Paragem automática

1. Se qualquer peça em movimento ficar presa, o aparelho pode desligar-se automaticamente. Remova os objetos presos nas peças e tente novamente.
2. Se o motor da cabeça de limpeza ficar demasiado quente, o aspirador desliga-se automaticamente. Aguarde que a temperatura volte ao normal antes de retomar a utilização.

Limpeza de objetos estranhos

1. Se uma cabeça de limpeza elétrica estiver entupida com objetos grandes ou se existirem muitos cabelos enleados, o rolo pode deixar de funcionar. Nesses casos, deverá limpá-la prontamente.
2. Para impedir a ligação accidental do aparelho e evitar ferimentos, retire a cabeça de limpeza da unidade principal antes de proceder à sua limpeza.
3. Será apresentado um alerta durante a expelção do pó se o saco de pó estiver cheio. Entretanto, a expelção do pó será interrompida. Substitua atempadamente o saco de pó.

Notas:

- Ao limpar o rolo, tenha cuidado com os objetos afiados.
- Se não for possível remover os objetos enleados, consulte a secção Manutenção de rotina para remover e limpar o rolo.

C5 Cenários de utilização das cabeças de limpeza

C5-1—Cabeça de limpeza 2 em 1

Adequada para limpar o pó em espaços confinados como cantos de portas/janelas/paredes, escadas e também em sofás e tampos de mesa.

C5-2—Mini-escova elétrica

Adequada para limpar o pó na superfície de têxteis como camas e cortinados.

Nota: para não riscar a superfície do tecido, não utilize a mini-escova elétrica em pele, couro ou objetos de seda.

C5-3—Escova multisuperfícies

Adequada para limpar azulejos, chão e tapetes com fibras curtas (com menos de 2 cm/0,79 polegadas).

ⓓ Manutenção de rotina

Notas:

- A frequência de substituição das peças pode variar de acordo com a situação real. Se se verificar um desgaste anormal, substitua imediatamente as peças.
- Se qualquer uma das peças, incluindo o cartucho de filtragem, o filtro frontal, o tubo telescópico e a cabeça de limpeza, estiver obstruída, a unidade principal liga-se e desliga-se várias vezes e, em seguida, interrompe o funcionamento até a obstrução ser removida.
- Desligue o aparelho da tomada antes de procurar obstruções. Tenha cuidado para não tocar no botão de ligar/desligar.

Unidade principal

Utilize um pano macio e seco para limpar a unidade principal. Não lave. Desligue o aparelho da tomada antes de efetuar a limpeza.

D1 Depósito de pó

* Limpe-o pelo menos uma vez a cada 4-6 meses.

D1-1—Pressione o botão de desbloqueio do depósito de pó e remova o depósito de pó da unidade principal. Em seguida, rode o conjunto multi-ciclone e puxe-o para fora.

D1-2—Lave cuidadosamente o depósito de pó. Em seguida, deixe-o secar completamente durante pelo menos 24 horas.

Notas:

- Esvazie o depósito de pó assim que a sujeira atingir o nível MAX. A utilização do aparelho quando o nível de sujeira estiver acima da linha MAX pode afetar o seu desempenho.
- Não lave a unidade principal nem a estação de autoesvaziamento para não danificar os componentes elétricos no seu interior.
- Limpe o depósito de pó conforme necessário.

D2 Módulo do cartucho de filtragem

* Limpe-o a cada 4-6 meses.

D2-1—Remova o depósito de pó conforme ilustrado.

D2-2—Remova o módulo da unidade principal conforme ilustrado.

D2-3—Rode o cartucho de filtragem e puxe-o para fora. Rode-o 360° enquanto o lava. Caso necessário, dê-lhe ligeiros toques para remover pó ou detritos soltos.

D2-4—Deixe-o secar completamente durante pelo menos 24 horas.

Notas:

- Lave o cartucho de filtragem com água corrente e não use quaisquer detergentes para evitar obstruções.
- Não lave o cartucho de filtragem com escovas ou com os dedos.

D3 Substituição do saco de pó

Quando o saco de pó estiver cheio, o indicador de expelção do pó piscará a laranja. Nesse caso, substitua o saco de pó por um novo.

D3-1—Remova a tampa da estação de ancoragem da estação de autoesvaziamento.

D3-2—Retire o saco de pó puxando a respetiva pega e elimine-o.

D3-3—Faça deslizar totalmente a pega de um novo saco de pó para dentro da ranhura conforme ilustrado.

D3-4—Reinstale a tampa da estação de ancoragem e certifique-se de que a estação de autoesvaziamento está devidamente vedada.

Nota: certifique-se de que foi colocado um saco de pó antes de instalar a tampa da estação de ancoragem, ou a tampa não poderá ser devidamente instalada.

D4 Filtro de espuma de alta eficiência

D4-1—Remova a tampa da estação de ancoragem e, em seguida, o saco de pó da estação de autoesvaziamento.

D4-2—Desencaixe o filtro de espuma de alta eficiência da parte inferior dentro da estação de ancoragem.

D4-3—Lave o filtro de espuma com água corrente. Deixe-o secar completamente durante pelo menos 24 horas e, em seguida, reinstale-o.

D5 Substituição do conjunto de baterias

O conjunto de baterias recarregáveis de íões de lítio incluído deste produto é um item amovível e consumível. Quando a bateria atinge o seu fim de vida útil, perderá autonomia mesmo que seja devidamente carregada.

D5-1—Pressione continuamente o botão de desbloqueio do conjunto de baterias e faça deslizar a bateria para a frente para a remover.

D5-2—Instale um novo conjunto de baterias.

D6 Rolo da escova multisuperfícies

Para assegurar o desempenho ideal, verifique o rolo da cabeça de limpeza regularmente e remova quaisquer obstruções. Para evitar ferimentos, certifique-se de que a cabeça de limpeza foi retirada da unidade principal e tenha cuidado para não tocar em (U).

Notas:

- O rolo da cabeça de limpeza deve ser removido e limpo em separado.
- A mini-escova elétrica, a escova multisuperfícies e os rolos do rolo da escova multisuperfícies possuem componentes elétricos. Não os lave com água.

D6-1—Coloque a cabeça de limpeza da forma indicada. Agarre a aba na tampa da extremidade e rode-a para a esquerda para a posição de abertura.

D6-2—Faça deslizar a tampa da extremidade e o rolo para fora da cabeça de limpeza.

D6-3—Limpe quaisquer detritos existentes na tampa da extremidade e no rolo.

D6-4—Volte a colocar a tampa da extremidade no rolo.

D6-5—Faça deslizar novamente o rolo para dentro da cabeça de limpeza e rode a aba para a direita até esta encaixar no lugar.

D7 Rolo da mini-escova elétrica

D7-1—Rode a tampa da extremidade para a esquerda para a posição de abertura para a remover.

D7-2—Faça deslizar o rolo para fora da cabeça de limpeza.

D7-3—Lave o rolo e remova quaisquer detritos do rolo.

D7-4—Coloque o rolo na vertical e deixe-o secar completamente durante pelo menos 24 horas.

D7-5—Reinstale o rolo e a tampa da extremidade.

D7-6—Rode a tampa da extremidade para a posição de fecho.

Parâmetros básicos

Aspirador

Modelo	H9A3A
Tensão/Corrente nominal	21,6 VCC/15,3 A
Bateria	Bateria de íões de lítio 21,6 V/2500 mAh (TYP)
Modelo de bateria	PF061ULK

Estação de autoesvaziamento

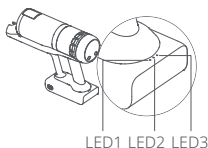
Modelo	MDS24HRR
Tensão nominal de entrada (carregamento)	220-240 VCA 50-60 Hz 0,2 A
Tensão nominal de entrada (expelição do pó e carregamento)	220-240 VCA 50-60 Hz 3 A
Potência nominal de saída	26 VCC 0,8 A
Bateria recarregável	Bateria de íões de lítio 21,6 V/2500 mAh (TYP)

Problemas comuns

O aparelho pode deixar de funcionar se ocorrer uma anomalia. Consulte a tabela abaixo. Se o problema persistir, contacte o serviço de apoio ao cliente para resolver o problema.

Problema	Solução
Uma cabeça de limpeza elétrica não roda	• O motor da cabeça de limpeza pode acionar a proteção contra sobreaquecimento. Aguarde que a temperatura volte ao normal antes de utilizar o aparelho. • Os contactos de alimentação da cabeça de limpeza podem estar sujos. Limpe-os com um pano macio e seco e tente novamente.
Potência de sucção reduzida	• O depósito de pó está cheio ou o cartucho de filtragem está entupido. Utilize o aparelho depois de os limpar. • A cabeça de limpeza está entupida. Remova quaisquer obstruções nela depositadas.
Os indicadores de estado da bateria não são exibidos durante o carregamento	• A bateria pode estar totalmente carregada e ter entrado em hibernação.
Carregamento lento	• O aspirador reduzirá automaticamente a velocidade de carregamento se a temperatura ambiente for demasiado alta ou baixa. Desta forma, prolongará a vida útil da bateria. Aguarde que a temperatura volte ao normal antes de efetuar o carregamento.

Resolução de problemas

 LED1 LED2 LED3	Indicador de estado da bateria	Possível causa	Solução
	LED2 vermelho com intermitência rápida durante a utilização	Canal de ar obstruído	Verifique se o depósito de pó, o tubo telescópico ou a cabeça de limpeza estão entupidos e remova quaisquer objetos estranhos.
		Cabeça de limpeza bloqueada	Limpe quaisquer objetos estranhos enleados na cabeça de limpeza.
	LED1 branco intermitente durante a utilização	Nível da bateria baixo	Carregue o aparelho antes de o utilizar.

Erro

Se ocorrer um erro durante a utilização, será apresentado um alerta no ecrã. Consulte a tabela abaixo para assegurar o desempenho ideal do aparelho.

Ícone	Estado	Erro	Solução
	Laranja intermitente	Canal de ar obstruído	Verifique se o depósito de pó, o tubo telescópico ou a cabeça de limpeza estão entupidos. Verifique se o cartucho de filtragem ou o filtro frontal está entupido com acumulação de pó.
	Laranja intermitente	Rolo bloqueado	Consulte a secção Manutenção de rotina para remover quaisquer detritos e cabelos do rolo.

Se for apresentado um código de erro no ecrã, contacte a equipa do serviço pós-venda para corrigir o problema.

Declaração de Conformidade da UE

Nós, Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd. declaramos por este meio que este equipamento está em conformidade com as diretivas e as normas europeias aplicáveis, e as respetivas alterações. O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da Internet: <https://global.roborock.com/pages/compliance>

Informações sobre REEE

Elimine este produto da forma correta. Este símbolo indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com os restantes resíduos domésticos no espaço da UE. Para impedir possíveis danos para a saúde pública e o ambiente resultantes da eliminação descontrolada de resíduos, recicle-o de forma responsável de modo a promover a reutilização sustentável dos recursos materiais.

Para devolver o seu dispositivo usado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou contacte o vendedor a quem o produto foi adquirido. Os mesmos poderão recolher este produto para uma reciclagem ambientalmente segura.



Informações sobre a garantia

O período de garantia depende da legislação do país no qual o produto é comercializado, e a garantia é da responsabilidade do vendedor.

A garantia cobre apenas defeitos de material ou de fabrico.

As reparações ao abrigo da garantia apenas podem ser realizadas por um centro de serviços autorizado. Ao efetuar uma reclamação ao abrigo da garantia, deverá enviar a fatura de compra original (com a data de compra).

A garantia não se aplica em situações de:

- Desgaste normal.
- Utilização incorreta, como, por exemplo, a sobrecarga do aparelho, a utilização de acessórios não aprovados ou a utilização de força.
- Danos causados por influências externas.
- Danos causados pelo não cumprimento do manual do utilizador, como, por exemplo, a ligação a uma fonte de alimentação inadequada ou o não cumprimento das instruções de instalação.
- Aparelhos total ou parcialmente desmontados.

Suomi

Roborock H60 Hub

Langattoman varsi-imurin käyttöopas

Lue tämä käyttöopas ja sen kaaviot huolella ennen tämän tuotteen käyttämistä ja säilytä se tulevaa käyttöä varten.

Sisältö

- 099 Turvallisuustiedot
- 099 Kansainvälisten symbolien selitykset
- 100 Tuotteen esittely
- 100 Asennus
- 100 Käyttöohjeet
- 102 Määräaikaishuolto
- 104 Perusparametrit
- 105 Yleiset ongelmat
- 105 Vianmääritys
- 106 Virhe
- 106 EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus
- 106 WEEE-tiedot
- 106 Takuutiedot

Turvallisuustiedot

Käyttörajoitukset

- Älä käytä tätä tuotetta ulkona tai kaupallisessa tai teollisessa ympäristössä. Se on tarkoitettu vain kotikäyttöön.
- Älä säilytä tuotetta autossa, jotta korkeat tai matalat lämpötilat eivät pääse vaikuttamaan akun kestoön.
- Tämän imurin akkua ei voi käyttää lataukseen tai purkuun kosteissa ympäristöissä tai lämpötilan ollessa yli 40 °C (104 °F) tai alle 4° C (39 °F).
- Lapsia on pidettävä silmällä, jotta he eivät pääse leikkimään laitteella.
- Tämä laite ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lasten) käytettäväksi, joiden ruumiin, aistien tai mielen suorituskyky on heikentynyt tai joilta puuttuu kokemusta ja tietämystä, paitsi jos heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö valvoo laitteen käyttöä tai ohjeistaa heitä siinä (CB).
- Tätä laitetta saavat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset sekä ihmiset, joiden ruumiin, aistien tai mielen suorituskyky on heikentynyt tai joilta puuttuu kokemusta ja yleistietämystä, jos laitteen turvallista käyttöä valvotaan ja heillä on siinä koulutus sekä he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa (EU).
- Pidä hiukset, löysät vaatteet, sormet ja kaikki ruumiinosat etäällä aukoista ja liikkuvista osista.
- Pidä raajat ja lemmikit etäällä pyörivistä harjoista, jotta vältät loukkaantumisen.

- Älä kosketa virtajohtoa tai käytä tuotetta märin käsin, jotta vältät loukkaantumisen.
- Älä imuroi mitään palavia tai savuavia aineita (kuten sammumattomia tupakan tumppeja).
- Älä imuroi kovia tai teräviä kappaleita (kuten rakennusmateriaali, lasi ja naulat).
- Tätä tuotetta saa käyttää vain alle 3 000 metrin korkeudella merenpinnasta.
- Älä imuroi johtoja tai muita kaapeleita välttääksesi vaaratilanteet.
- Käytä tuotetta yksinomaan käyttöoppaan ohjeiden mukaisesti. Käyttäjä on vastuussa asiattomasta käytöstä johtuvista menetyksistä ja vaurioista.
- Roborock kieltäytyy kaikesta korvausvelvollisuudesta välillisistä, rangaistuksellisista, satunnaisista ja seuraamuksellisista vahingoista, jotka johtuvat tämän tuotteen käytöstä, väärinkäytöstä tai käytän estymisestä. Tämä vastuuvapauslauseke ei vaikuta mihinkään lainmukaisiin oikeuksiin, joita ei voida kieltää soveltuvan lain puitteissa.

Akku ja lataaminen

VAROITUS

- Älä lataa muita kuin ladattavia akkuja.
- Tämän tuotteen akku voidaan ladata yksinomaan automaattisella tyhjennystelakalla MDS24HRR.
- Älä käytä mitään kolmannen osapuolen akkuja, virtajohtoja tai telakoita.
- Pienennä liikkuvien osien aiheuttamien vammojen vaaraa sammuttamalla virta ennen huoltoa.
- Älä pura, korjaa tai muokkaa akkua, virtajohtoa tai telakkaa.

- Älä lataa imuria tai asenna telakkaa lähelle lämmönlähteitä tai kosteille alueille (esim. lämpöpatterit tai kylpyhuoneet).
- Älä pyyhi virtajohtoa tai telakkaa kostealla liinalla tai kosketa niitä märin käsin.
- Jos virtajohto vahingoittuu tai katkeaa, lopeta heti käyttö ja ota yhteys huoltoon.
- Jos tuotetta ei tulla käyttämään pitkään aikaan, lataa sen akku täyteen, irrota se pistorasiasta ja laita se viileään ja kuivaan paikkaan.
- Muista ladata se kolmen kuukauden välein, jotta akku ei pääse purkautumaan liikaa.
- Älä hävitä jäteakkuja. Vie ne ammattimaiseen kierrätyspisteeseen.
- Jos virtajohto vioittuu, valmistajan, sen huolto-osaston tai vastaavan osaston asiantuntijan on vaihdettava se, jotta vältytään vaaralta.

Kuljetus

- Suosittelemme kuljettamaan tuotetta alkuperäisessä pakkauksessa.

Huomautus

- Puhdista suodatinpatruuna Määräaikaishuolto-luvun aikataulun mukaisesti.

Kansainvälisten symbolien selitykset

 – Vain sisäkäyttöön

A Tuotteen esittely

A1 Imuri

☹ —Tilan vaihto

☺ —Virta

A1-1—Näyttö

A1-2—Pääyksikkö

A1-3—Pölysäiliö

A1-4—Pölynpoistoaukko

A1-5—Pölysäiliön vapautuspainike

A1-6—Monen pinnan harja

A1-7—Akun tilillmain

A1-8—Antistaattinen kohta

A1-9—Akun vapautuspainike

A1-10—Latauskontaktit

A1-11—Teleskooppivarren vapautuspainike

A1-12—Teleskooppivarren jatke

A1-13—Teleskooppivarsi

A1-14—Monen pinnan harja
vapautuspainike

A2 Moottoroitu pienoisharja

A3 2-in-1-siivouspää

A4 Kertakäyttöinen pölypussi

A5 Monen pinnan harja

A6 Teleskooppivarsi

A7 Lisävarusteteline

A8 Telakan letku

A9 Automaattinen tyhjennystelakka

A9-1—Moottoroitu pienoisharja

A9-2—Lisävarusteteline

A9-3—Pölynpoistopainike

Käynnistä/pysäytä pölyn poisto

Pölynpoiston ilmaisin

Valkoinen: Odottaa komentoa

Viikahtaa kerran valkoisena: Valmis

poistamaan pölyn

Viikkuu oranssina: Pölypussi on täynnä

A9-4—Virtajohto

A9-5—Pölynpoistoaukko

A9-6—Latauskontaktit

A9-7—2-in-1-siivoussuulake

A9-8—Telakan kansi

A9-9—Pölypussi

Huomautukset:

- Paina pölyntyhjennyspainiketta 3 sekuntia vaihtaaksesi automaattisen pölyntyhjennystilan ja manuaalisen pölyntyhjennystilan välillä.
- Varmista, että pölypussi on paikoillaan, ennen kuin asennat telakan kannen. Muutoin kannta ei voi asentaa asianmukaisesti.

B Asennus

B1 Siivoussuulakkeet

B2 Pääyksikkö, lisävarusteteline ja automaattinen tyhjennystelakka

B2-1—Sovita telakan letku automaattiseen
tyhjennystelakkaan kuvan mukaisesti.

B2-2—Asenna lisävarusteteline telakan
letkuun.

B2-3—Säilytä lisävarusteita
lisävarustetelineessä. Aseta sitten
pääyksikkö telakkaan painamalla sitä
alaspäin kuvan osoittamalla tavalla,
kunnes se napsahtaa paikoilleen.

Huomautukset:

- Pidennä teleskooppivarsi käyttäessäsi pääyksikköä ja lyhennä varsi asettaessasi tuotteen automaattiseen tyhjennystelakkaan.
- Automaattisessa pölyntyhjennystilassa pölyntyhjennys alkaa heti, kun laite laitetaan takaisin telakkaan. Valitse tarvittaessa haluamasi tila.
- Vaihda pölypussi, kun se on täynnä.

C Käyttöohjeet

C1 Lataaminen

C1-1—Pölynimuri tukee latausta
automaattisessa tyhjennystelakassa.

Huomautukset:

- Lataa laite täysin ennen ensimmäistä käyttökertaa.
- Akku on kuuma, kun laitetta käytetään jatkuvasti MAX-tilassa. Tällöin akun lataaminen täyteen voi viedä tavallista kauemmin. Suosittelemme, että annat pääyksikön jäähtyä 30 minuuttia ennen lataamista.
- Laitetta ei voi käynnistää latauksen aikana.
- Palauta laite telakkaan, kun se ei ole käytössä.
- Valitse virtajohdolle tarvittaessa sopiva aukko.

C1-2—Akun tilailmaisain

Tila	Kohta	Akun tilailmaisain
Purkautuu	Akkutaso	Akkutaso 100–67 %: LED1, LED2 ja LED3 palavat tasaisen valkoisena Akkutaso 66–34 %: LED1 ja LED2 palavat tasaisen valkoisena, LED3 sammuksissa Akkutaso 33–10 %: LED1 palaa tasaisen valkoisena, LED2 ja LED3 sammuksissa Akkutaso 9–0 %: LED1 vilkkuu valkoisena 1 Hz:n taajuudella, LED2 ja LED3 sammuksissa
	Akkuvirhe	LED2 vilkkuu punaisena 1 Hz:n taajuudella ja sammuu 15 sekunnin kuluttua
Latautuu	Akkutaso	Akkutaso 0–33 %: LED1 vilkkuu valkoisena 0,5 Hz:n taajuudella, LED2 ja LED3 sammuksissa Akkutaso 34–66 %: LED1 palaa tasaisen valkoisena, LED2 vilkkuu valkoisena 0,5 Hz:n taajuudella, LED3 sammuksissa Akkutaso 67–100 %: LED1 ja LED2 palavat tasaisen valkoisena, LED3 vilkkuu valkoisena 0,5 Hz:n taajuudella Täysi akku: LED1, LED2 ja LED3 palavat tasaisen valkoisena ja sammuvat 2 minuutin kuluttua
	Akkuvirhe	LED2 vilkkuu punaisena 1 Hz:n taajuudella ja sammuu 15 sekunnin kuluttua

C2 Näyttö

Näyttö ilmoittaa akkutason latauksen aikana. Kun arvo on 100, lataus on valmis.

Huomautus: MED-tilaa käytetään oletuksena aina, kun imuri kytetään päälle

C2-1—Nykytila (kolme imutilaa)

C2-2—Ilmakanava tukkeutunut -virhe

C2-3—Virtapainike

C2-4—Akkutaso

Virheilmoitukset: Virhekuvake palaa tasaisesti, keskellä näkyvä virhekoodi vilkkuu 1 Hz:n taajuudella ja näyttö sammuu 15 sekunnin kuluttua.

E1 – Päämoottorin virhe

E2 – Siivoussuulakkeen virhe

E3 – Akkuvirhe

E4 – Latausvirhe

C2-5—Tilanvaihtopainike

C2-6—Akkukuvake

Ladattu täyteen: Kuvake näkyy jatkuvasti, akkutaso 100, näyttö sammuu 2 minuutin kuluttua.

Latautuu: Kuvake vilkkuu, akkutaso esitetään digitaalisesti, näyttö sammuu 2 minuutin kuluttua.

C2-7—Siivoussuulake tulossa -virhe

C2-8—Imutilan ilmaisin

C2-8-1—ECO-tila

C2-8-2—MED-tila

C2-8-3—MAX-tila

C3 Aloita siivous

Aloita imurointi painamalla . Näyttö syttyy. Oletuksena käytetään MED-tilaa.

Huomautus: Lopeta imurointi painamalla .

C4 Automaattinen tyhjennystelakka

C4-1—Sijoita telakka lähelle pistorasiaa ja kytke virtajohto pistorasiaan.

C4-2—Kohdista pääyksikön pölynpoistoaukko telakan aukon kanssa ja työnnä pääyksikkö telakkaan alaspäin painamalla, kunnes se napsahtaa paikoilleen.

C4-3—Aloita pölyn poisto manuaalisessa pölynpoistotilassa painamalla pölynpoistopainiketta.

Huomautukset:

- Jos pölypussi on täynnä tai ilmakanava tukkeutuu pöytä poistettaessa, prosessi pysähtyy välittömästi. Tällöin telakka ei kykene poistamaan pölyä.
- Jos pölysäiliö on täynnä, suorita pölyn poisto muutaman kerran parantaaksesi siivoustehoa.

Varotoimenpiteet

1. Monen pinnan harjaa tai moottoroitua pienoisharjaa käytettäessä joidenkin kankaiden pintoihin voi syntyä nukkaa tai niissä voi tuntua vastusta. Tällöin suosittelemme käyttämään 2-in-1-siivoussuulaketta.
2. Tarkista ennen kiillotettujen pintojen (kiiltävä puulattia tai kaakelit) imuroimista, onko siivoussuulakkeessa vieraskappaleita, jotta lattia ei naarmuunnu.
3. Varmista ennen imurin käyttöä, että pölysäiliö, monisyklonikokoonpano, etusuodatin ja suodatinpatruuna ovat kunnolla paikoillaan.
4. Älä tuki poistoaukkoa imuroidessasi.
5. Hienon pölymäisen jauhon ja rakennuspölyn tapauksessa imuria saa käyttää vain, jos pölyä on vähän.
6. Älä käytä imuria terävien esineiden, pienten lelujen, neulojen, paperiliittimien tms. imurointiin, jotta pölynimuri ja laittia eivät vioittuisi.
7. Kiinnitä huomiota henkilökohtaiseen turvallisuuteen puhdistaussasi vaarallisia alueita, kuten portaita ja ikkunoita.
8. Älä aseta laitetta korkealle, kuten pöydälle tai tuolille, tai nojaa sitä muita esineitä vasten, jotta se ei vahingoittuisi pudotessaan tai kaatuessaan.
9. Monen pinnan harjan liike voi johtaa epätasaiseen kiillotukseen lattialla. Voit korjata tämän pyyhkimällä lattian kostealla liinalla ja kiillottamalla lattiaavahalla.

Automaattinen sammutus

1. Jos jokin pyörivä osa jumittuu, tuote saattaa sammua automaattisesti. Poista osiin takertuneet kappaleet ja yritä uudelleen.
2. Kun siivoussuulakkeen moottori ylikuumenee, se sammuu automaattisesti. Odota ennen käytön jatkamista, että lämpötila palaa normaalksi.

Vieraskappaleiden poistaminen

1. Jos sähköinen siivoussuulake tukkeutuu suurten kappaleiden tai takertuneiden karvojen takia, tela saattaa lakata toimimasta. Tällöin se on puhdistettava heti.
2. Jotta laite ei käynnistyisi vahingoissa ja aiheuttaisi vahinkoa, irrota siivoussuulake pääyksiköstä ennen sen puhdistamista.
3. Saat hälytyksen pölynpoiston aikana, jos pölypussi on täynnä. Tällöin pölynpoisto pysähtyy. Vaihda pölypussi ajoissa.

Huomautukset:

- Varo teräviä esineitä telaa puhdistuessaasi.
- Jos takertuneita kappaleita ei voi irrottaa, irrota tela puhdistusta varten Määräaikaishuolto-osion mukaisesti.

C5 Siivoussuulakkeiden käyttötilanteet

C5-1—2-in-1-siivoussuulake

Sopii pölyn siivoamiseen kapeista paikoista, kuten ovien/ikkunoiden/seinien nurkista ja portaista, sekä pölyn poistamiseen sohvilta ja pöydiltä.

C5-2—Moottoroitu pienoisharja

Sopii pölyn poistamiseen teksteileistä, kuten vuoteista ja verhoista.

Huomautus: Jotta kankaan pinta ei naarmuuntuisi, älä käytä moottoroitua pienoisharjaa nahkaan, Leatherreen tai silkkiin.

C5-3—Monen pinnan harja

Sopii laattojen, lattioiden ja lyhytnukkaisten mattojen (enintään 2 cm / 0,79 tuumaa) siivoamiseen.

D Määräaikaishuolto

Huomautukset:

- Osien vaihtoväli riippuu varsinaisesta tilanteesta. Jos osat kuluvat epänormaalisti, vaihda ne heti.
- Jos mikään osista, mukaan lukien suodatinpatruuna, etusuodatin, teleskooppivarsi tai siivoussuulake, tukkeutuu, pääyksikkö käynnistyy ja sammuu useita kertoja ja lakkaa sitten toimimasta, kunnes tukos poistetaan.
- Irrota laite pistorasiasta ennen tukosten etsimistä. Varo, ettet kosketa virtapainiketta.

Pääyksikkö

Pyyhi pääyksikkö pehmeällä, kuivalla liinalla. Älä huuhtelee sitä. Irrota imuri pistorasiasta ennen puhdistamista.

D1 Pölysäiliö

*Puhdista vähintään 4-6 kuukauden välein.

D1-1—Paina pölysäiliön vapautuspainiketta ja irrota pölysäiliö pääyksiköstä. Kierrä sitten monisyklonikokoonpanoa ja vedä se ulos.

D1-2—Huuhtelee pölysäiliö huolella. Anna sen sitten kuivua vähintään 24 tuntia.

Huomautukset:

- Tyhjennä pölysäiliö heti kun lika on MAX-tasolla. Laitteiden käyttö liian ylittäessä MAX-tason saattaa vaikuttaa suorituskykyyn.
- Älä huuhtelee pääyksikköä tai automaattista tyhjennystelakkaa, jotta sisällä olevat sähköosat eivät vioittuisi.
- Puhdista pölysäiliö tarpeen mukaan.

D2 Suodatinpatruunamoduuli

*Puhdista 4-6 kuukauden välein.

D2-1—Irrota pölysäiliö kuvan mukaisesti.

D2-2—Irrota moduuli pääyksiköstä kuvan mukaisesti.

D2-3—Kierrä suodatinpatruunaa ja vedä se ulos. Kierrä sitä 360° sitä pestessäsi. Naputtele sitä tarvittaessa varoen poistaaksesi irrallisen pölyn ja roskat.

D2-4—Anna sen kuivua vähintään 24 tuntia.

Huomautukset:

- Pese suodatinpatruuna juoksevalla vedellä käyttämättä pesuainetta, jotta suodatin ei tukkeudu.
- Älä puhdista suodatinpatruunaa harjalla tai sormilla.

D3 Pölypussin vaihtaminen

Kun pölypussi on täynnä, pölynpoiston ilmaisin vilkkuu oranssina. Vaihda tällöin pölypussi.

D3-1—Irrota telakan kansi automaattisesta tyhjennystelakasta.

D3-2—Poista pölypussi kahvasta vetämällä ja hävitä se.

D3-3—Työnnä uuden pölypussin kahva täysin paikoilleen kuvan mukaisesti.

D3-4—Asenna telakan kansi takaisin paikoilleen ja varmista, että automaattinen tyhjennystelakka on tiivis.

Huomautus: Varmista, että pölypussi on paikoillaan, ennen kuin asennat telakan kannen. Muutoin kantha ei voi asentaa asianmukaisesti.

D4 Tehokas vaahtomuovisuodatin

D4-1—Irrota telakan kansi ja sen jälkeen pölypussi automaattisesta tyhjennystelakasta.

D4-2—Irrota tehokas vaahtomuovisuodatin telakan pohjan sisäpuolelta.

D4-3—Huuhtelee vaahtomuovisuodatin raanavedellä. Anna sen kuivua vähintään 24 tuntia ja asenna se sitten takaisin paikoilleen.

D5 Akun vaihtaminen

Tämän tuotteen ladattava litiumioniakku voidaan irrottaa ja vaihtaa. Kun akku saapuu käyttöikänsä loppuun, sen toiminta-aika lyhenee vaikka se ladattaisiin asianmukaisesti.

D5-1—Paina ja pidä akun vapautuspainiketta ja irrota akku työntämällä sitä eteenpäin.

D5-2—Asenna uusi akku.

D6 Monen pinnan harjatela

Optimaalisen suorituskyvyn säilyttämiseksi tarkista siivoussuulakkeen tela säännöllisesti ja poista tukokset. Vältä loukkaantumiset varmistamalla, että siivoussuulake on irrotettu pääyksiköstä, ja varo koskettamasta painiketta .

Huomautukset:

- Siivoussuulakkeen tela on poistettava ja puhdistettava erikseen.
- Moottoroidussa miniharjassa ja monen pinnan harjassa on sähköosia ja monen pinnan harjan telassa laakereita. Älä pese niitä vedellä.

D6-1—Aseta siivoussuulake kuvan osoittamalla tavalla. Tartu huoltotulpan kielekkeeseen ja kierrä se vastapäivään auki-asentoon.

D6-2—Vedä huoltotulppa ja tela ulos siivoussuulakkeesta.

D6-3—Poista roskat huoltotulpasta ja telasta.

D6-4—Paina huoltotulppa takaisin telaan.

D6-5—työnnä tela takaisin siivoussuulakkeeseen ja kierrä kielekettä myötäpäivään, kunnes se napsahtaa paikoilleen.

D7 Moottoroitu pienoisharjatela

D7-1—Avaa huoltotulpan lukitus kiertämällä sitä vastapäivään ja irrota se.

D7-2—Vedä tela ulos siivoussuulakkeesta.

D7-3—Huuhtelee tela ja poista siitä roskat.

D7-4—Aseta tela pystyasentoon ja anna sen kuivua vähintään 24 tuntia.

D7-5—Asenna tela ja huoltotulppa takaisin paikoilleen.

D7-6—Kierrä huoltotulppa lukitusasentoon.

Perusparametrit

Imuri

Malli	H9A3A
Nimellisjännite/ virta	21,6 VDC / 15,3 A
Akku	21,6 V / 2500 mAh (TYP) Litiumioniakku
Akun malli	PF061ULK

Automaattinen tyhjennystelakka

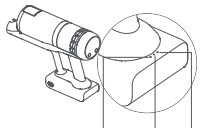
Malli	MDS24HRR
Nimellisottoteho (lataus)	220-240 VAC 50-60 Hz 0,2 A
Nimellisottoteho (imurointi ja lataus)	220-240 VAC 50-60 Hz 3 A
Nimellislähtöteho	26 VDC 0,8 A
Ladattava akku	21,6 V / 2500 mAh (TYP) Litiumioniakku

Yleiset ongelmat

Kone saattaa lakata toimimasta virhetilanteessa. Viittaa alla olevaan taulukkoon. Jos ongelma ei poistu, pyydä asiakaspalvelua korjaamaan laite.

Ongelma	Ratkaisu
Sähköinen siivoussuulake ei pyöri	• Siivoussuulakkeen moottori saattaa laukaista ylikuumenemissuojan. Odota ennen käyttöä, että lämpötila palaa normaaliiksi. • Siivoussuulakkeen virtakontaktit saattavat olla likaiset. Pyyhi ne pehmeällä, kuivalla liinalla ja yritä uudelleen.
Heikentynyt imuteho	• Pölysäiliö on täynnä tai suodatinpatruuna on tukossa. Käytä laitetta puhdistettuasi ne. • Siivoussuulake on tukossa. Poista siitä tukokset.
Akun tilanilmaisin ei näy ladattaessa.	• Akku on saatettu ladata täyteen, ja laturi on lepotilassa.
Hidas lataus	• Pölynimuri hidastaa latausnopeutta automaattisesti, jos ympäristölämpötila on liian korkea tai liian matala. Tämän tarkoitus on pidentää akun käyttöikää. Odota ennen latausta, että lämpötila palaa normaaliksi.

Vianmääritys

 LED1 LED2 LED3	Akun tilailmaisin	Mahdollinen syy	Ratkaisu
	LED2 vilkkuu nopeasti punaisena käytön aikana	Ilmakanava tukkeutunut	Tarkista, onko pölysäiliö, teleskooppivarsi tai siivoussuulake tukkeutunut, ja poista mahdolliset vieraskappaleet.
	LED1 vilkkuu valkoisena käytön aikana	Siivoussuulake tukkeutunut	Poista siivoussuulakkeeseen takertuneet vieraskappaleet.
		Matala akkutaso	Lataa laite ennen käyttöä.

Virhe

Jos käytön aikana ilmenee virhe, näyttöön tulee hälytys. Alla oleva taulukko auttaa ylläpitämään laitteen normaalin toiminnan.

Kuvake	Tila	Virhe	Ratkaisu
	Vilkkuu oranssina	Ilmakanava tukkeutunut	Tarkista, onko pölysäiliö, teleskooppivarsi tai siivoussuulake tukkeutunut. Tarkista, onko suodatinpatruuna tai etusuodatin tukkeutunut pölyn takia.
	Vilkkuu oranssina	Tela tukossa	Viittaa Määräaikaishuolto-osioon ja poista roskat ja hiukset telasta.

Jos näyttöön tulee virhekoodi, pyydä tukitiimiä korjaamaan laite.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Me, Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd., ilmoitamme täten, että tämä tuote noudattaa soveltuvia direktiivejä, eurooppalaisia standardeja ja päivityksiä. EU-säädöstenmukaisuusilmoitus on luettavissa kokonaisuudessaan seuraavassa Internet-osoitteessa:

<https://global.roborock.com/pages/compliance>

WEEE-tiedot

Tämän tuotteen asianmukainen hävittäminen. Tämä merkki tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää talousjätteen mukana koko EU:ssa. Estä kontrolloimattomasta jätteiden hävittämisestä aiheutuva mahdollinen vahinko ympäristölle ja ihmisten terveydelle kierrättämällä se vastuullisesti tukeaksesi materiaaliresurssien kestävää uusiokäyttöä.

Palauta käytetty laite kierrätyskeskukseen tai ota yhteyttä sen myyneeseen jälleenmyyjään. Ne ottavat tuotteen vastaan kierrätettäväksi ympäristöystävällisesti.



Takuutiedot

Takuu aika riippuu tuotteen myyntimaan laeista, ja takuu on myyjän vastuulla.

Takuu kattaa pelkästään materiaali- ja valmistusvirheet.

Vain valtuutettu huolto saa suorittaa takuukorjaukset. Kun teet takuuvaatimuksen, lähetä mukana alkuperäinen ostokuitti (johon on merkitty ostopäivä).

Takuu ei kata seuraavia:

- normaali kuluminen
- virheellinen käyttö, kuten laitteen ylikuormitus, ei-hyväksytyjen lisävarusteiden käyttö, voiman käyttö
- ulkoisten tekijöiden aiheuttamat vauriot
- käyttöoppaan laiminlyönnistä johtuvat vauriot, kuten kytkeminen sopimattomaan verkkovirtaan tai asennusohjeiden laiminlyönti
- osittain tai täysin puretut laitteet

Cordless Stick Vacuum Cleaner

Product Model: H9A3A

Manufacturer: Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd.

Address of Manufacturer: Room 1802, Building D1, Nanshan Zhiyuan, No.1001

Xueyuan Avenue, Changyuan Community, Taoyuan Street, Nanshan District, Shenzhen, P.R. China

For more product information, visit our website: www.roborock.com

For after-sales support, email our after-sales service team:

Europe Support: support@roborock-eu.com

